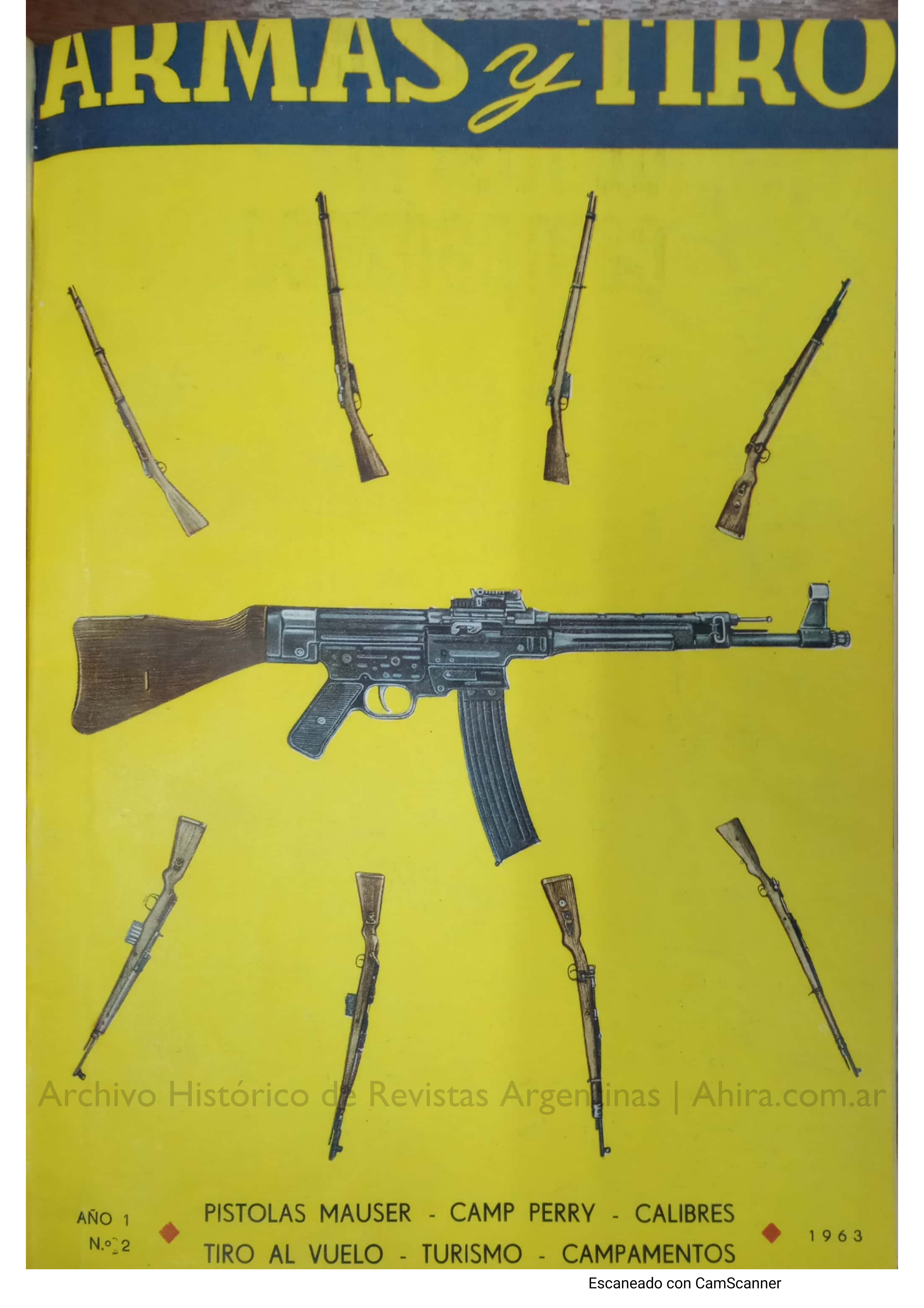

ARMAS y TIRO
AÑO 1
N.º 2
PISTOLAS MAUSER - CAMP PERRY - CALIBRES
TIRO AL VUELO - TURISMO - CAMPAMENTOS
1963


DOS LEONES
El revolver de los campeones!
para defensa y deporte
DOS LEONES CAL. 22 LARGO
CARACTERISTICAS:
Sistema Smith & Wesson
Calibre 32 (seis tiros)
Calibre 22 (nueve tiros)
Largo del cañón:
50 mm. - 68 mm. - 100 mm.
De acero pavonado.
Cachas anatómicas de plástico, segrinadas, color nogal.
Mira y guión cuadrado.
Seguro automático.
DOS LEONES



NUESTRA PORTADA

Evolución de los fusiles de guerra

1) Fusil Máuser Modelo 1871 — 2) Fusil alemán Modelo 1888 — 3) Fusil Máuser Modelo Argentino 1891 — 4) Fusil Máuser Modelo 1898 — 5) Fusil Máuser Modelo Argentino 1909 — 6) Fusil Máuser Modelo Alemán 33/40 — 7) Fusil Máuser Modelo Alemán 1941 — 8) Fusil Walhter Modelo Alemán 1943 — 9) Rifle semi y automático alemán MP-44, y considerado el padre de los fusiles automáticos modernos, tanto por su revolucionario diseño como por el calibre que utiliza, —el 7,92 mm Kurz—, del cual derivan el 7,62 mm. NATO utilizado por el bloque occidental y los 7,62 mm. cortos checos y rusos, utilizados por el bloque oriental.

LA revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos. Por ello aborda la balística, la mecánica y la técnica de las armas, así como la actividad del tiro de caza y sus actividades asociadas, coco son el excursionismo y el campamento.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" en su amplia manifestación son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye como publicidad y difusión en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por lo que la Dirección General de Tiro patrocina dicha publicación en cuanto se identifica con sus fines, y en tal concepto la señala como su portavoz y órgano de propaganda.

Certificado del Registro Nacional de Prop. Intelectual Nº 782.136	Correo Argentino Central 'B'	TARIFA REDUCIDA Nº 7327

Suscripción anual (seis numeros) m$n. 250.—

ARMAS y TIRO

ORGANO DE DIFUSION Y PROPAGANDA

SUMARIO

Buenos Aires. Año 1, Nº 2 - 1963
Director: Julio M. Gallo Calderón, Mayor (R. A.)
Administración: Rodríguez Peña 1384.
T. E. 41 - 8494 - Buenos Aires.

Sociedad Anónima, Industrial y Comercial

"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"



ASEGURE SU TIRO

SPREAFICO
MUNICION TEMPLADA
CALIBRE 16

FEDERAL
SIN HUMO
CALIBRE 16

POTENCIA

RENDIMIENTO

VELOCIDAD

PRECISION

Las encontrará en nuestros afamados cartuchos de caza...

Y ahora también: Spreafico Ultra a bala cal. 16 para caza mayor.

FABRICA:
HIPOLITO YRIGOYEN s/ Nº
Florencio Varela (Bs. As.)
Tel. 205 - 0132

ADMINISTRACION Y VENTAS:
MONASTERIO 359 - Capital
Tel. 91 - 1306 y 5059

Como el conocimiento de las actividades deportivas es el complemento de toda buena educación, la Revista de ARMAS Y TIRO se obliga a dedicar el presente espacio a una información de tal naturaleza.



El autor con pistola libre

EL DEPORTE DEL TIRO

por el Ingeniero PABLO CAGNASSO

EN nuestra condición de militantes en los ambientes de ejercicio del tiro, no pocas veces hemos tenido que responder a distintas preguntas relacionadas con esa actividad que se nos formulan. A aquella pregunta: ¿de qué y para qué sirve el tiro?, se le puede contestar citando las necesidades que involucra la defensa de la Patria y con ella, la del hogar, la de la familia, la de la libertad. A otras que interrogan: ¿de cuál es el valor del tiro como disciplina? podemos informarles de su valor higiénico, y de su contribución a los fines de la educación, refiriéndonos a su influencia sobre el carácter y su importancia en la fijación de hábitos, espíritu de lucha y de acometividad, tan necesarios para un buen desempeño en la vida. Finalmente, a otros tendríamos que hablarles del tiro como deporte, cuando la pregunta va orientada a los fines del recreo, competencia, habilidad, etc., que determina la especialidad en ese tipo de actividad. A propósito de esa última aclaración, en el lenguaje común o corriente, se denomina deporte del tiro a una serie muy variada de actividades que se practican con armas arrojadizas, y, en particular, con armas de fuego. Esas actividades son —repetimos— de las más cambiantes características, y de diferencias fundamentales las unas de las otras, por lo que constituyen en la práctica, deportes que no guardan semejanza entre sí.

La caza con escopeta

Para ubicarnos y facilitar la interpretación del tema, utilizaremos el artificio, de comparar groseramente al tiro con los deportes que se realizan con la pelota. La popularidad de éstos y los conocimientos comunes que sobre los mismos se poseen, nos permitirán, dentro del campo de la analogía, señalar las diferencias existentes.

Si pretendiéramos, entonces, agrupar a las actividades que se practican con la pelota, bajo el mismo título: de "Deporte de la Pelota", les habríamos dado a todos ellos igual trato al que reciben las actividades que se hallan agrupadas bajo el único título del "Deporte del Tiro".

Para aclarar conceptos, y a fin de ampliar nuestra exposición, cabe agregar que en esa denominación de "Deporte de la Pelota", podríamos incluir a las actividades siguientes: Fútbol, Básquet, Volley, Pelota al Cesto, Water Polo, Rugby, Base-ball, Soft ball, Hockey, Golf, Tenis, Ping pong, Pelota a Paleta,

1	Fusil militar	6,50 a 8 mm
2	Fusil libre	6,50 a 8 mm
3	Carabina cal. .22	5,6 mm
4	Pistola libre	5,6 mm
5	Pistola automática	5,6 mm
6	Fuego central (revólver o pistola)	7,8 mm
7	Revólver defensa	7,8 mm
8	Pistola de duelo	9 mm
9	Tiro a la paloma	23 mm
	Platillo pedana	23 mm
	Platillo "skeet"	23 mm
10	Tiro al ciervo (artificial)	6,50 a 8 mm
11	Tiro caza menor (con bala)	6,5 mm
12	Tiro caza menor (con cartuchos)	9 a 20 mm
13	Tiro caza mayor (gran distancia)	8 a 9 mm
14	Tiro caza mayor (dist. corta)	25 a 27 mm

Esquemas de los distintos calibres utilizados en las distintas especialidades del deporte del tiro.

Pelota al sarre, Pelota vasca o a mano, Polo, Pato, etcétera.

Análogamente, el "Deporte del Tiro" comprende a las actividades siguientes: Fusil Militar de Infantería, Fusil Libre, Grueso Calibre, Carabina Pequeño Calibre, Pistola Libre, Pistola Automática, Siluetas Móviles, Revólver o Pistola Fuego Central, Revólver Defensa, Pistola de Duelo, Tiro a la Paloma, Tiro al Platillo Pedana (Trap), Tiro al Platillo a la Cazadora (Skeet), Tiro al Ciervo Artificial en Carrera, Caza Menor con bala, Caza Menor con cartuchos de municiones, Caza Mayor a gran distancia, Caza Mayor a distancia corta.

Cada una de estas actividades son, repetimos, de características bien definidas y marcadamente distintas entre sí. Así, el fusil militar de infantería, como su propio nombre lo indica, está concebido para ser utilizado por las fuerzas de la infantería; por ello, las reglamentaciones que marcan las normas de su uso deportivo, son rígidamente fijas, e invariablemente exigen que el tirador se adapte a las líneas de un arma standarizada por el uso. En cambio, el fusil libre, grueso calibre, no es de forma rígida, sino por el contrario, es el arma que modificada se adapta al tirador en cuanto a su conformación anatómica: largo de su cuello, ancho de espalda, altura de la cadera, longitud de los antebrazos; y tiene en cuenta también la posición en la que se va a tirar, porque con esas armas, se persigue substancialmente la más elevada forma académica de la ejecución del disparo, de manera de lograr lo "espontáneo", eliminando o disminuyendo la participación de todo otro factor negativo que pueda dificultar.

Se persigue con ello eliminar de la exigencia toda forma "reflexiva", que podemos llamarlas también "voluntarias".

De la carabina pequeño calibre cabe decir otro tanto, así como de la carabina liviana standarizada y de la carabina libre pesada.

El tiro de duelo, como lo indica su nombre, tiene un fin determinado; y la forma que se imprime a su modalidad reproduce los tiempos precisos de ejecución, en donde el participante serena su ánimo y manifiesta su aplomo, parsimonia, y calma en la precisión de su tiro.

El tiro con revólver de defensa, llamado en los campeonatos mundiales, "de revólver o pistola de fuego central", persigue dos finalidades reproducidas también simbólicamente; y por ello la competencia se divide en dos etapas; la de tiro rápido, que figura disparando sobre el agresor; y la otra, tiro de precisión que la hace como si fuera sobre un enemigo también figurado que huye con el "botín". Dos formas de destreza con características diferentes entre sí, pero que debe reunirlas necesariamente un mismo competidor.

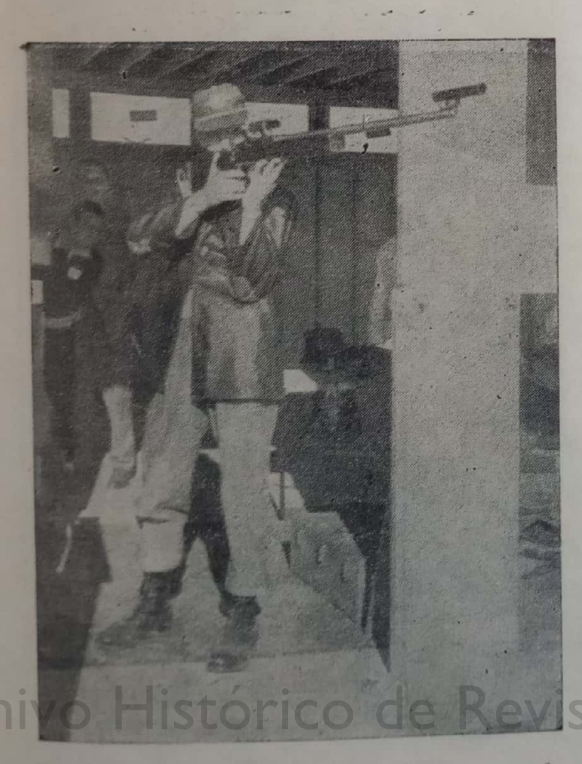
El tiro con pistola automática, pequeño calibre, (calibre 22) sobre siluetas móviles (Siluetas olímpicas), es una evolución deportiva hacia la destreza o precisión de un tiro rápido originariamente militar, y que, ejecutado en principio sobre una figura, llega a modificarse llevándolo al tiro sobre seis figuras sin zonas (donde todo el blanco es de igual valor en cuanto a ubicación de los disparos). En la actualidad dicho tiro se ha transformado en tiro sobre

cinco siluetas, y todas ellas con diez zonas demarcatorias del valor para cada impacto.

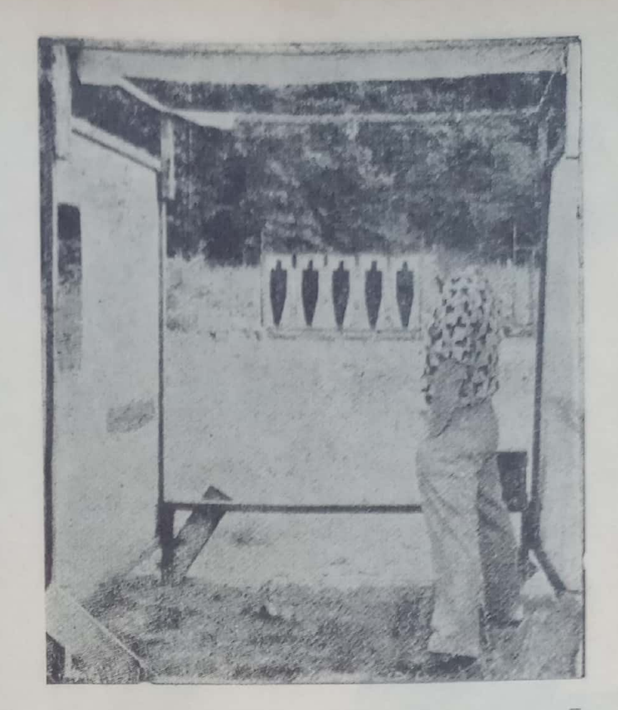
El tiro con pistola libre es, para las armas cortas, lo que el fusil libre es para las armas largas; el "Summum" de la forma académicamente perfeccionada del tiro de gran precisión en un polígono cerrado, y al igual que en el fusil libre, su reglamentación persigue eliminar o hacer eliminar la incidencia de todos los factores "de arma y de ambiente" que pueda perturbar una correcta ejecución del disparo, quedando a favor, sólo aquellos valores positivos de origen humano o atribuíbles al competidor.

Las circunstancias apreciables en cada país y región del mundo en cuanto a las formas y a las instalaciones o grupos que intervienen, han influido también en las reglamentaciones de cada prueba: polígonos cerrados o campos abiertos; tiro en tres posiciones o tiro tendido solamente; tiro femenino; tiro juvenil, y varias otras especialidades del tiro, cuyos orígenes y causas son diversas. Unas obedecen a tradiciones de ejercitación como el tiro con ballesta y con arco heredadas del medioevo; otras responden a objetivos y finalidades perseguidas por el ejercicio del tiro al blanco con distintas armas, y otras, finalmente, determinan la capacidad del competidor, en la aplicación de la esencia misma de la alta técnica de este ejercicio, dentro de las condiciones temperamentales que debe reunir un sobresaliente ejecutante.

La diferencia entre las especialidades del tiro, suelen ser tan apreciables o sensibles, hasta en aquellas pruebas que se practican con las mismas o iguales armas, como ocurre con el tiro a la paloma, el tiro al platillo —en sus dos formas— y el tiro de caza menor con cartuchos. El ave que se levanta del suelo (perdiz, martineta) o sale de una trampera del piso (paloma), inicia su movimiento con relativa lentitud, complementada con el ruido producido; posteriormente el ave acelera caprichosamente su velocidad o dirección. En el tiro mecánico sobre platillos, el movimiento del blanco se inicia bruscamente en forma



Spradlin, destacado tirador norteamericano en fusil libre.



Tiro a siluetas.

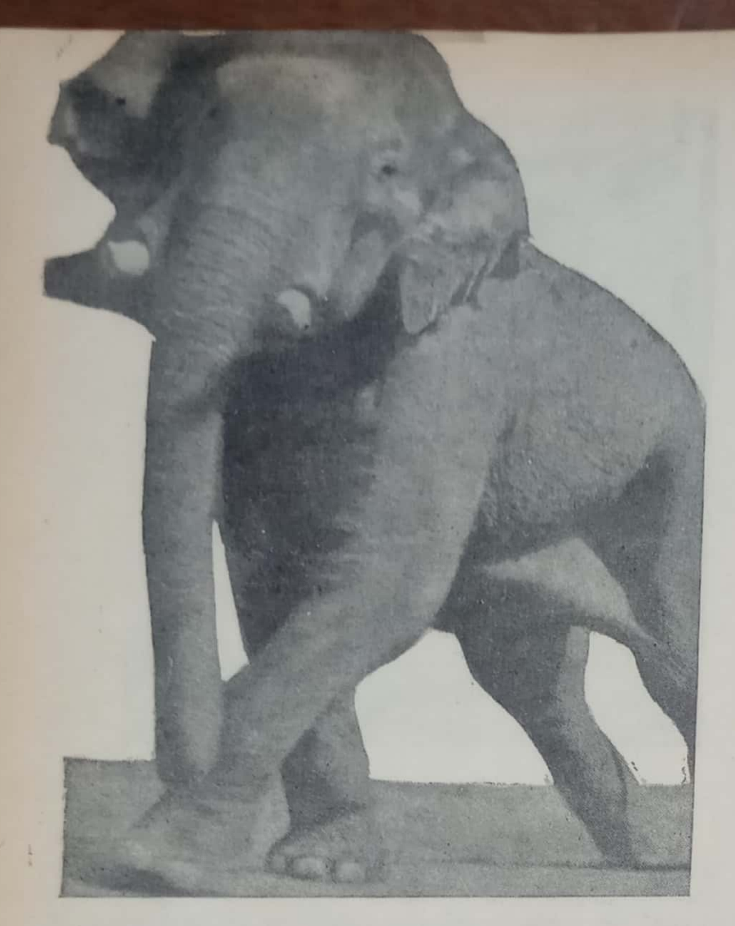
semi-silenciosa, para ir perdiendo su velocidad proporcionalmente a la distancia recorrida; motivo por el cual, las modalidades dispuestas por las reglamentaciones correspondientes, resultan, en ambas pruebas, diferentes entre sí. Sin embargo ello no atenta sobre las posibilidades de un entrenamiento de skeet con miras al tiro de caza.

En la especialidad de caza mayor se distinguen tres clases de tiro, obedeciendo características especiales que, con preferencia, deben reunir las armas para asegurar la acción y preservar la vida del cazador; dicha situación nos induce a efectuar una serie de consideraciones.

El primer grupo de estas especialidades lo constituye la caza de animales no feroces, que por su gran sensibilidad auditiva o instinto de huir —como acontece en los diferentes tipos de ciervos, guanacos y antílopes—, exigen que su caza se realice en terrenos abiertos o en la montaña, y con disparos a distancias no menores de 500 metros. Por ello la principal característica a reunir por las armas para este tiro, ha de ser su gran precisión, con proyectiles de mucha velocidad inicial y de trayectoria rasante (chata) que ayudan a compensar diferencias en las apreciaciones de los metros a recorrer por el proyectil.

Un segundo grupo lo constituye la caza de animales que no siempre huyen, y son en el caso agresivos: leones, tigres, panteras y fieras en general, donde las armas han de ser de gran poder y de alcance útil relativamente largo (200/300 metros) siendo las armas utilizadas indicadas también para dar caza a ciervos cundo se hallan en montes espesos o cerrados.

Un tercer grupo lo constituye la caza de fieras a corta distancia —grandes paquidermos— contra las que se necesitan utilizar armas ultrapoderosas, con proyectiles pesados de gran calibre y de mucho poder de penetración, capaces de voltear al elefante, al rinoceronte o al búfalo con el golpe asestado, o por lo menos lograr parar la embestida aún cuando el proyectil no de en un lugar necesariamente mortal. Para los grandes paquidermos y para el búfalo, las balas deben ser totalmente blindadas a los efectos



de atravesar sus resistentes pieles. Para las otras fieras, han de ser con punta de plomo, con la que se consigue un mayor destrozo de tejidos tras el impacto.

En conclusión: las formas o especialidades del tiro con las cuales se persiguen objetivos deportivos distintos, obedecen a puntos de vistas particulares y poseen en sus respectivas reglamentaciones las incidencias de las normas pedagógicas a cumplir o llenar, con el propósito de, no sólo complementar eficientemente el adecuado aprendizaje, sino, asimismo, de encauzar la ejercitación de manera tal que responda al cumplimiento de esos objetivos tan diferentes para cada especialidad del tiro.

Sobre el particular, debemos además agregar que, así como una determinada prueba no limita el tiempo a emplear en cada disparo, sino que dispone de 6,½ horas en total, con un promedio de 3 minutos por disparo —como acontece en el fusil libre, grueso calibre, donde el tirador distribuye el tiempo a su arbitrio—, otra arma sólo dispone de 4 segundos, —como acontece en el tiro, con pistola sobre siluetas olímpicas— para ejecutar 5 disparos donde el cómputo del tiempo, se inicia cuando aparece el blanco sorpresivamente a la vista del tirador.

Largo y a la vez difícil sería seguir los permenores de las otras variantes del tiro y por otra parte tal preocupación no llegaría a prestar utilidad a los fines de este comentario; pudiéndose agregar que las disposiciones de las reglamentaciones sobre desarrollo de las competencias, cantidad de disparos oficiales y de ensayo, tiempo otorgado para ejecutarlos, cómputos, clasificaciones, desempates, valor de impactos equivocadamente logrados en blancos vecinos, etc., están en relación con el modo y manera de colocarse en la posición de tiro; el modo y manera que la alta técnica determina para apuntar, y el modo y manera en que debe ejecutarse —científicamente considerado— el correcto disparo.

a 50 años de dos grandes triunfos del tiro argentino

"Con su gran conducta y su espléndido triunfo venciendo al aquipo norteamericano, considerado el mejor del mundo en el arma de guerra, los argentinos hicieron más bien a su país que todas las embajadas diplomáticas".

Dr. Teodoro Roosevelt, presidente de los Estados Unidos en esa época.

"Ninguno que los haya visto en el polígono durante las largas expectativas, en un ambiente extraño e incómodo, en los más reñidos de los encuentros, podrá negar que fueron ellos pacientes, bravos, corteses y hombres de deporte, tanto como podrán serlo los hombres de las razas más fuertes. Los tenemos por tales, y consideramos un honor haberlos conocido y haber sido vencidos por ellos".

"Arms and the Man", la principal revista de tiro de EE. UU.

Este año se cumple el cincuentenario de dos grandes triunfos deportivos del tiro argentino, los cuales fueron obtenidos en Camp Perry (Ohio —Estados Unidos de Norte América—): El Campeonato Panamericano de Fusil y el Campeonato Naval de Fusil; venciendo al equipo de Estados Unidos, el cual se había clasificado Campeón Naval Mundial en el torneo de la ciudad de Estocolmo (Suecia) el año anterior, 1912. Asimismo, se obtuvo también el segundo puesto en el Campeonato Mundial de Revólver por equipos (hoy de pistola de la Unión Internacional de Tiro) por el trofeo challenger, Copa Lyon.

Estos triunfos hicieron descollar como figuras mundiales a nuestros tiradores y fueron de gran significación no sólo para el tiro argentino, sino para todo el deporte del país, el cual no había logrado aún triunfos de tanta trascendencia en el orden internacional. Si bien, en el Campeonato Mundial del año 1903, la Argentina se clasificó Campeón Mundial de Revólver, lo fue dentro de un marco más reducido de competidores y de mucha menor proyección internacional.



El Camp Perry en la actualidad

La gran importancia otorgada, a las victorias argentinas, están reflejadas en la copiosa información periodística de los diarios de entonces, todos los cuales dedicaron amplios y frecuentes espacios a las noticias recibidas desde Estados Unidos, en cuyas informaciones se comenta la presencia a bordo para saludar a la delegación argentina, del entonces presidente de los Estados Unidos, Teodoro Roosevelt, y la grandiosa recepción que las autoridades nacionales y el pueblo tributó a los tiradores a su regreso a Buenos Aires, con la participación del entonces Vicepresidente en ejercicio de la Presidencia, Dr. Victorino de la Plaza, de la mayoría de los integrantes de su ministerio y el envio a la ciudad de Montevideo del navío de guerra "Catamarca" el cual trajo a la delegación, entrando al puerto navegando empavesado en formación de gran gala "Línea de fila" con los navíos de guerra escoltas "Entre Ríos", "Jujuy", "Misiones" y "Corrientes", todo lo cual significó un

entusiasta, patriótico, cariñoso y, a la vez, solemne recibimiento a los campeones.

Componían la delegación, representantes del Tiro Federal Argentino de Buenos Aires, Sociedad Italiana de Tiro al Blanco, Tiro Federal de Rosario, Tiro Suizo de Buenos Aires, Tiro Federal de La Plata, Tiro Federal de Dolores, Tiro Suizo de Rosario, Tiro Federal de Santa Fe y Tiro Federal de Bahía Blanca.

Descorremos así el velo que cubre el pasado rindiendo un postrer homenaje a aquellos campeones, a la vez que procuramos signifique un incentivo a las nuevas generaciones para que intenten reeditar esos triunfos en el futuro como lo hicieron en oportunidades posteriores otros aficionados.

EL PRIMER TIRO

(De una correspondencia del secretario Sr. Salvador Mori a la Revista Tiro Nacional Argentino): La llegada al polígono de "Seagirt" asumió el contorno de un acontecimiento.

El general en jefe de las fuerzas del campamento se adelantó a recibir a los tiradores y un poderoso cañón gritó el primer saludo.

Después del almuerzo llegó una invitación para ensayar los máusers. Casi todos los jefes y oficiales se habían reunido para presenciar las pruebas y, casualmente en el momento mismo en que llegamos al lugar de tiro, un grupo de "expertos americanos" descargaban sus Springfields con muy buena puntería, pues raro era el tiro que bajara del 5.

Era un momento de cruel expectación. Hacía un mes que los tiradores argentinos no habían disparado un tiro y sin embargo era preciso demostrar la fortaleza del team.

Mientras dos o tres de los tiradores adoptaban la posición de cuerpo o de rodilla, Daneri de pie se echó el fusil a la cara y disparó.

Nuestro movimiento de temor se disipó en breve. Desde el foso se levantó una diminuta paleta blanca que fue a detenerse en el centro mismo de la visual. Un instante después aparecía la banderita americana indicadora del centro realizado.

Todos nos descubrimos con emoción. Nuestro bravo Daneri tuvo el honor de disparar el primer tiro en suelo americano y supo rubricar con él la gallardía de nuestro equipo.

Por tener una real significación, nos limitamos a transcribir algunas de las informaciones periodísticas recogidas de archivos, que los grandes diarios publicaron durante los meses de junio, julio, agosto, septiembre y octubre del año 1913.

DESPEDIDA DE LOS DELEGADOS AL CONCURSO PANAMERICANO DE TIRO

La fiesta de ayer

(De "La Prensa", junio 23 de 1913)

En el stand de Palermo se realizó ayer por la tarde la fiesta de despedida a los tiradores que forman el equipo que concurrirá en breve a Norte América, para tomar parte en el Concurso Panamericano que se celebrará en el campamento Perry.

Todos los miembros del equipo concurrieron con su uniforme, que es el traje de campaña de la oficialidad argentina, excepto aquellos galones o insignias que denoten algún grado jerárquico.

A este acto concurrieron el vicepresidente de la Nación, doctor Victorino de la Plaza; ministro de Norte América, John Work Garret; ministro de Inglaterra, Reginaldo Tower; ministro de Guerra, general Gregorio Vélez; general Allaria; director general de tiro y gimnasia, coronel Eduardo Munilla.

Más tarde hicieron acto de presencia el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, el ministro de Hacienda y el doctor Santiago Luro.

LOS EQUIPOS

Concurre a los matches de Ohío un grupo homogéneo de los mejores tiradores de la República, y el equipo de fusil, especialmente, es de una fuerza indiscutible. El equipo civil ha sido reforzado con un grupo de cuatro fuertes tiradores de la armada, entre los que se destaca el contramaestre Pugnali, que ha demostrado la excelencia de su preparación en el ejercicio del tiro de guerra.

La delegación argentina se compone en total de las siguientes personas: presidente, Dr. Juan Carlos Gallegos; secretario, Eduardo Haynes; equipo de fusil: Benjamín Tealdi, Antonio Daneri, ingeniero G. Pereyra, Abelardo Cavatorta, Adán Méndez, Doctor José Antonio Fernández, Humberto J. Petit, Pedro Partarrié, Rómulo Ferreyra, condestable Alfredo Pugnali, cabo de cañón Yáñez, conscripto del 91 Gerosa y marinero Barrientos; equipo de revólver: Eduardo A. Fernández, Pedro Aguerre, Dr. José A. Fernández, Rómulo Ferreyra, Humberto J. A. Petit, Adán Méndez, ingeniero Gregorio Pereyra y Salvador Diez Mori. Completa el grupo el comandante Antonio Gerkens, representante de la Dirección General de Tiro y Gimnasia.

VIAJE DEL "VASARI"

Acogida cordial de nuestros tiradores en Río

Confraternidad con los norteamericanos (de "La Razón", julio 23 de 1913)

A bordo del vapor "Vasari", que llegó anteayer al puerto de Nueva York, han hecho el viaje juntas, desde Río de Janeiro, la delegación que envía el Tiro

Federal Argentino al gran torneo mundial de Camp Perry y la que enviara a visitar las capitales de América Meridional el comercio de la ciudad de Boston, presidida aquélla por don Juan Carlos Gallegos y ésta por el distinguido coronel Mr. J. Kinkaide.

Nuestros compatriotas volvieron a reunirse con los norteamericanos, que ya habían tratado en ésta, en su breve permanencia en Río de Janeiro, de la cual conservan el más grato recuerdo.

Se les obsequió de todas maneras, y en momentos de partir el vapor, el ministro interino de Relaciones Exteriores mandó su secretario a bordo a despedir a los viajeros argentinos, y lo mismo hizo el jefe del estado mayor del ejército, que los mandó saludar con el capitán Cunha Luna.

A partir de Río de Janeiro ,nuestros delegados reuniéronse a los norteamericanos, junto con los cuales celebraron el gran aniversario del 4 de julio, día cuyo sol saludaron con salvas de ordenanza los tiradores argentinos, renovándose el 9 de julio las manifestaciones de entusiasta y afectuosa confraternidad.

TRIUNFO DEL EQUIPO NAVAL ARGENTINO EN "CAMP PERRY"

(De "La Prensa", septiembre 2 de 1913)

Desde que se iniciaron los ensayos de tiro al blanco por los tiradores componentes de la representación argentina en Campo Perry, de los Estados Unidos de Norte América, se pudo conjeturar por los resultados brillantes que se obtenían, una actuación honrosa en las pruebas internacionales a disputarse.

En efecto, nuestros corresponsales en Nueva York nos han informado a diario del plausible desempeño del equipo nacional.

En el concurso internacional "Navy Trophy", celebrado ayer entre tiradores argentinos y norteamericanos, representantes de las armadas de los respectivos países, correspondió el triunfo definitivo a los argentinos, como se verá por los telegramas que se insertan en la sección respectiva.

El importante concurso se desarrolló en tres pruebas de competencia, por equipos compuestos de cinco tiradores cada uno: la primera a la distancia de 300 yardas, la segunda a 600 yardas y la última a 1.000 yardas.

Al terminarse la prueba de 300 yardas, los argentinos vencieron por 110 puntos, marcando éstos 1.147 puntos y los norteamericanos 1.037.

En la prueba de 600 yardas, los argentinos obtuvieron una nueva ventaja, marcando éstos 238 puntos y los norteamericanos 237.

En la final, de 1.000 yardas, los argentinos marcaron 227 puntos y los norteamericanos 216.

Resulta, pues, que por el cómputo general de puntos obtenidos en las tres pruebas, se adjudicó el triunfo el equipo argentino con 1.612 puntos, habiendo alcanzado el equipo norteamericano 1.490.

El desempeño individual de los tiradores argentinos ha demostrado la misma extraordinaria capacidad deportiva que en las pruebas finales de entrenamiento que efectuaron antes de la partida para Norte América, en el stand de Palermo del Tiro Federal Argentino.

El equipo de la armada nacional que ha intervenido con tan honroso éxito en el concurso internacional por el "Trofeo Naval", estaba constituído por los campeones: ingeniero Gregorio Pereira, condestable Alfredo Pugnali, cabo de cañón Ataliva Yáñez, marinero José Barrientos y conscripto Francisco Gerosa.

Damos a continuación el resultado parcial de las dos primeras pruebas, por tirador:

A la distancia de 300 yardas: Gregorio Pereira hizo 254 puntos; Ataliva Yáñez, 236; Alfredo Pugnali, 228; José Barrientos, 215 y Francisco Gerosa, 215.

A la distancia de 600 yardas: Pereira hizo 49 puntos; Yáñez, 47; Pugnali, 49; Barrientos, 48, y Gerosa, 45.

CAMPEONATO PANAMERICANO

En el polígono de Camp Perry Nuevo triunfo de los argentinos

(De "La Prensa", septiembre 10 de 1913)

Cuando el año próximo pasado presenciamos en el stand del Tiro Federal Argentino de la capital el desarrollo del primer concurso internacional panamericano de tiro al blanco con el arma de guerra de cada país concurrente dijimos que pareciera, más bien, un magno torneo de franca y efusiva confraternidad, que una lucha de competencia deportiva con las armas de la defensa nacional, pues se evidenciaba en cada detalle los afectos y la solidez de los vínculos de amistad entre naciones del continente americano.

Las delegaciones extranjeras de tiradores concurrentes al certamen exteriorizaron en todo momento el propósito nobilísimo que las movía en la intervención de esa patriótica fiesta nacional.

Es así como el desarrollo completo del concurso panamericano de tiro alcanzó éxitos insospechables por sus iniciadores, tanto en la comunión de los sentimientos elevados de confraternidad, cuanto en el exponente de la destreza en la práctica del deporte.

EL MATCH "PALMA TROPHY"

Para demostrar nuestro espíritu deportivo, aceptamos la gentil invitación del general Evans y la del presidente de la National Rifle Association, general Gaither, de tomar parte en la disputa del "Palma Trophy", a larga distancia, a pesar de que nuestros tiradores nunca habían practicado en concursos de mayor distancia de 500 metros y aquél se efectuaba a 800, 900 y 1.000 yardas, y teniendo en cuenta que los canadienses llevaban una bala especial que pesaba 215 "grains", los americanos empleaban el fusil Springfield con bala de 180 "grains", que es la que usan para largas distancias, y nosotros teníamos que emplear nuestro máuser de guerra.

Las condiciones de la prueba eran las siguientes: equipo de ocho tiradores, distancia 800, 900 y 1.000 yardas, disparándose doce tiros por cada tirador, en cualquier posición, sin apoyo artificial alguno.

Se descontaba el triunfo de los canadienses, pues los expertos de todos los países, después de haber presenciado las prácticas de los tiradores concurrentes, daban por seguro que el team del Canadá se llevaría el preciado trofeo; pero se sufrió una gran decepción, por cuanto éste fue ganado por los norteamericanos, ocupando el segundo lugar los argentinos, tercero los canadienses, cuarto los suecos y quinto los peruanos.

Era, pues, seguro que no se podía obtener una victoria tras los cortos ensayos realizados en el mismo campamento americano. Sin embargo, la actuación del equipo argentino superó a lo que se esperaba, siendo la admiración de los expertos su brillante comportamiento. El cómputo final fue el siguiente: Estados Unidos, 1.714 puntos; Argentina, 1.694; Canadá, 1.675; Suecia, 1.484, y Perú, 1.465 puntos.

Nuestro equipo estaba constituído por los tiradores Antonio Daneri, Gregorio Pereira, Adán Méndez, Rómulo Ferreyra, Alfredo Pugnali, José Barrientos, Benjamín Tealdi y Ataliva Yáñez.

Representantes eximios campeones de tiro de los Estados Unidos, Brasil, Chile, Perú, Uruguay y la Argentina imprimieron a ese certamen tan trascendental significación, que impresionaba agradablemente el espíritu.

El segundo concurso internacional, realizado ayer en el polígono de Camp Perry, bajo los auspicios de la Confederación Panamericana de Tiro, ha resultado también una hermosa fiesta de confraternidad por más que las naciones concurrentes, limitadas a los Estados Unidos, Argentina y Perú, le hayan restado, por su número reducido, gran parte de la importancia que se esperaba.

Brasil, Chile y Uruguay no han concurrido, no obstante haber demostrado en el primer panamericano que disponen de excelentes tiradores.

El premio que se disputa cada año es una artística copa de plata, presentada con tal objeto por el Tiro Federal Argentino de la capital, y que el país vencedor la conserva en custodia hasta el próximo concurso.

El celebrado en Buenos Aires en 1912, primero de la serie, fue ganado por los Estados Unidos con 4.722 puntos, clasificándose segunda la Argentina con 4.597 puntos y el Perú cuarto con 3.916.

Nuestro corresponsal en Nueva York nos informa que el realizado ayer ha sido ganado por los argentinos con un total de 4.602 puntos, clasificándose segundos los norteamericanos con 4.553 puntos y terceros los peruanos con 4.130.

El porcentaje individual del equipo de tiradores argentinos ha sido espléndido: Tealdi, con 933 puntos; A. Méndez, 933; Pereira, 925; Daneri, 920, y Pugnali, 891.

El porcentaje del equipo peruano resultó el siguiente: Albornoz, 896 puntos; Toledo, 896; Osorio, 853; Rodríguez, 840, y Montoya, 835.

La homogeneidad deportiva y su alto exponente de destreza desarrollada por los tiradores argentinos aseguráronles la honrosa victoria sobre los norteamericanos por una mayoría de 49 puntos.

El año próximo pasado, los norteamericanos se adjudicaron la victoria por 4.722 puntos, sobrepasando a los argentinos por 125 puntos, quienes al ocupar el segundo lugar lo hicieron con 4.597 puntos.

De la confrontación de los resultados obtenidos por las representaciones argentina y norteamericana, la primera ha mejorada en 5 puntos y la segunda ha disminuido el porcentaje en 169 puntos.

Con este triunfo del segundo concurso panamericano y el del trofeo "Palma", los tiradores argentinos han demostrado la suficiencia, la capacidad deportiva que honra al país y da una idea acabada de los progresos realizados en el patriótico deporte por la Argentina.

El team argentino obtuvo como premios: cuatro copas grandes de plata, una chica, diecinueve medallas de oro, varias de cobre y tres mil dólares americanos en oro.

LA RECEPCION DE LOS TIRADORES

(De "La Prensa, octubre 29 de 1913)

Ayer llegaron de Montevideo, a bordo del explorador "Catamarca", los tiradores argentinos que representaron a nuestro país en Camp Perry, los cuales fueron objeto de una entusiasta recepción, como se verá más adelante.

Un enviado especial de "La Prensa" se adelantó a saludar en la vecina orilla a los tiradores, según lo hicimos saber en números anteriores, y los acompañó en el viaje desde Montevideo hasta esta capital.

La salida de Montevideo

A las 7.30 a.m., hora fijada para la partida, se embarcaron ayer en Montevideo, a bordo del explorador "Catamarca", los tiradores Adán Méndez, Gregorio Pereyra, condestable Pugnali, Petit, Yáñez, Barrientos y Gerosa, y los miembros de la delegación del Tiro Federal y Dirección General de Tiro y Gimnasia del Ejército, señores Thiviot, Durruty, F. A. Raymond, teniente coronel Gerbens y capitán Arana.

Embarcada toda la delegación, la nave argentina empezó a moverse sin remolcador, para zarpar de la bahía, efectuando antes, juntamente con el crucero inglés "Glasgow" y uruguayo "Montevideo", la ceremonia de izar el pabellón, a la que acompañó nuestro buque con el empavesado de gala en honor de los tiradores argentinos.

Ya a regular distancia, lo alcanzó un remolcador con periodistas y fotógrafos, que venían a despedir a los tiradores argentinos y, naturalmente, de paso a tomar vistas para los diarios y revistas locales.

Con la expresada velocidad, a las 10 se avistó ya el faro de Punta Indio, donde esperaba con sus máquinas listas el explorador "Jujuy", el primero de los buques de la flotilla de destróyers que manda el capitán de fragata Jorge Yalour, que debía escoltar al "Catamarca". Desde éste se le ordenó, por señales: "en línea de fila", y el explorador navegó para tomar esa posición detrás de la nave que conducía a los tiradores.

Desde ese momento se puso a prueba la pericia de las tripulaciones, pues ambos barcos sufrieron un violento temporal de viento y lluvia que los hacía dar fuertes rolidos. Pero se mantuvo una velocidad constante de 24 millas, demostrando los exploradores sus excelentes condiciones marineras.

En faro Intermedio esperaba el paso el destróyer "Entre Ríos", el que aguantaba bien el oleaje; se le ordenó que pasara a popa del "Jujuy" y siguiera su marcha. Así sucesivamente se fueron incorporando las demás unidades de la flotilla, es decir, el "Misiones" en Banco Chico y el "Corrientes" en el canal frente a los malecones de La Plata, navegando todos en línea de fila, con proa al fuerte viento que los sacudía. Fue un simpático recibimiento tributado por la armada a sus camaradas y compatriotas que regresaban a la patria después de haberla representado en forma tan brillante.

Al llegar a la rada la nave capitana ordenó libertad de maniobra, y el "Jujuy" primero y los demás torpederos después efectuaron al "Catamarca" los saludos de práctica y abandonaron la formación para dirigirse a su fondeadero habitual.

En la rada interior

A las 3 de la tarde, calmado ya el mal tiempo, entraba el "Catamarca" en la rada interior y fondeaba a la espera de la hora señalada para la recepción de los tiradores.

En este sitio se recibió un radiograma de los buques de la segunda división de instrucción, fondeada en Los Pozos, en el que los jefes y oficiales daban la bienvenida a sus camaradas de la armada y demás tiradores del equipo argentino.

La recepción de los tiradores

A las 4.30 abandonó el "Catamarca" su fondeadero de la rada, y a las 5, hora fijada para la recepción de los tiradores, atracaba en la dársena Norte.

A la entrada del puerto, las marinerías, formadas sobre el murallón, saludaron con hurras el paso de la nave, vivando a los tiradores argentinos, los que, formados sobre cubierta y luciendo sobre su pecho las medallas ganadas en los distintos concursos de Norte América, acompañados por los delegados del Tiro Federal y Dirección de Tiro y Gimnasia del Ejército, que fueron a recibirlos a Montevideo, contestaban el saludo.

Al atracar la nave y tirarse la planchada, la numerosa cantidad de pueblo y el personal de la armada allí reunidos, aclamaron a los tiradores, mientras las bandas de música tocaban dianas. Fue éste un espectáculo hermoso e impresionante, por el patriótico y cariñoso entu-



De izquierda a derecha. De pie: Antonio Daneri, Francisco Gerosa, Ataliva Yáñez, Juan Carlos Gallegos (jefe), Alfredo Pugnali, José Barrientos y secretario Haynes. Sentados: Adán Méndez, Benjamín Tealdi, Gregorio Pereyra, Rómulo Ferreyra, Abelardo Cavatorta y Humberto Petit.

siasmo con que el pueblo, la armada y el ejército saludaban a nuestros campeones en el extranjero.

Estaban representados: la armada, por el contraalmirante Domecq García, capitanes de navío Rojas Torres y Beascoechea, de fragata Yalour, y muchos otros oficiales; el ejército, por los generales Dellepiane y Riccheri, coroneles Olarraga y Gerkens, capitán Arana y otros; el cuerpo de bomberos, por el mayor Sirito; el Tiro Federal, por su presidente, el doctor del Pino, y el Tiro Federal de Baradero, por varios delegados, y a todos los cuales hacía marco numeroso pueblo y marinerías de la escuela de mecánicos, tripulación del crucero "Buenos Aires", aprendices fogoneros, delegación del Tiro Suizo, con su insignia social, bandas de policía y del depósito de marinería, Comisión Nacional de la Juventud, Club de Gimnasia y Esgrima, Federación Universitaria, etc.

Desembarcados los tiradores y la delegación del Tiro Federal, la comitiva se dirigió a los jardines del Hotel de Inmigrantes, donde se había levantado un tablado, en cuyo sitio se ubicó la comisión de recepción, y dio la bienvenida a los tiradores. Habló primero el doctor del Pino, en nombre del Tiro Federal, quien después de referirse a la iniciativa del mismo para que nuestro país estuviera representado en el certamen de Camp Perry, y "al que hemos concurrido bajo los auspicios de nuestros ideales democráticos y de nuestros sentimientos de unión y concordia entre las naciones de América, solidarizadas en su ascensión hacia las culminaciones de la civilización y del progreso".

Haciendo referencia a los concursos internacionales de orden científico, industrial y de trabajo general, en los que la República ha mostrado progresos manifiestos en bien de la civilización, añadió, que era del caso presentarnos en el concierto americano como ciudadanos de la democracia, con el arma que la patria pone en nuestras manos para defender su honor, integridad y grandeza; "faltábanos presentarnos, continuó, a la confraternidad americana como ciudadanos soldados de esta armada nuestra, que guarda un pasado glorioso y que es exponente de nuestra cultura como de nuestros progresos, habiendo nuestros barcos de guerra mostrado la bandera de la patria como símbolo de la libertad, de independencia y de justicia en las aguas que bañan a todos los países civilizados; faltábamos presentarnos como ciudadanos soldados de nuestro ejército de tantas glorias, abnegaciones y sacrificios, que ha servido de plantel de civilización a las dilatadas pampas argentinas".

En nombre del Centro Naval y de la armada, habló el capitán de navío Mariano Beascoechea, quien dijo:

"¿Qué pasa que estamos reunidos con tanto entusiasmo? ¿Qué intenso pensamiento nos congrega? ¿Por qué nos confundimos en esta manifestación hombres de todas las profesiones, de todos los

CAMPAMENTO PERRY

El sitio elegido para el desarrollo de las pruebas se encuentra en el Estado de Ohío, a orillas del lago Erie, a una hora escasa de la ciudad de Toledo, a cinco de Búfalo, seis de Chicago y diecisiete de Nueva York.

El Campamento Perry tiene esa denominación en memoria de una de las figuras más populares de la historia de la independencia de Estados Unidos. A pocas millas del polígono fue hundido en 1812, por una flotilla inglesa, la nave capitana del comandante Perry, quien salvándose a nado enarboló en una nave auxiliar las insignias del comando para llenarse de gloria en una completa victoria.

El campamento de tiro reúne todas las condiciones exigidas por la técnica en la materia. Su extensión es considerable, existiendo blancos para fusil hasta una distancia de 1.000 yardas, 200 son los blancos de fusil y 50 los de revólver. Los equipos de las 22 naciones concurrentes se instalaron en confortables carpas de campaña.

partidos y de todas las actividades? ¿Es que regresan acaso los soldados de la patria, de los campos de batalla? No, señores, no es tan magna esta oportunidad. Son vencedores en las lides de la paz. Son nuestros delegados. Son los tiradores argentinos que vuelven al lugar después de haber cumplido con éxito y con brillo la misión de representar al país en un concurso mundial de tiradores. Son nuestros delegados que tornan a la patria, después de haber evidenciado que bajo nuestro cielo azul, grande y sereno, vive y progresa una nación entusiasta por todos los ramos del saber humano, formada por una población sana y robusta y dotada de todas las virtudes y de todas las energías indispensables a los fundadores de un gran pueblo.

"¡Vienen triunfantes los tiradores argentinos, cuya justa fama ha salvado ya en ocasiones diversas las fronteras de la República!...

"¡Vienen triunfantes, habiendo contribuído a afianzar nuestro prestigio y demostrar que el progreso extraordinario de nuestras industrias y la expansión vigorosa de nuestro comercio marchan y se desenvuelven en perfecto concierto con todas las manifestaciones de los pueblos más cultos de la tierra!"

Luego, añadió el orador:

'El Centro Naval me ha honrado con el encargo de saludaros en su nombre y vengo entonces, interpretando grandes y legítimos entusiasmos, a dar la bienvenida a tan nobles compatriotas, y habéis de excusar que, obedeciendo a un sentimiento perfectamente explicable, traiga un abrazo especial para los miembros de nuestra institución que fueron con vosotros a lidiar en las memorables jornadas de Camp Perry.

"¡Volvéis triunfantes en toda la línea, con el trofeo naval de Norte América, la copa y los laureles del Concurso Panamericano! ¡Rivales de los vencedores de Estocolmo! ¡En qué otra forma podíais haber podido regresar llevando al extranjero el alma de la patria y la representación de su marina?"

Con el ingeniero Gregorio Pereira

Durante el viaje de regreso de Montevideo, tuvimos ocasión de hablar con el ingeniero Gregorio Pereira, jefe de la delegación de la armada, y conocimos así sus impresiones sobre el Concurso Panamericano y la actuación del equipo argentino. Este marino se muestra satisfecho, pues además de haber ganado los componentes de nuestra armada en forma espléndida el trofeo naval, figuraron sus tiradores en puestos sobresalientes en el Campeonato Panamericano y en otros concursos, juntamente con los tiradores civiles.

"El triunfo argentino en el Panamericano —nos dijo—, el más codiciado de los premios, tiene para nuestro país más trascendencia que el del tiro en sí, pues nos lo manifestó a bordo del "Vandyck" el ex presidente Roosevelt, él ha puesto en evidencia la cultura nacional, haciéndonos conocer como nación civilizada y de sólida preparación naval y militar.

"El estadista aludido —añadió—, apenas supo que venían a bordo los ganadores del Campeonato Panamericano, nos llamó para felicitarnos, nos ofreció una copa de champaña y pronunció un brindis elogioso para nuestro país, en el que dijo, entre otras cosas, que habíamos ido a tomar parte en un concurso de tiro y resultábamos heraldos de la grandeza de nuestra patria ante el pueblo norteamericano.

"En retribución, los delegados argentinos le obsequiaron con un distintivo del Tiro Federal, que el ex presidente de los Estados Unidos prendió en su levita, diciéndonos que, aun sin merecerlo, por no haberlo ganado, lo llevaría con orgullo.

"Hay que observar que en el democrático país del Norte, sólo son permitidas las condecoraciones por acción de guerra y las ganadas en concursos de tiro."

Preguntamos al ingeniero Pereira si tenía fe en nuestro triunfo en el Panamericano, y nos contestó que siempre la tuvo, y sobre todo en nuestro fusil de guerra. "El concurso anterior —agregó—, realizado en nuestro país, nos había revelado la potencia de nuestro competidor principal, el que nos presentaba el mejor equipo que pudo formar; al mismo tiempo, se evidenció en esa ocasión la verdadera potencia de los tiradores argentinos.

"Por lo demás, la delegación de la armada aportaba un contingente para el Panamericano que después se vio que no era de despreciar, lo que hizo aumentar la confianza en todos nosotros.

"La cuestión de armas y municiones para el concurso fue objeto de largas cavilaciones. Primero se pensó en un fusil uniforme para todos los concurrentes, inclinándose por el Springfield norteamericano; pero luego prevaleció el propósito de ir a la lucha con nuestro máuser de guerra, a pesar de la desconfianza desdeñosa de algunos de los competidores, la que se tornó en entusiasmo por él cuando ganamos el Campeonato.

"Con respecto a munición, se hizo un concurso previo entre todas las clases allí representadas y sus pólvoras respectivas, en lo que nos ayudó mucho el jefe de la comisión naval, contraalmirante Betbeder, quien trabajó personalmente con entusiasmo en las experiencias de laboratorio.

"Se optó, finalmente, por las pólvoras norteamericanas, las que, en realidad, resultaron excelentes en el concurso, dando mucha precisión en los tiros."

Luego el señor Pereira se declaró muy satisfecho por la actuación del equipo, en primer lugar por el país y después por la armada, a la que sus representantes les trae el Trofeo Naval ganado a la fuerte marina norteamericana en un "match" reñidísimo.

Impresiones de otros tiradores

"Nuestro triunfo en el Concurso Panamericano —nos dijo el tirador Adán Méndez, que tuvo una actuación descollante en él— causó cierto estupor en el campo de tiro, tal vez porque los concurrentes no lo esperaban. La sorpresa no permitió mayores expansiones y sólo los tiradores canadienses, al sonar el último tiro nuestro que nos daba la victoria, prorrumpieron en aplausos y vivas a la Argentina y sus representantes.

"Naturalmente, la reacción se produjo, y en el banquete con que se cerró el concurso de Camp Perry recibimos efusivas felicitaciones de todas las delegaciones, especialmente de nuestros más temidos adversarios, los norteamericanos."

"En Camp Perry —nos manifestó otro tirador— hemos tenido una buena permanencia, dentro de lo que era dado esperar en ese sitio. Aquello es un verdadero campamento militar, sin edificación, donde hay alojados en carpas unos 3.500 hombres de infantería al mando del general Evans.

"Si resultaba algo incómodo el alojamiento, ya sabíamos nosotros adónde íbamos y los argentinos conocemos perfectamente la vida del soldado en campaña, la que todos nos vanagloriamos de haberla hecho, para demostrar que aquello no nos era incómodo."

Juicios de las publicaciones norteamericanas

Que fue descollante la actuación de la delegación de la armada en el Concurso Panamericano, lo dicen bien claro las re-



Frente al entonces polígono de Palermo, autoridades nacionales y diplomáticas con la presencia del vicepresidente de la Nación, en ejercicio, doctor Victorino de la Plaza, varios ministros, embajador de Estados Unidos de Norte América, etc., que asistieron a la fiesta de homenaje a los tiradores.

vistas de tiro de aquel país al comentar el triunfo en el Trofeo Naval. Una de ellas, "Arms and the Man", de Wáshington, la principal en ese género, dice sobre el particular, comentando la victoria argentina:

"En el "match" especial de la armada, los hombres de Sud América tuvieron poca dificultad para convencer a nuestro "team" de que eran superiores, pues al terminar el tiro de 300 metros de pie, los argentinos estaban 66 puntos adelante, y continuaron con esta ventaja, venciéndonos en nuestro propio juego de tiro de larga distancia por 122 puntos. La serie de campeón fue hecha por Gregorio Pereira, que alcanzó a 348, lo que constituye un total magnífico. Los sudamericanos deben estar verdaderamente orgullosos de su triunfo, que lo han obtenido con honor, como corresponde a verdaderos caballeros y hombres de deporte.

"Se lleva, pues, la armada argentina, el trofeo de este "match", cuyas condiciones han quedado establecidas así: Cuando un buque de guerra argentino se encuentre en aguas de Estados Unidos, o un buque de este país en aguas argentinas, se tirará un "match" en la misma forma, y el ganador conservará el trofeo por un año .

"En este "match" intervino, por los norteamericanos, el teniente Osborne, campeón mundial de fusil de guerra en los juegos olímpicos de Estocolmo en 1912, quien hizo en total 324 puntos contra 348 del ingeniero maquinista Gregorio Pereira.

"El stand continuaba en su bullicio habitual —terminaba diciendo— cuando una ola de excitación y de entusiasmo corrió por el recinto, al conocer la noticia de que un tirador argentino, el ingeniero Pereira, acababa de batir el record del mundo a 300 metros, con ocho centros y dos nueves en diez tiros."

"Para que se vea cómo nos juzgan los norteamericanos después de nuestro triunfo en el Panamericano —nos decía un tirador del equipo—, vea usted las palabras con que nos despidió la principal revista de tiro de Norte América:

"Tenemos —dice— en la magnífica exhibición hecha por los tiradores a fusil argentinos, otra evidencia de la inteligencia, adaptabilidad y fuerza de que están hechos esos yankees de la América del Sur. No es solamente el hecho de que estos hombres hayan ganado el Campeonato Panamericano, venciendo a nuestro "team" y a todos los que lucharon contra ellos y que en el Palma Trophy fueran vencidos sólo por no estar acostumbrados al tiro de largas distancias, sino que es evidente que esta espléndida victoria no ha logrado restar nada de nuestra admiración por ellos como hermanos americanos. Mucho más grande que su triunfo, que sin duda alguna es mucho, es la evidencia que han dado los argentinos de ser hombres, verdaderos hombres, viriles, sanos y fuertes de cuerpo y alma. Los vimos el año pasado soportar altivamente la derrota sufrida en Buenos Aires por el triunfo de sus hermanos del Norte con el mismo espíritu de sportman con que han recibido en esta ocasión su brillante victoria.

"Son ellos los dignos representantes de la fuerte hermana del Sur, la República Argentina, y están orgullosos de su país, confiando con razón en sus elevados destinos.

"Confiamos en que la visita de los tiradores argentinos a los Estados Unidos producirá el efecto de hacer comprender a nuestro pueblo, más claramente que nunca, que en la República Argentina florece una civilización americana tal como en nuestro país. Solamente en el tiro a larga distancia hemos podido mantener la supremacía; pero aún allí tendremos que cuidarnos mucho en el futuro, porque sino éstos, otros americanos de la Argentina, tomarán también posición de campeonatos de tiradores militares a larga distancia, que nosotros hemos conservado por tanto tiempo. Ninguno que los haya visto en el polígono durante las largas expectativas, en un ambiente extraño e incómodo, en los más reñidos de los encuentros, podrá negar que fueron ellos pacientes, bravos, corteses y hombres de deporte, tanto como podrán serlo los hombres de las razas más fuertes. Los tenemos por tales, y consideramos un honor haberlos conocido y haber sido vencidos por ellos."



Donde pone el ojo... pone "ORBEA"

ASEGURE UD. TAMBIEN CADA TIRO CON

CARTUCHOS" ORBEA" .22

Concesionarios de ventas:
INDUSTRIAS QUIMICAS
ARGENTINAS "DUPERIAL" S. A. I. C.

DUPERIAL

Paseo Colón 285 - Buenos Aires

LA PISTOLA MILITAR MAUSER

Por
SANTIAGO PEDRO TAVELLA MADARIAGA

III Parte

COMENTARIO PERSONAL

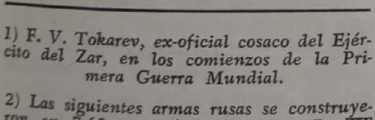
VALUACION

Creo que no hay que olvidarse de estas pistolas como armas de uso militar y aún civil. Tendrán casi setenta años pero siguen resultando muy peligrosas a distancias en que ninguna pistola lo es.

Los rusos, eso lo han tenido muy en cuenta desde los comienzos de la revolución bolchevique, los partisanos las utilizaron intensivamente en el modelo de corto cañón. Posteriormente, cuando F. V. Tokarev (1) sacó en 1930 la pistola que lleva su nombre, tomó el calibre 7,63 mm. de las pistolas Máuser, —conocido en Rusia como 7,62 mm. Tokarev— cartucho este prácticamente igual a aquél, ya que esas pistolas pueden utilizar la munición standard alemana 7,63 mm. Igualmente, cuando los soviéticos sacaron en el año 1934 su primera pistola ametralladora, fue también en este calibre y, durante todo el transcurso de la última guerra y hasta hace sólo un par de años en que lo cambiaron por el 9,2 mm. Makarov, todas las armas del bloque soviético lo utilizaron; (2) y tan es así que no se olvidaron de las viejas Máuser (introducidas en Rusia por el último Zar) y su doble propósito de pistolas carabinas con selector de tiro (Modelo 711), que el novísimo diseño de pistola reglamentaria rusa, la semi y automática Stechkin (PPS), utiliza un culatín similar en diseño y formato al que en 1896 Peter Paul Máuser proveyera a su pistola, es claro que de acuerdo a la época, éste es de plástico, al igual que sus correajes. (3)

Las primeras armas que se adelantaron a la aparición de las pistolas ametralladoras fueron la Máuser Militar 1898 y la Parabellum Mod. 1917, que aunque solamente eran automáticas, estuvieron provistas de culatines sacables y la última, como sabemos, de un cargador con capacidad para 32 cartuchos. De esta manera, el ciclo de fuego podía ser de 4 ó más tiros por segundo, teniendo el arma asida con ambas manos.

Si bien la empuñadura de estas pistolas es a todas luces anticuada y poco anatómica, debe pensarse que se utilizan eventualmente a brazo libre cuando hay que realizar tiros a poca distancia, ya que, como armas de guerra, deben



1) F. V. Tokarev, ex-oficial cosaco del Ejército del Zar, en los comienzos de la Primera Guerra Mundial.

2) Las siguientes armas rusas se construyeron en 7,62 mm. (.307") Tipo P: TT M 1930/33 Tokarev; P. A.: M 34/38; PPD 40; PPSh 41 y PM-42. Los checoeslovacos utilizan este calibre en las pistolas ametralladoras PPS 43 y E-23 y en la nueva pistola reglamentaria M-52. Sus cartuchos son un 20 % más potentes que los de los rusos y se denominan M 48. Los cartuchos utilizados por estas armas son intercambiables con el 7,63 mm. Máuser.

3) Las armas cortas que utilizaban culatines fueron comunes en los EE. UU. hace muchos años; varios revólveres de las casas Smith & Wesson y Colt los usaron; en la actualidad casi ninguna arma de ese país los utiliza, por estar sujetos al pago de un impuesto Federal. Otras marcas de armas norteamericanas que los utilizaron fueron Harrington & Richardson, Savage, Stevens, Remington, etc. España, que copiara por tantos años armas alemanas y estadounidenses, no ha olvidado la lección de las Máuser y es así como proveyó de culatines a las pistolas Star y a las copias de la Máuser Militar. Varias pistolas semiautomáticas también los usan: Bergmann, Borchardt, Browning, Colt M-1905, Fiala, Dreyse, Lahti, Nambú, Parabellum, etc., también algunos revólveres ingleses, franceses, suizos, etc., etc.





estar provistas del culatín caja, que siempre debe acompañarlas.

Teniendo en cuenta su pobre empuñadura, los norteamericanos las designan despectivamente como las pistolas que poseen empuñadura tipo palo de escoba.

La utilización de peines combinado con cargadores sacables, bajo el punto de vista militar considero que es más recomendable, por su velocidad y fácil empaquetamiento. ¿Cuántos peines se pueden portar y cuántos cargadores? Una vez que se ha agotado la munición contenida en los tres cargadores que normalmente lleva el soldado, éste tiene que ponerse a la tarea de recargarlos, mientras que, con peines, las cargas son tantas como grupos de diez cartuchos posea. Agregado al hecho de que el peso de la lámina cargadora es la décima parte de la carga completa, por lo tanto no aumenta innecesariamente el peso a llevar y es además de costo ínfimo.



Pistola española tipo Máuser Charola-Eibar, utiliza el mismo calibre que la anterior, mecanismo similar e igual capacidad del cargador.

El empaquetamiento de fábrica de estos cartuchos era en cajas de 20 tiros (dos peines de 10 cartuchos c/u.), de un peso de 250 gramos.

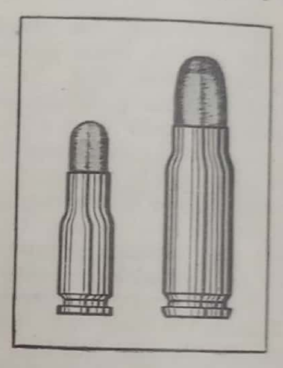
Las pistolas Máuser no llegan a ser incómodas si se tienen en cuenta: la longitud del cañón (139,4 mm.) y la capacidad de cartuchos que aloja.

Y si bien son incómodas, como se ha dicho, por el largo cañón y su empuñadura (4), en su descargo hay que decir que, pese a sus 1.180 gramos, pareciera que no los pesara, debido a su balance equilibrado que resulta de la colocación del cargador delante del arco del guardamonte. La pistola Colt Modelo Argentino 1927 pesa 1.088 gramos, descargada, casi lo mismo que la Máuser, pero con la desventaja de que tiene un cañón más corto (128,24 mm.), sin alza ajustable y con menor capacidad de carga. Esta misma arma cargada pesa 1.235 gramos, en cambio la Máuser 1898: 1.207 gramos. Los cartuchos de la Colt pesan 20,5 gr., cargando 7 de ellos y los proyectiles de un peso de 14,8 gr. corren a 245 metros por segundo; en las pistolas Máuser los guarismos correspondientes son los siguientes: 10,7 gr., 10 cartuchos y los proyectiles de 5,5 gr. corren a la velocidad de 425 metros por segundo.

Sólo la Parabellum de 20 cms. de longitud de cañón, puede igualar a la Máuser del modelo con cañón de 14 cms., en cuanto a cualidades balísticas.

Los cañones más cortos que se hicieron para las Máuser después de la 1ª Guerra Mundial median 9,5 centímetros.

En nuestro país se han vendido, además de los modelos comerciales, las utilizadas en la guerra de 1914/18 (5). Las más comunes son las pistolas del modelo 1912, cal. 7,63 mm. Las pistolas bastante raras, por haber sido construídas en pequeña cantidad, que poseen almacén cargador con capacidad para seis cartuchos, se ven con bastante frecuencia por estas latitudes. En cambio, el autor no ha podido encontrar ninguna en los calibres 6 mm. Máuser ó 7,65 mm. Parabellum, pero sí varias carabinas de calibre 7,63 mm. que son muy escasas en todo el mundo y que en el país se ven de cuando en cuando.



A fin de establecer la proporción que existe entre ambos cartuchos, el grabado nos muestra un cartucho 5 mm. Clement junto al conocido 7,63 mm. Máuser. Este pequeño cartucho es usado por las pistolas españolas tipo Máuser, Charola-Anitua y Charola-Eibar.

Muchas de las pistolas Máuser que se encuentran en la República Argentina se hallan sin la culata-pistolera por haber sido vendida en los negocios de la Capital y el interior, sin ella. Lo que muy rara vez se ven son las pistoleras



Pistola española Charola-Anitua mostrando el sistema de carga por peines, similar al que utilizan las pistolas Máuser. Carga seis cartuchos y tiene una longitud total de 24½ centímetros. Calibre 5 mm. Clement.

---

4) La mayoría de las pistolas reglamentarias actuales están dentro de los 20 centímetros de longitud total, con cañones de un promedio de 12 cms. Las pistolas Máuser con cañones de 14 cms. miden 29 cms. de longitud total y las que poseen cañones de 10 cms., 25 centímetros.

5) Las pistolas Máuser utilizadas en la guerra de 1914/18 se vendían en Buenos Aires en el año 1922 a estos precios: semi-nueva con culata-estuche: $ 50.— y sin culata: $ 35.— La misma arma nueva costaba: con culata-estuche en calibre 7,63 ó 9 mm.: $ 70.— y sin culata-estuche: $ 50.—

de cuero que alojaban además de la culata-caja, una baqueta y aceitera.

Los armeros de nuestro país reforman las pistolas de 7,63 mm. para llevarlas al 9 mm. Parabellum, pudiendo rayar nuevamente el cañón o simplemente reemplazarlo por otro que es atornillado o soldado a la extensión original, al estilo de las pistolas Astra y Royal.

Las pistolas de calibre 9 mm. Máuser —raras en la República Argentina— funcionan más o menos regularmente con la munición 9 mm. Parabellum, pero se le debe embujar un aro o anilla en la recámara para no forzar el extractor y evitar que el funcionamiento esté sujeto a serias fallas o interrupciones de fuego, producidas por falta de alimentación o percusión.

CALIDAD DE MATERIALES

La calidad de los aceros empleados por la planta Máuser y la precisión de su manufactura, contribuyó, sin lugar a dudas, a hacerla un arma exitosa a fines del siglo pasado.

Tan es así, que después de medio siglo de diseñadas, conocedores y usuarios de estas pistolas, algunas construidas hace más de cuarenta años, las prefieren sobre otra cualquiera, por la calidad de la fabricación y seguridad que ofrecen sus materiales.

Pruebas increíbles, como la de disparar cartuchos de calibre 9 mm. Parabellum en pistolas con cañones rayados para 7,63 mm. y que éstos salieran trafilados y conformados sin que los cañones se rajen o los blocks de cierre se rompan, demuestran fehacientemente la calidad de sus materiales. Personalmente he ejecutado estas pruebas, aún con pistolas de los más antiguos modelos 1896 - 1898.

En cuanto al terminado exterior, los modelos comerciales trajeron un pavonado de primera calidad, siendo algunas pequeñas piezas de pavón azul. Todos los resortes empleados eran de buen temple.

Las cachas podían ser de nogal claro, con rayado fino en los antiguos modelos y grueso en los modernos, o de ebonita negra de gran resistencia. Las culata-caja eran de nogal con guarniciones pavonadas.



Pistola española "Astra" 902, calibre 7,63 mm. damasquinada en oro con caracteres moriscos y cachas de nácar.

Durante los períodos de guerra, como en la fabricación de cualquier artículo, decayó algo la calidad de manufactura, sobre todo la terminación exterior.

INCONVENIENTES MAS COMUNES Y FORMA DE SUBSANARLOS

Muy pocos inconvenientes tienen estas pistolas en su funcionamiento.

El **mecanismo de cierre y recuperación** puede fallar cuando: el resorte recuperador se ha quebrado —caso muy raro—, funcione pobremente por haber perdido elasticidad o haya sido cambiado. (6) También puede ocurrir en los modelos antiguos, que luego de varios miles de disparos, la pieza retén del obturador —que viene colocada sobre el lado derecho del arma— llegue a deformarse e inclusive hasta deformar la extensión del cañón, en su parte posterior donde apoya.

Asimismo, he notado, en los modelos de las primeras series, que los martillos se marcan en la parte en que dan contra la cabeza del percutor y en el lugar en que el block de cierre, en su desplazamiento hacia atrás luego de cada disparo, lo empuja para montarlo.

El **mecanismo de repetición** (cargador, muelle, placa elevadora y retén del block de cierre) no presenta inconvenientes. El muelle puede partirse cuando ha sido mal tratado por personas que no saben sacarlo de su encaje en la tapa del almacén cargador.

El **mecanismo de disparo** casi nunca sufre inconvenientes. El percutor puede llegar a quebrarse, así como su resorte, si el arma es martillada innecesariamente sin tener cartuchos en la recámara.

El **mecanismo de seguridad** puede, con el tiempo y el mal trato dado, no funcionar correctamente, pero ello no es común dada la alta calidad de los materiales empleados. Se notan, en cambio, grandes fallas en las copias españolas, cuya calidad de aceros es inferior.

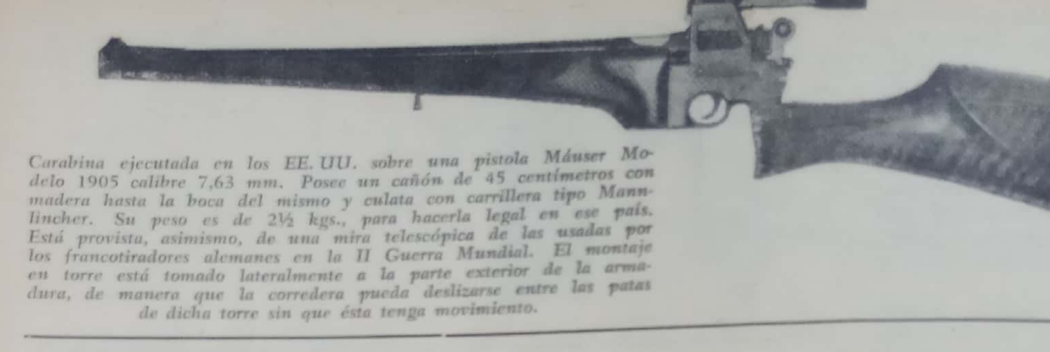
El **mecanismo de extracción** (extractor y botador) el primero puede sufrir cuando al arma se le ha cambiado el calibre original, es entonces cuando la uña del mismo se quiebra en los extremos laterales al trabajar forzado; en cuanto al botador, nunca he sabido que haya dado problemas.

El **aparato de puntería**, en los modelos que traen alzas con ajus-

6) *En el sistema de cierra se necesita una fuerza de 9,0 Kg. para vencer todos los resortes y armarla.*



Pistola Militar Máuser con cañón de 10 cms. provista de cachas anatómicas. Nótese en éstas el rebajo superior para apoyar el dedo pulgar y la extensión inferior, para el meñique. La utilización de estas cachas en el tiro rápido representa una comodidad mayor sobre la pobre empuñadura provista por el fabricante.



Carabina ejecutada en los EE. UU. sobre una pistola Máuser Modelo 1905 calibre 7,63 mm. Posee un cañón de 45 centímetros con madera hasta la boca del mismo y culata con carrillera tipo Mannlincher. Su peso es de 2½ kgs., para hacerla legal en ese país. Está provista, asimismo, de una mira telescópica de las usadas por los francotiradores alemanes en la II Guerra Mundial. El montaje en torre está tomado lateralmente a la parte exterior de la armadura, de manera que la corredera pueda deslizarse entre las patas de dicha torre sin que ésta tenga movimiento.

te para elevación, éstas son de alta calidad, nunca dan problemas.

USO PARA EL CUAL SE DESTINA

Las pistolas de cortos cañones (10 cms.) de calibres 7,63 y 9 mm. Parabellum son indicadas como armas de defensa al poder ser portadas por sus cañones más cortos, ya que las con cañones de 13 a 14 centímetros son altamente incómodas.

Nunca llegarán a ser armas muy populares en uso civil, sobre todo ciudadano, porque, como se ha dicho, son grandes e incómodas, con verdadero aspecto de armas de otra época, pasadas de moda.

Sus cualidades son apreciadas por los hombres de campo, en el llano y en la montaña, donde se efectúan disparos a distancias en que para el común de las pistolas está fuera de alcance.

Asimismo, son armas ideales para los conflictos callejeros, portadas por tropas policiales o de represión en vehículos o a caballo; también lo son para guardias de seguridad, defensa de hogares en zonas inhóspitas y por sobre todo para la caza de depredadores desde el caballo o el automóvil.

En el uso de estas pistolas hay que tener en cuenta que fueron diseñadas para ser usadas como carabina y por lo tanto sólo eventualmente para disparar a más de cuarenta metros desde el brazo libre.

En nuestro país las más buscadas y que mejor se cotizan son las pistolas de calibre 9 mm. Parabellum, munición esta que se fabrica en el país; las pistolas en calibres 7,63 y 9 mm. Máuser son por lo general llevadas a ese calibre. Las primeras deberían ser dejadas en su calibre original, que es de una gran balística y cuya munición es fabricada en Sudamérica por la CBC de San Pablo (Brasil), para abastecer la infinidad de armas Máuser que se encuentran en su dilatado territorio; en cambio, las pistolas de calibre 9 mm. Máuser están siendo transformadas en todo el mundo al calibre 9 mm. Parabellum ante la imposibilidad de conseguir esa munición, que ya no se fabrica más.

Si bien las pistolas 9 mm. Máuser pueden utilizar la munición 9 mm. Parabellum, ello es susceptible a serias trabas, porque el cartucho original es 5 milímetros más largo que el 9 mm. Parabellum; ahora con un pequeño anillo o cilindro soldado en la recámara pueden funcionar normalmente.

Si se desea utilizar estas pistolas para la práctica de tiro deben ser mejoradas las cachas, sustituyéndolas por unas de mayor grosor, o recubriendo las originales con sucesivas capas de tela adhesiva para darles más volumen y forma anatómica.

Las carabinas de calibre 7,63 mm. son ideales para la caza de zorros, gatos monteses, ñanduces, venados y hasta ciervos y guanacos han sido cazados utilizando la munición de punta blanda o punta hueca. Cualquier modelo de estas pistolas utilizadas con culatín se convierten en pequeñas carabinas de caza menor, siendo ideales por su reducido peso (1.620 gramos completas con culatín).

Pistola Mauser Modelo 712

LAS PISTOLAS MILITARES MAUSER EN LA ARGENTINA

En el año 1910 la antigua y acreditada "Armería Alemana", en su catálogo conmemorativo del XX aniversario de su fundación, consignaba lo siguiente: "Pistola Máuser de repetición automática, calibre 7,63 mm. de 10 tiros, alcance 1000 metros, con culata-estuche de madera para formar carabina". Precio $ 60.—. "De iguales características calibre 9 mm., última novedad, $ 63.—". (Se refería al Modelo de calibre 9 mm. Máuser sacado a la venta dos años antes).

El precio de los cartuchos era el siguiente: $ 6.— el cien el 7,63 mm. de níquel; del mismo calibre pero de punta de plomo: $ 6,50.

Es interesante hacer notar que una carabina deportiva de la misma marca Mod. 1910 en calibres 7,65 u 8 mm. costaba por esa época $ 80.—; un revólver Smith & Wesson cal. .38, la suma de $ 44 y un revólver Colt de igual calibre: $ 42.—.

En el año 1915 la pistola Militar Máuser seguía en oferta a igual precio, pero se trataba de los modelos con cañones de 10 cms., la munición había aumentado, cotizándose, la de punta de níquel a $ 7,50 el ciento.

En 1918, consigno como dato ilustrativo, lo que decía un catálogo de armas de la época editado en Buenos Aires: "Pistola Máuser automática (7), calibres 7,63 ó 9 mm. de 10 tiros, es conocida como la mejor pistola automática del mundo, 25 cms. de largo total,

7) El término pistola "automática" usado, refiriéndose a la semiautomática, es técnicamente incorrecto, pero el uso popular lo ha hecho aceptable. Sin embargo es conveniente referirse a este tipo de armas como "semiautomáticas", a fin de designarlas con toda propiedad.

10 cms. de caño, 1100 gramos de peso. Precio: $ 80.—".

Hasta 1925 las pistolas Máuser se mantuvieron en venta en las armerías de la ciudad de Buenos Aires. En catálogos del año 1926 ya no se anunciaban; en cambio, las pistolas Parabellum siguieron en oferta hasta 1939.

Una indicación interesante es la que estaba impresa debajo de varias Parabellum con cañones de 10, 15 y 20 centímetros y unas pistolas Máuser; decía lo siguiente: "La diferencia con la Parabellum es que se carga más fácil con peines, los que van gratis".

En 1930 los cartuchos 7,63 y 9 mm. Máuser y 9 mm. Parabellum costaban, indistintamente, $ 10.— el cien.

En el año 1941 se vendían en Buenos Aires los repuestos de pistolas Máuser a estos precios: caño con casilla: $ 30.—; enganche: $ 6,50; resorte: $ 1,25; culata-caja: $ 20.—; obturador: $ 12.— y martillo a $ 5,50.

ACTUACION EN GUERRAS

Casi se puede afirmar, que no ha existido conflicto bélico en el mundo desde 1898, en que no hayan intervenido fuerzas equipadas con estas pistolas y en algunos casos utilizadas por ambos bandos. A partir de la guerra Boer, en que un gran número de oficiales ingleses utilizaron estas armas, que de acuerdo a informes de la época fueron consideradas como de gran precisión, hasta el presente en que gran parte de las tribus del norte de Africa que luchan en Argelia, Marruecos, etc. las utilizan, al igual que en el Medio Oriente, China y Malaya.

Donde se aprecian totalmente las bondades de estas armas es usándolas con el culatín acoplado. Es allí donde descubrimos que poseemos una precisa pequeña carabina; pensando en ello, es fácil comprender como interesaron prontamente, a poco de su introducción, a los militares de fines de siglo; los cuales, al tenerla en la mano y disparar tiros en rápida sucesión, vieron su valor bajo el punto de vista militar, al colocar un mayor volumen de fuego con precisión y en menor tiempo.

El modelo de 1898, cal. 7,63 mm., tiene la reputación de haber sido el arma de mano más generalmente usada en todo el mundo. Inglaterra lo adoptó por esa época para la tropa de la India, e Italia para la Marina Real.

Nunca fueron adoptadas oficialmente como pistola de servicio por ninguna potencia militar y es comprensible que no lo fueran, como arma exclusiva, por el hecho de no poder portarse con comodidad ni usarse con uniformes de parada y la casi imposibilidad de llevarlas entre las ropas sin ser molestas, aún en sus modelos de cortos cañones.



Hwang Hsiao-Tan, un héreo de las milicias populares chinas durante la pasada guerra contra la China Nacionalista, está armado con una pistola Máuser calibre 7,63 mm.

Sin embargo, desde fines del siglo pasado y hasta la II Guerra Mundial, grandes partidas de ellas fueron utilizadas por el Ejército Alemán en ambas guerras como sustitutas de las reglamentarias. Cuando poseen la estampa del Gobierno Prusiano en el cañón o la armadura, indica que fueron hechas durante el transcurso de la 1ª guerra y fueron pistolas de servicio sustitutas (1916/18).

A fines de 1938 se llevaban fabricadas 1.200.000 pistolas Militares Máuser.



Pistola Máuser calibre 9 mm. Parabellum ejecutada experimentalmente al fin de la 1ª guerra mundial. Nunca fue construída en cantidad, se cree que sólo 25 ejemplares fueron hechos. El arma pesa 840 gramos vacía, posee un cañón de 10½ cms. con seis estrías de giro hacia la derecha. Mide 18½ cms. de largo total y 13 cms. de altura. La capacidad del cargador es de 9 cartuchos. Al no poder Alemania seguir construyéndola, a raíz de la prohibición del Tratado de Versalles, fue copiada por los checoeslovacos en un modelo mucho más pequeño que el ilustrado en los calibres 9 mm. Browning corto (Modelo 1924) y 9 mm. Kurz M-22 checo (Modelo 1927), ambos cartuchos no son intercambiables.

Donde sin lugar a dudas son favoritas desde hace muchos años es en el Oriente, tanto en el Lejano como en el Medio Oriente —Persia, Irán, Irak y Turquía—, este último país las adoptó en 1899 en cal. 7,63 mm. y en 1901 adquirió algunas partidas en calibre 7,65 mm. Parabellum (durante la guerra de 1914/18 las utilizó en el Modelo 1912, de calibre 7,63 mm.). Además de Turquía, otros países componentes de los estados de los Balcanes como Rumania, Bulgaria, Yugoeslavia y Albania, también fueron usuarios en diversas épocas de estas pistolas. En Europa, además de los países nombrados, fueron utilizadas por España, Portugal y Rusia, país este último que las adquirió bajo el reinado de los Zares para algunas de sus tropas.

En la guerra ruso-finlandesa se tiene conocimiento que fueron usadas en la campaña de invierno en el modelo ametrallador (M-711) con gran ventaja sobre otras armas similares.

En el continente africano, que fue donde se consagraron como armas de guerra, son portadas en la actualidad por casi todas las tribus bereberes de tuaregs y cabilas que transitan por el desierto. Egipto y Sudán las tuvieron en uso por algún tiempo.

China las utilizó y utiliza en calibre 7,63 mm. y unas pocas en calibre 11,25 mm. (.45"), construidas posiblemente, en arsenales provinciales chinos con maquinaria Máuser. (Se está en duda si algunas de estas pistolas fueron ejecutadas por la planta Máuser y luego sirvieron de modelo a los fabricantes chinos).

En Latinoamérica fueron también bastante utilizadas en distintas épocas por los siguientes países: Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Haití, México (que la tuvo como reglamentaria en el modelo 1898 hasta la adopción de la pistola .45"), Paraguay, Perú y Uruguay. Se tiene información de que fuerzas policiales de algunos países sudamericanos todavía las usan.

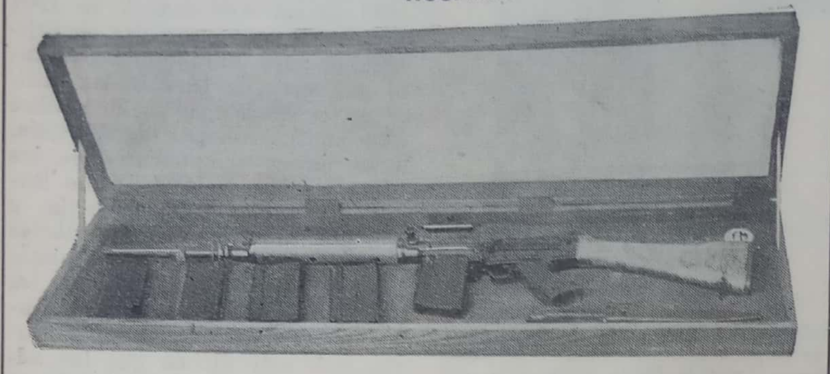
En nuestro país fueron importadas por muchos años, encontrándose en mayor número en las provincias del Norte (Misiones, Salta y Jujuy), y en toda la Patagonia.

La Gendarmería Nacional también contó con algunas, antes de la compra de las pistolas ametralladoras reglamentarias en 1943.

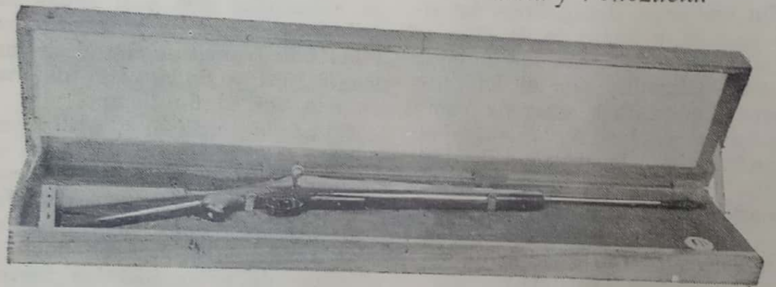
En los recientes conflictos armados en Asia —Indochina, Reino de Laos y en la guerra de Corea— estas armas salieron nue-

DE LA FABRICA MILITAR DE ARMAS PORTATILES "DOMINGO MATHEU"

ROSARIO



Fusil automático liviano (F.A.L.), calibre 7,62 mm. NATO. Esta arma de infantería que es producida por la Fábrica Militar de armas portátiles, con licencia belga, ha sido adoptada por nuestro ejército, como así también por los de Alemania Occidental, Gran Bretaña, Bélgica, Holanda, Canadá, Unión Sudafricana, Australia, Austria, Cambodia, Chile, Ecuador, Indonesia, Irlanda, Israel, Kuwail, Libia, Luxemburgo, Holanda, Paraguay, Perú, Portugal, Santo Domingo, Sud Africa, Siria y Venezuela.



Carabina para caza mayor calibre 7,65 mm., sistema máuser. Esta carabina es el resultado de modificaciones efectuadas a la Carabina Máuser de Caballería, utilizada por nuestras fuerzas armadas hasta época reciente, en que fue desplazada por el armamento automático de gran potencia de fuego, como el F.A.L. Del modelo reglamentario original, se han modificado una serie de detalles, lográndose un arma deportiva de lujosa presentación, que ha merecido los mejores comentarios de los que han tenido oportunidad de examinarla y probarla.

vamente a relucir, al ser de valor para la lucha de guerrillas en la selva, donde son usadas las armas en cortas distancias, necesitando poseer un gran volumen de fuego y es imprescindible que sean livianas, para poder ser escondidas entre las ropas de los guerrilleros cuando éstos transitan por carreteras o entran a ciudades vestidos de paisano; en ese sentido la pistola ametralladora Máuser Modelo 711 es la más liviana y efectiva arma de ese tipo.

CONCLUSIONES

Cualidades

Son excelentes armas para tropas militares y servicios policiales, y para la protección de instituciones públicas, bancos, etc. y asimismo para utilizarla en la caza de pequeños depredadores.

Sus mecanismos son considerados uno de los más seguros y de confianza de todos los automáticos que han sido producidos. Poseen gran seguridad de funcionamiento aún bajo condiciones adversas (frío, zonas de arena), igualmente tienen muy buena precisión y alto poder. Su penetración y alcance son considerados aún hoy día de primera clase. La acción es una pieza maestra de diseño y a pesar de su aparente complejidad ha superado el paso de los años y sigue siendo utilizada en campañas y guerras hasta el presente. Esta arma es un tributo no sólo a Paul Máuser que la diseñó, sino también a los aceros y la precisión de la manufactura de la fábrica Máuser.

El modelo ametrallador es una eficiente pistola policial, debiendo controlarse el tiro por ráfagas de tres o cuatro disparos, porque de lo contrario los cargadores son descargados tan rápidamente y la velocidad de disparo es tan alta que puede llegar a perderse el control del arma y hacerla ineficiente por la dispersión.

Defectos

Las pistolas Máuser son poco manuables, algo pesadas e incómodas, construídas de numerosas partes pequeñas y de no fácil elaboración.

Poseen una pobre empuñadura y balance, comparativa carencia de compactez y un alto costo de manufactura. Desde el punto de vista de producción las Máuser son altamente antieconómicas.

Cuando se las utiliza como una pistola, sin el culatín, son muy torpes y es bastante dificultoso estabilizarla en la mano. Deben ser utilizadas preferentemente con la culata-pistolera.

El seguro es incómodo y lento para operarlo, una vez el arma montada es de muy rápido fuego y operación.

El balance general es que, pese a su complejo sistema, las Máuser fueron y seguirán siendo para sus poseedores unas armas muy fuertes, seguras, precisas y altamente confiables, porque la casa Máuser sacrificó facilidad y baratura de manufactura para obtener simplicidad, rudeza y otras deseables cualidades en el funcionamiento.

Hoy día son bastante complejas en comparación con otras armas similares más modernas, pero no dejan de ser unas buenas armas y especialmente debe tenerse en cuenta que, siendo la primera pistola semiautomática de guerra —puesta en servicio después de muchas pruebas— ha servido de modelo en muchas de sus funciones a otros tipos, entre ellos algunos recientemente introducidos.

BALISTICA

MUNICIONES PARA LAS PISTOLAS MILITARES MAUSER CALIBRES 7,63 mm. MAUSER y 9 mm. PARABELLUM

CALIBRE 7,63 mm. MAUSER (.30" Máuser)

Especificaciones del cartucho

Este cartucho deriva del 7,65 mm. Borchardt, calibre utilizado por las primeras pistolas Militares Máuser (Modelos experimentales 1894/95).

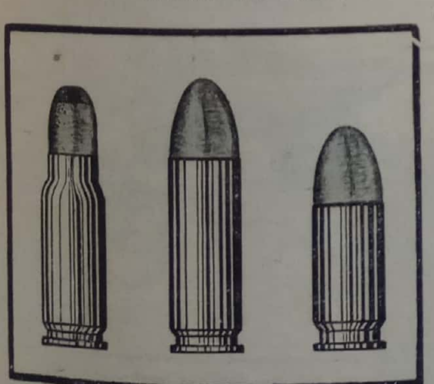
Posee una cápsula agolletada y sin reborde. La velocidad original era de un promedio de 410 metros por segundo, dependiendo de las diferentes cargas utilizadas y de la longitud de los cañones. La munición comercial moderna corre a velocidades tan altas como 450 metros por segundo. La presión desarrollada en la recámara es extraordinariamente alta para un cartucho de pistola, siendo aproximadamente de 30.000 libras por pulgada cuadrada. Los proyectiles pueden ser blindados completos, de punta blanda y con punta hueca. La bala standard tiene una cubierta de cupro-níquel y pesa de 5,50 a 5,57 gramos.

Hasta la aparición del calibre .357 Magnum fue el 7,63 mm. Máuser la bala más veloz disparada por un arma de mano de fabricación standard.

Debido al pequeño diámetro del proyectil la energía de estos cartuchos no es mucha, pero sí la penetración y alcance. (8)

(Continúa en pág. 24)

8) *Las únicas pistolas que tomaron el cal. 7,63 mm. Máuser son antiguas y fuera de uso: Mannlincher y Schwerzlose. La primera en utilizarlo fue la Borchardt 1892/1893 de cal. 7,62 ó 7,65 mm. Borchardt. Las pistolas ametralladoras Erma Vollmer, Schmeisser MP-28 II de fabricación alemana y un arma española fabricada por Bonifacio Echeverría, la Star MP-32, utilizaron este calibre.*



Calibres más comunmente utilizados por las pistolas Militares Máuser, de izquierda a derecha: 7,63 y 9 mm. Máuser y 9 mm. Parabellum.

Velocidad de la bala

Distancia de tiro	*Metros por segundo*
En la boca	425
10 metros	410
100 "	336
300 "	245
500 "	196
1000 "	115

Distancia de tiro	*Angulo de elevación (grados)*	*Angulo de caída (grados)*	*Velocidad de caída*
metros	0 '	0 '	metros
100	0 17	0 18	336
200	0 35	0 36	280
300	0 51	1 05	245
500	1 38	2 33	196
700	2 53	5 10	156
1000	5 41	11 18	115

Precisión de tiro

Rectángulo conteniendo todos los puntos de impacto

Distancia	*Alto* (a)	*Largo* (a)
metros	m	m
5 m	0,02	0,02
50 m	0,17	0,11
100 m	0,25	0,12
150 m	0,32	0,30
300 m	1,06	0,97
500 m	2,00	1,80
1000 m	6,31	5,31

(a) Los números de las tres primeras líneas se aplican a la pistola munida de su culatín, los otros son de la pistola sin culatín, tirando con apoyo.

El cartucho posee un diseño tipo rifle que le da gran balística, eso agregado a la utilización de la culata-caja de madera la hace una eficiente carabina; la penetración es igualmente muy grande, como puede apreciarse del siguiente cuadro:

Penetración en la madera y en el acero

Distancia	*Espacio de madera que atraviesa* (a)	*Número de planchas de acero que atraviesa* (b)
metros	m	
10	0,27	3
50	0,18	2
100	0,14	2
150	0,12	1

(a) Es un block formado por placas de pino de 0,02 m. de espesor dispuestas consecutivamente una detrás de otra.

(b) Es un macizo construido por hojas de acero de 0,002 m. de espesor, colocadas consecutivamente una después de otra.

En pruebas realizadas en Alemania a fines del siglo pasado se ha podido comprobar que, tirando sobre varios cadáveres dispuestos uno detrás de otro a distancias de 10 y 50 metros, las balas atraviesan los dos primeros cuerpos y se detienen en el tercero.

A 300 metros un proyectil puede, después de haber atravesado el brazo de un cadáver ubicado en primer lugar quedar alojado en los músculos lumbares del ubicado en segundo lugar (x).

(x) "De l'action et de l'importance, au point de vue de la chirurgie de guerra, du pistolet Máuser á chargement automatique", por el profesor V. BRUNS, médecin général de 1re. classe á la suite du corps de santé du royaume de Wurtemberg - Tubingen, 1897.

COPIAS ESPAÑOLAS DE LAS PISTOLAS MAUSER

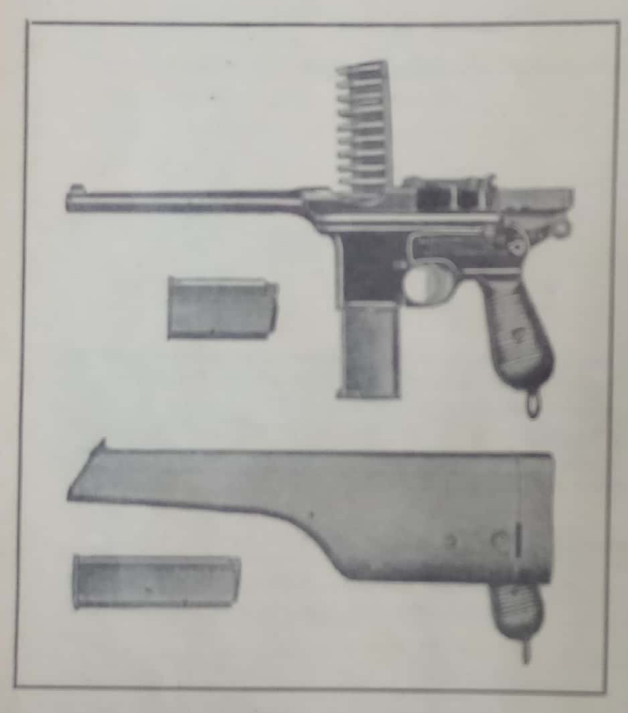
Pistolas "ASTRA" - Unceta y Compañía - Guernica



Astra 902, cal. 7,63 mm. Cargador fijo con capacidad de 20 cartuchos. Tiro automático y semiautomático. Cañón de 18,5 centímetros.



Astra 900, cal. 7,63 mm., de las primeras series, con pequeña anilla en el martillo. Posee una sola línea de inscripción: "Astra" automatic pistol cal. 7,63 mm.". Tiro semiautomático solamente.





Astra Modelo F, cal. 9 mm. largo (9 mm. Bergmann). Arma reglamentaria de la Guardia Civil Española. Posee selector. ↑

← Astra 903, cal. 7,63 mm., con cargadores sacables de 10 y 20 cartuchos. El grabado ilustra ambos cargadores y el culatín que utiliza. Cañón de 16 cms. Puede ser hecha a pedido en los calibres 9 mm. Parabellum y Bergmann y .38 Super.

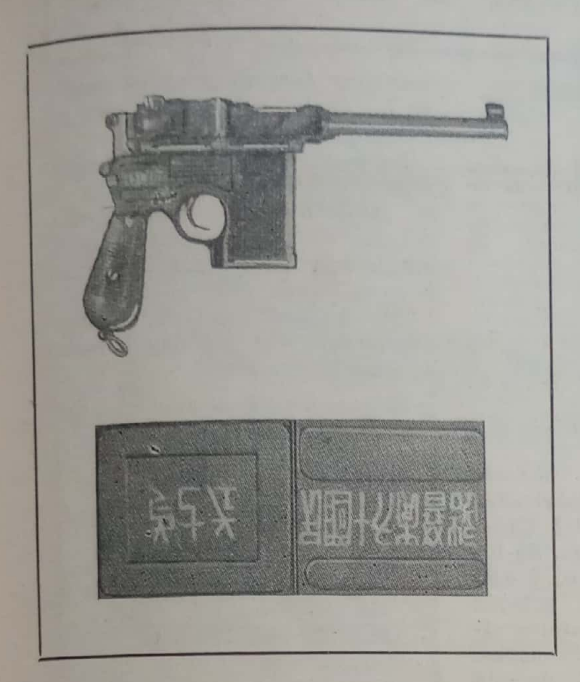


Pistola ametralladora Astra 902. Peso completa: 2,130 kg. El selector colocado sobre el lado derecho expone los números 1 y 20 para indicar tiro semi y automático. 300 tiros por minuto.

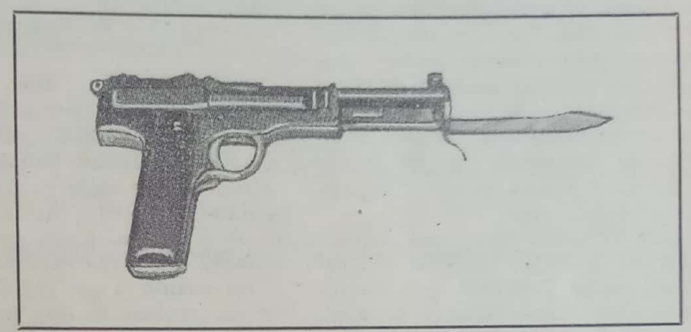


Astra 900, cal. 7,63 mm. de las últimas series. Cañón de 14 cms. El martillo posee la anilla mayor de los demás modelos y tiene una doble línea de inscripción que dice: "Patentada julio 12, 1928". Peso: 1,700 kg.

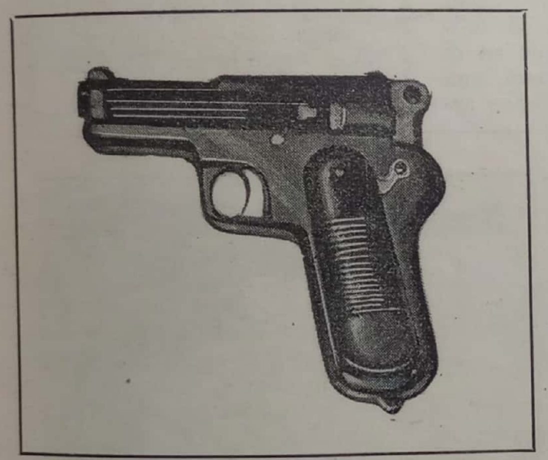
PISTOLAS MAUSER FABRICADAS EN CHINA



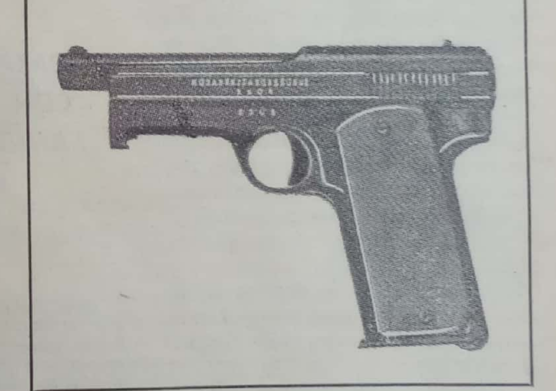
La pistola de fabricación china que ilustra el grabado dispara el cartucho 11,25 mm. (.45"). Las diferencias entre estas pistolas y las Máuser standard consisten en que son más anchas en el marco, tienen el cargador de mayor grosor y más largo y el cañón por lógica más grueso. La longitud total, en cambio, es igual a la de las originales. Pruebas realizadas en los EE. UU. con estas armas demostraron que son extraordinariamente precisas. Caracteres chinos colocados a ambos lados de la pistola dicen: "República China - Fabricada en el 18º año" y, los caracteres del lado izquierdo significan: "Séptimo año". Ello debe indicar que esta arma ha sido manufacturada en 1929 y que es de la patente de 1918, que es el séptimo año de la República China.



Pistola hecha a mano en China imitando el mecanismo de las Máuser, pero no el formato exterior. Posee miras fijas, carga siete cartuchos y trae una bayoneta rebatible debajo del cañón. Longitud total: 26 cms.; cañón de 15 1/2 cms. Cachas de nogal.



Pistola de procedencia china construida a mano. Posiblemente inspirada en una pistola Máuser M-1910. Existe una gran variedad de estas armas, todas de cruda terminación y dudosos materiales.



Pistola de fabricación casera china; exteriormente se asemeja a una pistola Máuser Modelo 1910; pero en cambio está recamarada para tomar el potente 7,63 mm. Máuser. Es casi el doble del tamaño de una Máuser 7,65 mm. y mucho más pesada. Posee una inscripción sobre el lado izquierdo de la corredera que dice: "HGZA-BSXISAZGIXSGSB" sobre un número de serie: 2206.



Otra rara pistola hecha a mano en China. Calibre: 7,63 mm. Máuser. El alza imita la de las pistolas Militares Máuser, pero en cambio es fija. Posee varias inscripciones en idioma chino, indescifrables. Estas pistolas y similares suelen resultar peligrosas para disparar un cartucho tan poderoso como el 7,63 mm. Máuser.

Próximamente: La pistola Walther P-38

LA PISTOLA MILITAR MAUSER

(Viene de pág. 21)

En la codificación de la fábrica alemana D.W.M., que por muchos años proveyó al mundo de estos cartuchos, se los designa como DWM 403.

Existe munición de fabricación rusa y checoeslovaca que corre desde 487 a 550 metros por segundo (7,62 mm. ruso).

CALIBRE 9 mm. MAUSER (.351" Máuser)

El cartucho 9 mm. Máuser nunca fue adaptado a ninguna otra pistola semiautomática, pero sí utilizado en algunas pistolas ametralladoras tales como los primeros modelos de Steyr Solothurn MP-34 del Ejército Austríaco, algunas Schmeisser MP-28 II, y un arma de fabricación húngara sacada antes de la última guerra, designada como Modelo 39.

Este cartucho posee una cápsula recta de la misma longitud e igual culote que el 7,63 mm. (era común en la casa Máuser diseñar un arma cuyas partes fueran iguales y pudiera utilizar diferentes tipos de munición, sin variar mayormente las piezas internas y externas, tan sólo variando los cañones).

La cápsula es 5 milímetros más larga que la 9 mm. Parabellum, la bala pesa 8,30 gramos y la velocidad, según los fabricantes, va desde los 390 metros hasta los 442 metros por segundo. La energía es de unos 60 kilográmetros.

Se tiene entendido que este calibre es muy antiguo, que data de 1896 cuando se realizaron los primeros modelos, aún cuando se conoció recién en 1908 (algunos autores de tratados de armas de fuego dicen que en 1905).

En el año 1914 se dejaron de fabricar las pistolas en calibre 9 mm. Máuser y unos cuantos años después los cartuchos.

CALIBRE 9 mm. PARABELLUM (.351" Luger)

Este calibre será estudiado en un próximo número de esta revista.

Contestando a los Lectores

Por Sir Basil

PISTOLA ESPAÑOLA Cal. 6,35 mm.

PREGUNTA: Desearía me informara sobre una pistola marca "LIBIA" de calibre 6,35 mm. (.25), interiorizándome con amplios detalles y principalmente sobre su país de origen. Igualmente, les hago llegar una sugerencia con respecto a vuestra revista por la cual les pediría, si es posible, que introduzcan en las interesantes páginas de la misma, artículos referentes a la evolución y técnica de las pistolas automáticas de bolsillo europeas, y muy en especial en el calibre 6,35 mm. (.25).

H. E. Lattanzio
Campichuelo 628 - Cap. Fed.

RESPUESTA: Las pistolas marca "LIBIA" fueron fabricadas por la firma BEISTEGUI HERMANOS de Eibar, España. Se hicieron en dos calibres: 7,65 y 6,35 milímetros. Dicha firma, además de esta marca, hacía pistolas similares con otras denominaciones.

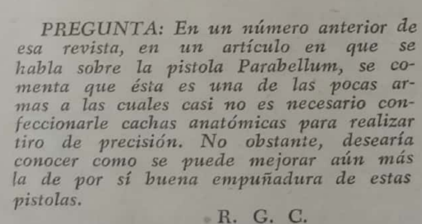
En cuanto a su pedido de que en las páginas de esta publicación se trate sobre las pistolas de bolsillo, podrá comprobar que en el próximo número se iniciará una serie de trabajos sobre dichas armas que fueron tan populares y de las cuales existe en el país un número considerable.

Se puede establecer que fueron muy solicitadas teniendo en cuenta la información suministrada por los distintos importadores y propietarios de antiguas armerías, quienes desde 1908 hasta el fin de la segunda guerra mundial, vendieron estas pistolas en una apreciable cantidad.

CARACTERISTICAS
Pistola "Libia"

Fabricante: Beistegui Hermanos
Calibre: 6,35 mm.
Cañón: 48 mm.
Estrías: 6. Inclinación: Hacia la derecha
Longitud total: 112 mm.
Alto: 76 mm.
Grosor: 13 mm.
Capacidad del cargador: 6 cartuchos
Peso: Según la serie 370 ó 400 gramos.

PARABELLUM CON CACHAS AÑATOMICAS



PREGUNTA: En un número anterior de esa revista, en un artículo en que se habla sobre la pistola Parabellum, se comenta que ésta es una de las pocas armas a las cuales casi no es necesario confeccionarle cachas anatómicas para realizar tiro de precisión. No obstante, desearía conocer como se puede mejorar aún más la de por sí buena empuñadura de estas pistolas.

R. G. C.
Chivilcoy - Pcia. de Bs. As.

RESPUESTA: Con la inclusión del presente grabado usted podrá apreciar como luce una pistola Parabellum Modelo 1900 con cachas anatómicas. Estas cachas ayudan a realizar finas performances en concursos de tiro.

El tiro es una actividad a la que se asigna innegable valor por su directa contribución a la defensa nacional y responde en cuanto a ello a claros preceptos constitucionales. Pese a ello, se practica libre y voluntariamente por parte de los ciudadanos, a través de cuyas manos se desarrollan los planes orgánicos derivados de las reglamentaciones oficiales. Se mantiene de esta manera esa condición esencial que es atributo ideal de la democracia, al permitir que la ciudadanía realice por impulso de su propia conciencia, elevando la convicción moral del hombre y el valor de su acción en función ciudadana.



LA POLVORA: Nacida como producto del ingenio humano que siempre se supera, proporcionó el medio de proyectar el impacto, en forma veloz a un blanco, para interceptarlo en su desplazamiento eficazmente.

LA ESCOPETA: Al igual que todos los elementos que se usaron para el tiro al vuelo, proporcionó y perfeccionó un medio adaptado al desplazamiento del proyectil.

Las enseñanzas de los que nos precedieron junto a nuestras propias experiencias han de servir para perfeccionar y lograr verdaderos progresos de estos elementos que concurren para ser utilizados a tal fin.



Escribe: **Camilo González Lobos**

CONTRIBUCIONES: Este artículo sobre el Tiro al Vuelo, a igual que otros ya publicados, es una exposición de lo que se ha dicho y puede agregarse a medida que la práctica siga modificando los elementos para el tiro.

Justamente estamos aprovechando experiencia que nos han revelado un perfeccionamiento, y que, a no dudar, serán mejoradas por los hombres del mañana. Por lo mismo en estas enseñanzas se han incluido opiniones y consejos del ex-editor de la sección "skeet" de una conocida revista deportiva, "Field and Stream", que en 1947 publicó su libro "Skeet and How to Shoot It". Tambien se han incluido lo difundido por el "Manual de Tiro con Escopeta", preparado por la "Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute" en su edición de 1955, y que se nos autorizó a utilizar como consejos y experiencias científicas sobre los elementos que componen el tiro con escopeta. Agregamos lo que nos dicen los grandes campeones, y la que agrega "Enseñando a los Novicios", muchos de los cuales figuraron entre los primeros en el Campeonato Panamericano de 1959, realizado en Chicago. Son tan gratas estas contribuciones y las satisfacciones que se tienen en la reciprocidad con los amigos del tiro, que resulta un placer colaborar aquí y ahora con el aporte de nuestros modestos consejos, que pueden ser adoptados por los que tengan interés en aprender o deseen hacer evolucionar este deporte cargado de tantas bondades, y de las que mencionaremos algunas.

COMO DEFENSA: Se aprende a conocer los peligros que las armas ofrecen, y a informar a los demás sobre estos peligros, para evitar desgracias. Todo esto, más el dominio conquistado sobre las armas, nos permitirá defendernos contra la agresión, extendiéndola como capacidad para la protección de los nuestros, y lo que es más importante, en la defensa, en caso de guerra, de nuestra Patria.

COMO DEPORTE: Por desarrollarse al aire libre; al ejercitarnos en el manejo de las armas, nos distraeremos, olvidando las preocupaciones cotidianas; anhelando —para disfrutar así más aún con este deporte— junto al perfeccionamiento y evolución alcanzado, disponer de las armas y lograr que los demás elementos que se ajusten a nuestro gusto y a cada necesidad.

COMO ACTIVIDAD SOCIAL: En los clubes de tiro las personas que concurren son de heterogéneas condiciones social y de distintas ocupaciones, pero aún así hacen entre ellas, amistades sanas y homogéneas. La cooperación se expande, los egoísmos se diluyen y los errores se perdonan.

Los tiradores del mismo club, de otros clubes y de otros países, desde que se encuentran por vez primera hablan como viejos amigos, y hacen relaciones de amistad imperecederas. Por lo mismo es ahí donde tendremos la oportunidad de seleccionar, eligiendo nuestros compañeros de la próxima cacería, que puede ser ocasional o repetida, pero en la que deberíamos ya ensayar, a modo de costumbre, además del tiro, los "mandamientos de seguridad", uno de los cuales indica como primera medida que los cañones jamás deberán hallarse o pasar sobre la dirección de algo vulnerable. . . y que los mismos apuntados hacia arriba son menos peligrosos que en posición horizontal o con la boca hacia el suelo.

El tiro al vuelo, o el tiro a un blanco en movimiento, al que se intercepta, fue, desde épocas prehistóricas, uno de los medios de la defensa y de la obtención del sustento.

Se han utilizado en esa práctica: piedras, lanzas, flechas, y aun boleadoras.

Enseñar así interceptar un blanco en su desplazamiento está dentro de la técnica que se aplica para el tiro al platillo, y en particular, al tiro cazador o "skeet", en cuyas trayectaorias y reglamentaciones está representado lo que más se asemeja a la caza de aves silvestres.

Aprendiendo "skeet" podemos ser inmejorables cazadores, y viceversa; los cazadores de aves al vuelo pueden ser de los mejores en "skeet", a la vez que logran una mayor eficiencia en la caza.

Los naturalistas y profesionales, establecen que una perdiz recorre entre 15 y 18 metros por segundo, desde el instante en que presurosa, arranca y hace uso, para alejarse, de la plena fortaleza de sus alas.

Una persona normal, caminando, puede detener su marcha y enfrentar al ave en vuelo dentro del medio segundo. Por consiguiente, la coordinación aprendida en "skeet", y la práctica sobre trayectorias, adquiridas en este deporte nos dará la sufiente experiencia que podremos aplicar a los tiros de interceptación cuando estemos cazando.

Primordialmente habremos de aprender algunas exigencias sobre seguridad y comportamiento con las armas; el cuidado que éstas se merecen, y cual será el arma más adecuada para el uso que pensamos darles dentro de cada ambiente.

Preferiblemente y de ser posible, ensayaremos el tiro con ambos ojos abiertos, pues ello nos permitirá captar plenamente el panorama, y lograr la perfecta ubicación de los demás cazadores, —evitando desgracias— a la vez de conseguir la agradable visualización del paisaje, lo que contribuirá a que disfrutemos más aún del deporte. De esta forma lo haremos menos peligroso y habremos logrado mayor eficiencia en el mismo. Por el contrario, al cerrar un ojo, nuestro campo visual se habrá reducido ya que es naturalmente bifocal, anulando la perspectiva de los distintos planos de ubicación de las imágenes que componen el panorama. Si bien hay grandes campeones de tiro al vuelo que usan sólo un ojo para apuntar, la excepción no destruye una conveniencia quizás ya generalizada.

Debe ponerse la mayor preocupación en mejorar constantemente nuestra eficiencia de modo de dejar de lado —a la línea ascendente del progreso— todos aquellos errores que se han ido dejando por hábito o descuido.

LOS MANDAMIENTOS PRIMORDIALES DE LA SEGURIDAD:

1º — Tratar a toda arma con las precauciones que merece un arma cargada. Este concepto debe inculcarse en los niños de manera que tal actitud se convierta en hábito ya manifiesto con las armas de juguete.

2º — Las armas deben ser cargadas solamente cuando se va a tirar. Al portarlas deben hallarse desarmadas o con el mecanismo abierto, y aún mejor si se las lleva en el estuche o funda correspondiente.

3º — Previamente al uso del arma, el tirador habrá de asegurarse que sus cañones y el mecanismo están libres de obstrucciones, y limpios de grasas o lubricantes.

4º — Evitar tener mezclados cartuchos de diferentes calibres, cuidándonos siempre de usar el calibre adecuado y no uno de diámetro menor.

5º — Sostener el arma con firmeza, y de tal manera que el portador pueda controlar su posición aún en el caso de tropezar o caerse.

6º — Nunca apuntar o tener los cañones en dirección a lo que no se quiere tirar. Evitar toda broma mientras se mantiene un arma en la mano, aún cuando no esté cargada. Esto permitirá que se logre observar la preocupación con carácter de hábito.

7º — Armas y cartuchos han de hallarse en lugares fuera del alcance de criaturas, o de personas descuidadas o irresponsables.

8º — Jamás ha de treparse ni saltar obstáculos, cruzar charcos o alambradas con el arma cargada, y nunca alcanzar el arma o recibirla apuntando involuntariamente en dirección a lo que es vulnerable.

9º — No tirar a superficies duras, que desvían al proyectil, provocando daños a objetos o personas que puedan ser alcanzadas. Tratándose de proyectiles, debe tenerse especial cuidado, pues éstos rebotan también sobre la superficie del agua.



Un grupo de jóvenes rodea al maestro tirador.

Foto "La Prensa"

10º — Las bebidas alcohólicas son enemigas de la seguridad antes o durante el tiempo que se porte el arma.

En síntesis, "la confianza mata al hombre", y el ejemplo ha de hallarse en los innumerables casos de accidentes, la mayor parte de ellos fatales, citados por la información periodística. Quede así entendido que, si "las armas las carga el diablo", éstas pueden ser neutralizadas con prudencia por los hombres sensatos.

Para dar una idea de la peligrosidad de las armas aclararemos que, generalmente, un tiro de escopeta ha de ser fatal a la distancia de los 60 metros, y de efectos desgraciados hasta más allá de los 200 metros, en que el proyectil logra penetrar en la piel humana, o hace perder la vista a alguien.

Los cartuchos también pueden tener deficiencias, por viejos, o porque el taco o fieltro que separa la pólvora de la munición, permite el paso del calor y fundiendo el plomo forman una masa compacta de gran alcance que lo hace peligroso (en el caso deja de ser perdigonada para transformarse en proyectil).

Tampoco ha de tirarse a todo lo que se mueve. En las curtiembres se observan cueros de vacunos con municiones incrustadas, que son siempre los resultados de la inconsciencia de algunos tiradores, que no tienen en cuenta al tirar, el daño que pueda producir a algún animal cuando no directamente a sus dueños.

DEPORTE CON ESCOPETA

Conociendo ya los "Mandamientos de la Seguridad" más necesarios, para observar durante el tiempo que nos mantengamos en el manejo de las armas, mencionaremos las actividades en las que se emplea la escopeta como deporte:

La caza de aves y animales silvestres.
Tiro al Platillo (Pedana o "Balltrap").
Tiro al Platillo ("Skeet" o Tiro Cazador).
Tiro a la paloma (a las trampas, a la zanja, lanzada a mano).

La Caza: En razón de que, difícilmente un novicio habrá de hacer un disparo eficaz y consciente a un blanco en movimiento con trayectoria desconocida, conviene ver primero las explicaciones y enseñanzas sobre blancos en movimiento con trayectorias definidas como es el tiro "skeet" o Cazador; posteriormente el tirador apreciará el valor de este ejercicio cuando la capacidad así adquirida la aplique con éxito en la caza o deporte que más prefiera.

Esto de tirar a un blanco en movimiento, es la mejor práctica que nos ha de permitir cazar de primera intención, aún cuando no lo hayamos hecho antes.

En casi todos los países se va generalizando el Tiro al Vuelo en sus múltiples trayectorias, por medio de platillos que se quiebran al impacto de la munición, lanzados al espacio mecánicamente, y también a mano, mediante sencillos aparatos fabricados especialmente para ese fin. El tiro al Platillo "skeet" fue ideado por aficionados a la caza, para practicar en tiempo de veda, y con el fin de perfeccionarse y enseñar, a su vez, a quienes quisieran aprovecharlo para aprender a cazar.

Felizmente, en los clubes de tiro, y, principalmente, en los que se practica "skeet" el novicio siempre encontrará la persona que voluntariamente y sin interés, le ha de aconsejar y enseñar.

ORIGEN DEL ACTUAL DEPORTE "SKEET"

Como curiosidad para el lector, haremos una reseña de la forma y la época aproximada de los comienzos del "skeet"... fue allá por el año 1925, cuando se fundaron en los EE. UU. de Norte América tres de dichos clubes, siendo el "Valhalla Skeet Club" uno de ellos; su origen fue por idea del vecindario de los suburbios metropolitanos de Nueva York, y estaba compuesto por personas aficionadas a la caza. Las vestimentas eran las mismas que usaban para cazar, como también las escopetas que disponían para dicho fin. Con el correr de los años, y por la práctica hubo de ser, por supuesto, este deporte el que impuso la mayor parte de las modificaciones y perfeccionamientos impuestos en las escopetas de caza.

Aquellos clubes, comparados con los de ahora, eran de rústica y primitiva simplicidad, ya que lo que son hoy las casillas alta o "pull", y baja o "mark", con lanzadoras de platillos electromecánicas, eran sencillamente manejadas por los mismos tiradores que se resguardaban en sus respectivas casillas y procedían a liberar los platillos al oír el pedido del compañero tirador que decía "pull" para

hacer saber que correspondía liberar el platillo de la casilla alta, o pedir con la palabra "mark" para que el otro amigo lanzase el platillo de la casilla baja. Justamente estas dos palabras, "pull" y "mark", han quedado como costumbre para determinarlas.

De esta forma y hasta 1936, la trayectoria de los platillos era directa de una casilla a la otra; enfrentadas como lo están a una distancia de 40 yardas (36,60 m) y el cruce de los platillos se producía justo por encima del puesto 8, en el medio de la cancha. Los otros 7 puestos de tiro estaban ubicados equidistantes del puesto 8. El peligro era, de que los disparos, se hacían en dirección a las casillas, desde los puestos 1, 7 y 8, lo que originó después de muchas controversias, la modificación de las trayectorias de los platillos en un ángulo hacia afuera, en forma tal que el cruce de los platillos se produjera 6 yardas hacia afuera del puesto 8. Los puestos 1, 7 y 8 quedaron igual, pero los otros puestos del semicírculo (2-3-4-5 y 6) fueron acercados para conservar la misma distancia con respecto al nuevo punto de cruce de las trayectorias. Las nuevas trayectorias permitieron alinear las canchas de "skeet", una a continuación de la otra dando lugar a aumentar su número. Paralelamente a este cambio la dirección de los platillos ,comenzóse a llamar "Angle Skeet" (Skeet en Angulo) al nuevo sistema, ya que el primitivo había sido llamado "Shuttle Skeet" (Shuttle significa lanzadera de la máquina de tejer, elemento que efectúa un movimiento de vaivén). Finalmente impuesto, el "Angle Skeet" pasó a llamarse directamente "Skeet", manteniendo pocas vavariantes del primitivo en sus reglas y medidas internacionales, excepto en la forma de sostener la escopeta en el momento de pedir el platillo.

LA POSICION DE LA ESCOPETA

Al comenzar el "skeet", la posición de la escopeta era semejante a la que se adopta en la caza (o sea, con los cañones hacia adelante y algo hacia arriba, y la culata casi en la cintura o a su nivel con el antebrazo bajo). A poco, y debido a que algunos tiradores bajaban menos que otros la culata, y para evitar discusiones y conquistar más adeptos con la facilidad concedida, se reglamentó en los EE. UU y en los clubes que se rigen por los reglamentos de la "National Skeet Shooting Association", quedando librada la colocación de la escopeta a la voluntad del tirador. Posteriormente, allá por el año 1956, volvió a pensarse en la posición originaria del arma y tras una campaña y múltiples encuestas, se volvió la posición del arma a sus características primeras; tarea difícil ya que tuvieron que ceder un buen número de tiradores que se habían acostumbrado al sistema Nacional Americano. El "Skeet Internacional" conserva hoy el primitivo sistema de la culata en contacto con la cintura y no permite tampoco realizar el movimiento de colocación del arma en el hombro, como encare anticipado, cuando se está en el puesto de tiro (solamente se autoriza para el primer tiro de cada vuelta, o sea en el Pull del 1 y en ambos tiros del puesto 8).

A juicio de muchísimos aficionados, el mantener la culata baja —hasta ver aparecer el platillo dentro de los tres segundos después de haberlo pedido— es lo que más se asemeja al tiro de caza; de esta forma, además de ser útil para el aprendizaje del cazador, tiene a su favor de que es ventajoso para adaptarse luego al Nacional Americano. El "skeet" en una u otra forma, será siempre un deporte divertido y apasionante, con el agregado que los reglamentos en ambos sistemas son los mismos con respecto a la seguridad en el uso del arma.

REGLAMENTO DE SEGURIDAD Y ETICA

1 — No es permitida el arma cargada, excepto en manos del tirador, y solamente cuando éste se halle en su puesto y en posición de tirar.

2 — Con respecto a los cartuchos, está limitado a la cantidad de un cartucho dentro de la escopeta en el momento de tirar a los platillos simples (solamente podrá poner dos, y en este caso con la autorización del juez o persona responsable del Club). Jamás ha de ponerse más de uno, y solamente uno en el puesto 8 - y, 2 (dos) en los dobletes.

Bien entendidos estos dos principales puntos del reglamento de seguridad, nos extenderemos para dar algunos consejos dignos de tenerse en cuenta, tanto para los novicios como para los veteranos que asisten a los campos de tiro.

Un ejemplo: En el apuro por entrar en la rueda, el tirador no siempre tiene la precaución de mirar si los cañones presentan alguna anormalidad; no es cosa difícil que ellos puedan estar obstruidos y provocar así una desgracia, si consideramos que durante el tiempo que el arma permaneció en el armero del club o en el cajón del automóvil una mano desaprensiva pudo haber dejado algo en los cañones de la escopeta.

Como en otras circunstancias en que la obstrucción del cañón ha provocado su estallido —con mayor o menor consecuencia— podemos citar el que resulta de haber olvidado en la limpieza, pedazos de trapos o virutas; así pues insistiremos en que es preferible perder un poco de tiempo para controlar los cañones, incluso con respecto al lubricante, antes que lamentar desgracias o perder tiempo cuando estamos colocados en el puesto de tiro. Un cañón con excesivo lubricante provoca, muy a menudo, la separación del culote del cartucho, quedando el cartón adhe-

El autor del artículo marcando una posición de la escopeta.

rido a la recámara y obstaculizando o haciendo peligroso introducir y disparar un nuevo cartucho.

Otra de las precauciones, en la que los veteranos debiéramos dar el ejemplo es, que al transitar por el club, polígono o campo de caza, las armas que portemos estén visiblemente descargadas, de modo que no quede duda, ni de lugar a que se nos pregunte, acerca de si realmente los están. Ello ha de ser ley hasta el instante en que entremos en acción. Y también hay que acostumbrarse a abrir y cerrar el arma con los cañones en dirección hacia donde no haya nada vulnerable... y cumplir con este principio aunque el arma se halle descargada. No confiándonos en el mecanismo del seguro, que como todo conjunto mecánico, puede fallar, según ya hemos manifestado; por otra parte, equivocarnos en nuestra apreciación y no haberlo colocado en posición de "seguro". Otras obligaciones de ética deportiva son: cuando vamos a tirar a un polígono, todos tratamos de comenzar cuanto antes y repetir el mayor número de veces o vueltas posibles en el tiro. Debemos comprender que quien llegó antes, le corresponde tirar primero, y que para evitar molestias, cada uno debe inscribirse en la planilla y estar listo para ocupar su puesto en el orden correlativo de esa inscripción. Luego de haber cumplido la vuelta podremos volver a anotarnos y realizar una nueva serie, sólo después que termine el tirador que se hallaba último en la lista anterior. Evitar también que los compañeros esperen antes o durante la vuelta, porque el tirador tiene que acondicionar el arma o buscar los cartuchos. Por el contrario, ha de estarse atento al turno sin demorar a los compañeros de tanda —como en algunas circunstancias que se quiere terminar antes de realizar el tiro, una conversación iniciada con una persona de afuera—. También ha de evitarse hablar en voz alta o estar demasiado cerca del tirador que en su puesto, se encuentra preparándose para tirar. Tampoco debemos hacer ensayos con el arma, cuando los otros tiradores están formalmente dentro de la competición, pues a muchos, estos movimientos les afecta.

Si bien entre los tiradores de "skeet" hay un compañerismo superior al que impera en otras especialidades del tiro, y todos procuran ayudar a quien tenga dificultades con las suyas, en lo posible, no es conveniente esperar esta ayuda, y para evitarlo, ha de tenerse a mano el arma y los cartuchos, ambos en buenas condiciones, y disponer de los medios necesarios para poder subsanar cualquier dificultad que pudiera presentarse.

Se aconseja también entrar por el lado izquierdo del tirador, que sale del puesto de tiro, por su lado derecho, (aunque no parezca este ordenamiento, es importante y facilita el movimiento general de los tiradores) como también es importante salir del puesto de tiro con el arma visiblemente descargada de la misma manera que se ha llevado al entrar.

Considerando, como lo hemos dicho, que el "skeet" es lo que más se asemeja a la caza de aves en vuelo, en los próximos números de la revista de "Armas y Tiro" vamos a ir desarrollando este trabajo del "TIRO AL VUELO, Y COMO HACERLO", por capítulos correlativos para ilustrar a los novicios acerca de cómo deben proceder en dicho deporte antes de decidirse a practicarlo. Además, si el novicio visita un club de tiro "skeet" o con instalaciones para ese tiro, podrá apreciar más acabadamente, sobre todo, lo que ilustramos y aconsejamos.



1

PREMIO XX de SEPTIEMBRE

Con un record absoluto en el número de tiradores, en pruebas realizadas en el Pigeon Club (144 inscriptos), se tiró en dicha Institución de Vicente López el gran premio "XX de Septiembre".

Como queda dicho y aun cuando con tiempo adverso, sobrepasó esta competencia la importancia alcanzada en años anteriores, quedando firmemente señalada, como acontecimiento de la más alta jerarquía en la práctica de "Tiro al Vuelo".



2

CLASIFICACION CABALLEROS

1º Bartolomei A.; 2º Marucci P.; 3º Blasco E.; 4º Rossi A.; Lombardo A.; 6º Gonzalo O.; 7º Figueroa B.; 8º Bernini C.; 9º Gindre J.; 10º Pienoví; 11º Salvi; 12º Rodríguez Lucio; 13º Foglia; 14º Escude; 15º Verardi; 16º Alloni; 17º Ibarra; 18º Natoli; 19º Del Piano; 20º Frugoli; 21º Ro-



3

4





5

drígüez Juan; 22º Ubertimi; 23º Maskauchan; 24º Cavallini M.; 25º Gregorutti A.; 26º Costa P.; 27º Anasagasti M.; 28º Esterlich G.; 29º Parodi; 30º Franceschini; 31º Bittolo; 32º Delger; 33º Albertengo; 34º Torres; 35º Codeluppi; 36º Bottesi; 37º Afranchini; 38º Grande (hijo); 39º Figueroa B. Primer tirador eliminado: Sr. Montini, (Tirador del Interior mejor clasificado).

CLASIFICACION DE DAMAS

1ª Passera, Yolanda de; 2ª Savini, Nilda de; 3ä Ibáñez, Nelly de; 4ª Gindre, M. L. María de.



6

Como es de práctica esta prueba (incluído el cheque de 20.000 pesos del Club San Huberto) permitió destinar en concepto de donación y en beneficio al Hospital Italiano, la suma de $ 189.800.—.



7



1. — Damas participantes: Sras. Yolly de Passera, Nelly de Ibáñez, María L. de Guindre y Nilda de Savini.

2. — La Sra. Yolly de Passera muestra satisfecha el premio ganado, la rodean el Conde di Campello y el Sr. Pedro Ticozzi, de la Comisión Organizadora.

3. — El Dr. César Salví, de la Comisión Organizadora, felicita a la Sra. de Savini.

4. — Tiradores y público asistente, a la dererha, sentado en último término, el Dr. O'Farrell, presidente del Pigeon Club.

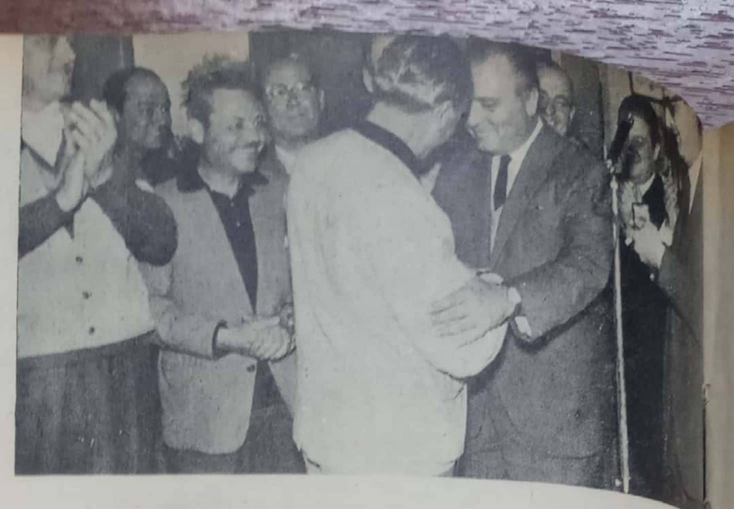
5. — El Sr. A. Bartolomei, clasificado 1º, con los trofeos obtenidos (Escopeta de oro, donada por el Dr. Salvi y la Gran Copa Challenger).

6. — La Delegación Uruguaya, integrada por los Sres. D. Porro, A. Porro, J. Foglia, A. Novoa y J. Torres.

7. — Los Sres. omás O'Farrell, A. Videla y el Sr. Ibarra con su esposa Celina Correa y dos espectadores del torneo.



...quipo argentino, consagrado campeón sudamericano, formado ...os Sres. Pedro Cargassacchi, Rodolfo Guarnieri, Angel J. Rossi



El Director General de Tiro, Coronel Adolfo T. Drueta, felicitando al campeón individual, al entregarle el premio.

CAMPEONATO SUDAMERICANO de TIRO al VUELO



De izquierda a derecha: los tiradores Paulo Bartoli y J. Aliberti, de Brasil, y Enrique Lira, de Chile.

Patrocinado por la Federación Internacional de Tiro (F. I. T. A. S. C.) y auspiciado por la Dirección General de Tiro, el Pigeon Club Argentino organizó entre el 8 y 11 de noviembre ppdo., en su campo de tiro de Vicente López el XV Campeonato Sudamericano de Tiro al Vuelo.

Dicho campeonato, que se realiza alternativamente en nuestro país y en el Brasil, reunió participantes de varias naciones en número de 114.

Significativa y destacada actuación cupo al tirador argentino José Passera que se adjudicó el triunfo en el torneo individual, terminando como único tirador figurando en serie.

El team argentino, integrado por Rodolfo Guarnieri, Angel J. Rossi y Pedro Cargassacchi ganó el certamen, seguido por el equi-



Roberto Borges Da Costa, da un abrazo cordial al campeón sudamericano de tiro al vuelo, Sr. José Passera, apenas finalizada la competencia.

po del Brasil integrado por Paulo Bartoli, Eduardo Borges Da Costa y J. Aliberti.

Figuró como dama mejor clasificada, Nilda Savini y Segundo Grande San Martín (h.) como menor mejor clasificado.

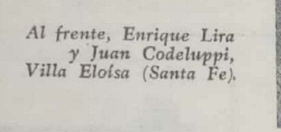
Es interesante consignar que dicho aficionado logró terminar en serie juntamente con el Campeón Sudamericano José Passera y Atilio Frúgoli (Campeón Nacional 1962) la poule por el trofeo Com. Luis Piccollo, logrando el premio, por cedérselo dichos campeones, en un gesto altamente deportivo y en mérito a las condiciones altamente relevantes del joven San Martín.

GRAN PREMIO DELEGACIONES (7/11/63)

75 INSCRIPTOS

1º Bartoli, Paulo (Brasil)
2º De Giacomi, Aldo (Argent.)
3º Paolini, Antonio (Argent.)
4º Pérez Noble, H. (Uruguay)
5º Vera, W. (Uruguay)
6º Zanella, B. (Venezolano)
7º Cargassacchi, P. (Argent.)
8º Porro, Arturo (Uruguay)
9º Foglia, J. (Uruguay)
10º Vignale, Carlos (Argent.)
11º O'Farrel, Juan (Argent.)
Dama mejor clasificada: Passera, Yolly.

Los tiradores León Bozzi y Luis G. Dolger, en un aparte.



Al frente, Enrique Lira y Juan Codeluppi, Villa Eloísa (Santa Fe).

CAMPEONATO SUDAMERICANO INDIVIDUAL

114 TIRADORES

1º Pasera José (único tirador en serie), argentino (P.C.A.)
2º Dolger, Luis G., arg., P.C.A.
3º Rossi, Angel J., arg., P.C.A.
4º Fioretti, Roberto, argentino (Rosario)
5º Trottini, Francisco, argentino (Totoras)
6º Mazzari, Roberto (Brasil)
7º Borges Da Costa Eduardo (Brasil)
8º Scaro, Francisco, argentino (Jujuy)
9º Frúgoli, Atilio, argentino, (Mendoza)
10º Figueroa, Benjamín, argentino (Salta)
11º Guarnieri, Rodolfo, argentino (P.C.A.)
12º Ubeda, J., argentino
13º Llorens, E. (Chile)
14º Bozzi, León, argent., (P.C.A.)
15º Gindre, J. L., argentino
16º Escudé, A., arg. (L. Zamora)
17º Natoli, Antonio, arg., P.C.A.
18º Pereyra, Sergio, arg., P.C.A.
19º Navarro, Gilberto (Chile) P.C.A.
20º Mazzari, Camilo (Brasil)
21º Codeluppi, Juan, argentino (V. Eloisa)

GRAN PREMIO ORBEA

El gran Premio Orbea tirado el día 11 reunió 61 tiradores inscriptos, correspondiendo la siguiente clasificación:

1º Alessi, Juan (Ganador Trofeo Orbea)
2º Passera, José
3º Porro, Dante (Uruguay)
4º Ribeiro, F. (Brasil)



LAS PISTOLAS REGLAMENTARIAS EN LOS EJERCITOS MODERNOS

III Parte

G. U. y T. O.

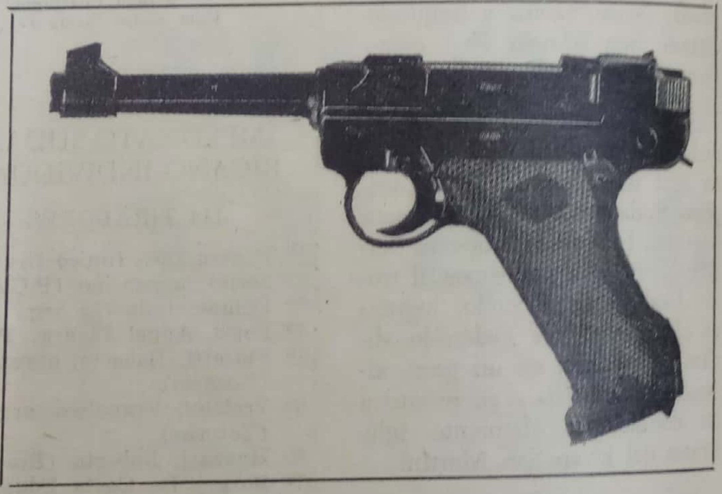


CHECOESLOVAQUIA
CZ - Modelo 52

Calibre: 7,62 mm. ruso Tokarev.
Cargador: Tipo caja.
Capacidad: 8 tiros en línea simple.
Velocidad inicial: De 420 a 487 m/s.
Energía inicial: De 47 a 50 kgs.
Largo del cañón: 12 cms.
Longitud total: 21 cms.
Peso del arma: 1047 gs., cargada.
Tipo de Fuego: Semiautomático solamente.
Sistema: Corto retroceso del cañón.

FINLANDIA - SUECIA
Lahti L-35 - M-40 (1)

Calibre: 9 mm. Parabellum.
Cargador: Tipo caja.
Capacidad: 8 tiros en línea simple.
Velocidad inicial: De 365 a 450 m/s.
Energía inicial: De 53 a 65 kgs.
Largo del cañón: 14 cms.
Longitud total: 27 cms.
Peso del arma: 1020 gramos, vacía.
Tipo de Fuego: Semiautomático solamente.
Sistema: Corto retroceso del cañón - Posee un acelerador especial similar al utilizado en la ametralladora pesada Browning.



POLONIA
Radom Modelo 35

Calibre: 9 mm. Parabellum.
Cargador: Tipo caja.
Capacidad: 8 tiros en línea simple.
Velocidad inicial: 400 m/s.
Energía inicial: 60 kgs.
Largo del cañón: 12 cms.
Longitud total: 20 cms.
Peso del arma: 820 gramos, vacía.
Tipo de fuego: Semiautomático solamente.
Sistema: Corto retroceso del cañón.

(1) Las pistolas Lahti, finlandesas, se identifican por poseer en ambas cachas de plástico de color marrón, las siguientes letras: "V. K. T.", que significan: Valtion-Kivaartedhas o Fábrica de Rifles del Estado; dicha planta está ubicada en la localidad de Tourolo-Jyvaskla, Finlandia. Asimismo se puede leer sobre la corredera: L-35. Posee indicador de recámara cargada sobre el block de cierre.

Las pistolas Lahti, suecas, traen en las cachas de color negro una corona sobre un círculo con una letra H, la letra H es por el fabricante: Husqvarna Vapenfabriks (Fábrica de Armas Husqvarna). Poseen un pequeño botón o perilla en la parte posterior del block de cierre, que no traen las finlandesas.



"HALCON"

PARTE II

S. P. T. M.

PISTOLAS AMETRALLADORAS "HALCON"

MODELO ARGENTINO 1943, cal. 11,25 mm. — Pat. Nº 55.373

El modelo Argentino 1943 fue el primero de la serie de armas producidas por la casa "Halcón" S. A.

Se trata de un arma automática de tiro simple y ametrallador, de recuperación retardada, que puede ser disparada desde cualquier posición, con una o ambas manos, ya sea apoyada en el hombro o desde la cintura.

La refrigeración se efectúa por medio de las corrientes de aire que se desplazan dentro del cañón entre abertura y abertura del block de cierre, ayudada por medio de aletas circulares que lo recubren, a fin de aumentar la superficie de irradiación del calor.

Posee el selector para el cambio de tiro simple a ametrallador o viceversa dentro del arco de guardamonte sobre la cola del disparador, que actúa presionándolo en sentido transversal al arma; hacia la izquierda, tiro simple y hacia la derecha, tiro automático.

El seguro está colocado a la izquierda del arma, desplazado hacia adelante: "S", seguro y hacia atrás: "F", fuego.

El cañón se encuentra atornillado por su parte posterior al cajón del mecanismo, lleva en su extremo anterior adherido por medio de una rosca el compensador de altura, que es un dispositivo que tiene la misión de contrarrestar la tendencia de todas las armas, especialmente las automáticas por la sucesión vertiginosa de disparos, a levantar la boca del

(*Continúa pág. 38*)

PISTOLA AMETRALLADORA "HALCON" CALIBRE 11.25 mm. MODELO ARGENTINO 1943

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Block cerrado de recuperación retardada.
TIPO DE FUEGO: Simple y ametrallador.
LONGITUD TOTAL CON COMPENSADOR: 0,85 mts.
LARGO DEL CAÑON: 0,24 mts.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 0,29 mts.
LONGITUD DE LA PARTE ESTRIADA: 0,225 mts.
NUMERO DE ESTRIAS: 6 - PASO: Una vuelta en 38 centímetros.
DIAMETRO PRIMITIVO DEL CAÑON: 11,252 mm.
DIAMETRO DEFINITIVO DEL CAÑON: 11,43 mm.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 4,750 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 30 TIROS, VACIO: 0,300 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 30 TIROS, LLENO: 0,940 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 17 TIROS, VACIO, 0,200 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 17 TIROS, LLENO: 0,540 kgs.
CARGADOR: Tipo caja recta con dos hileras de cartuchos colocados al tresbolillo.
CAPACIDAD: 17 y 30 cartuchos.
APARATO DE PUNTERIA: Alza fija. (Algunos modelos, tangencial).
SEGURO: Palanca colocada a la izquierda del cajón del mecanismo, desplazada hacia adelante en posición "S", seguro; hacia atrás a la posición "F", fuego.
CALIBRE: 11,25 mm. (.45" de pistola).
VELOCIDAD INICIAL EN LA BOCA: 290 mts./seg.
VELOCIDAD DE DISP. AUTOMATICO C/CAMBIO DE CARGADOR: 350 tiros p/m.
VELOCIDAD DE DISPARO SEMI-AUTOMATICO: 100 tiros por minuto.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO: 700 disparos por minuto.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO: 300 metros.
PRESION DEL DISPARADOR: De 4 a 5 kgs.
ENFRIAMIENTO: Aire, por medio de 40 aletas circulares.
COMPENSADOR: Posee seis aberturas laterales.
SELECTOR: Dispositivo colocado sobre la cola del disparador, se presiona en sentido transversal; hacia la izquerda: tiro simple; hacia la derecha: tiro ametrallador.
PENETRACION: En tablas de pino de 10 mm. de espesor, a 25 metros, 110 mm.
NOTA: Algunos modelos poseen engarce de bayoneta de fusil Máuser.



PISTOLA AMETRALLADORA "HALCON"

MODELO AERONAUTICA ARGENTINA 1946

CALIBRE 11,25 mm. (+)

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Block cerrado de recuperación retardada.
TIPO DE FUEGO: Tiro simple y ametrallador.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON COMPENSADOR Y CULATA ABIERTA: 0,79 mts.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON COMPENSADOR Y CULATA REBATIDA: 0,52 mts.
LARGO DEL CAÑON: 0,152 mts.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 0,202 mts.
LONGITUD DE LA PARTE ESTRIADA: 0,131 mts.
NUMERO DE ESTRIAS: 6 - PASO DEL RAYADO: 1 vuelta en 38 cms.
INCLINACION: 4 grados hacia la izquierda.
DIAMETRO PRIMITIVO DEL CAÑON: 11,252 mm.
DIAMETRO DEFINITIVO DEL CAÑON: 11,43 mm.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 4,050 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 30 TIROS, VACIO: 0,290 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 30 TIROS, LLENO: 0,940 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 15 TIROS, VACIO: 0,175 kgs.
PESO DEL CARGADOR DE 15 TIROS, LLENO: 0,500 kgs.
CARGADOR: Tipo caja recta con dos hileras de cartuchos colocados al trebolillo.
CAPACIDAD: 15 y 30 cartuchos.
APARATO DE PUNTERIA: Alza graduada a: 25-50-100-150-200-250 y 300 mts.
SEGURO: Palanca colocada a la izquierda del cajón del mecanismo.
CALIBRE: 11,25 mm. (.45" de pistola).
VELOCIDAD INICIAL EN LA BOCA: 290 mts./seg.
VELOCIDAD DE DISPARO AUTOMATICO CON CAMBIO DE CARGADOR: 350 disp./minuto.
VELOCIDAD DE DISPARO SEMI-AUTOMATICO: 100 disp./minuto.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO: 700 disp./minuto.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO: 300 metros.
PRESION DEL DISPARADOR: De 4 a 5 kgs.
ENFRIAMIENTO: Aire, por medio de 22 aletas circulares.
COMPENSADOR: Posee cuatro aberturas superiores.
PENETRACION: Tablas de pino de 10 mm. de espesor a 25 metros: 110 mm.
SELECCION: Presionando hacia la izquierda: Tiro simple; hacia la derecha: Tiro ametrallador.

NOTA: Esta pistola ametralladora fue diseñada para ser utilizada por paracaidistas y puede también acoplársele culata fija de madera.

(+) - Experimentalmente también fue hecha en calibre 9 mm. Parabellum.

PISTOLA AMETRALLADORA

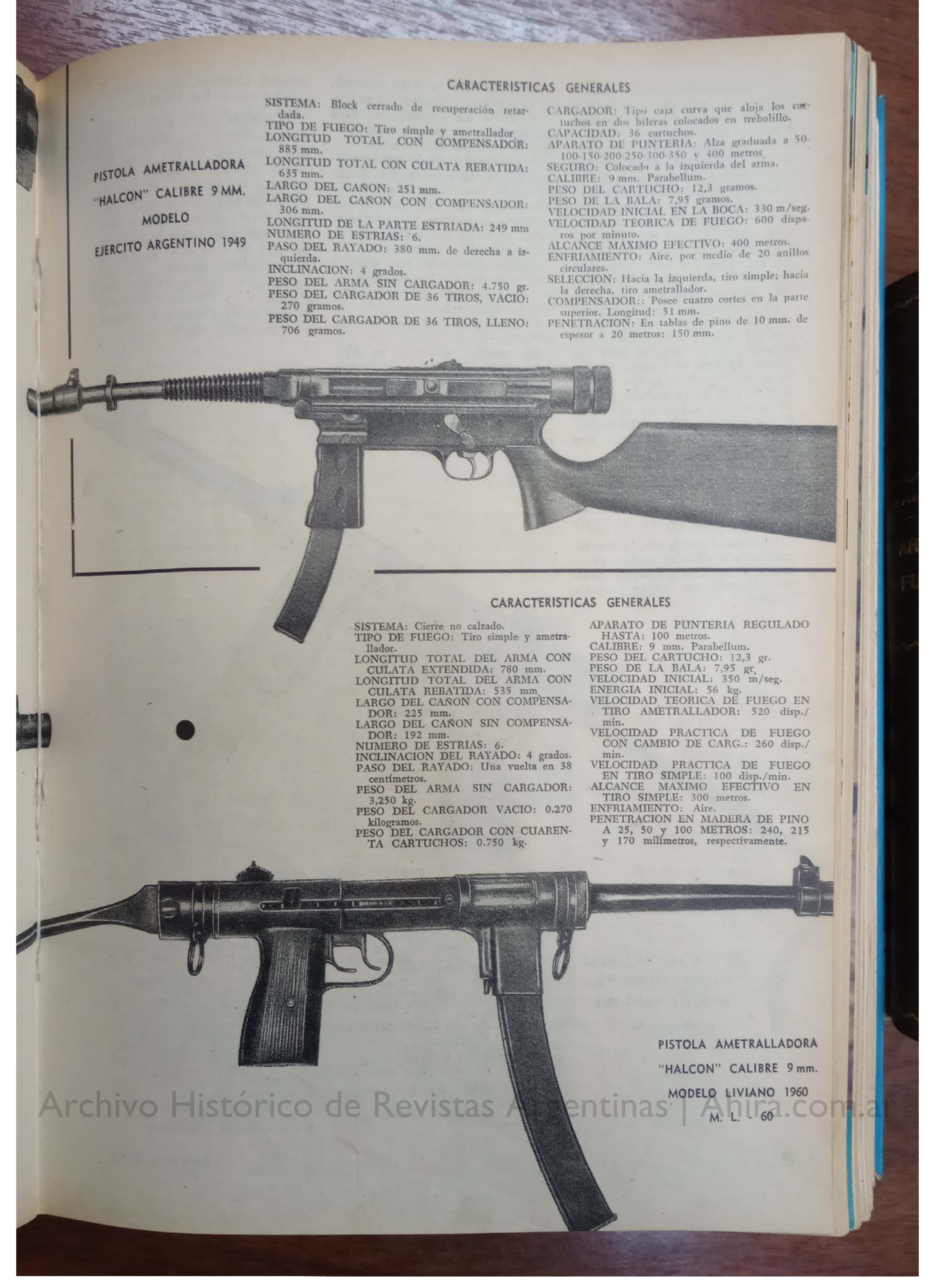
"HALCON" CALIBRE 9 mm.

MODELO LIVIANO 1957

M. L. - 57

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Cierre no calzado.
TIPO DE FUEGO: Tiro simple y ametrallador.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA EXTENDIDA: 780 mm.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA REBATIDA: 535 mm.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 225 mm.
LARGO DEL CAÑON SIN COMPENSADOR: 192 mm.
NUMERO DE ESTRIAS: 6.
INCLINACION DEL RAYADO: 4 grados.
PASO DEL RAYADO: una vuelta en 38 cms.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 3.250 kg.
PESO DEL CARGADOR VACIO: 0,270 kg.
PESO DEL CARGADOR CON 40 CARTUCHOS: 0,750 kg.
APARATO DE PUNTERIA REGULADO HASTA: 200 metros.
CALIBRE: 9 mm. Parabellum.
PESO DEL CARTUCHO: 12,3 gr.
PESO DE LA BALA: 7,95 gr.
VELOCIDAD INICIAL: 350 m/seg.
ENERGIA INICIAL: 56 kg (con cartuchos "F.M.")
VELOCIDAD PRACTICA DE FUEGO CON CAMBIO DE CARG.: 260 disp./min.
VELOCIDAD PRACT. DE FUEGO EN TIRO SIMPLE: 100 disp./min.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO EN TIRO AMETRALLADOR: 520 disp./min.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO EN TIRO SIMPLE: 300 metros.
PENETRACION EN MADERA DE PINO A 25 METROS: 240 mm.
PENETRACION EN MADERA DE PINO A 50 METROS: 215 mm.
PENETRACION EN MADERA DE PINO A 100 METROS: 170 mm.
ENFRIAMIENTO: Aire.



PISTOLA AMETRALLADORA "HALCON" CALIBRE 9 MM. MODELO EJERCITO ARGENTINO 1949

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Block cerrado de recuperación retardada.
TIPO DE FUEGO: Tiro simple y ametrallador.
LONGITUD TOTAL CON COMPENSADOR: 885 mm.
LONGITUD TOTAL CON CULATA REBATIDA: 635 mm.
LARGO DEL CAÑON: 251 mm.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 306 mm.
LONGITUD DE LA PARTE ESTRIADA: 249 mm
NUMERO DE ESTRIAS: 6.
PASO DEL RAYADO: 380 mm. de derecha a izquierda.
INCLINACION: 4 grados.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 4.750 gr.
PESO DEL CARGADOR DE 36 TIROS, VACIO: 270 gramos.
PESO DEL CARGADOR DE 36 TIROS, LLENO: 706 gramos.
CARGADOR: Tipo caja curva que aloja los cartuchos en dos hileras colocados en tresbolillo.
CAPACIDAD: 36 cartuchos.
APARATO DE PUNTERIA: Alza graduada a 50-100-150-200-250-300-350 y 400 metros.
SEGURO: Colocado a la izquierda del arma.
CALIBRE: 9 mm. Parabellum.
PESO DEL CARTUCHO: 12,3 gramos.
PESO DE LA BALA: 7,95 gramos.
VELOCIDAD INICIAL EN LA BOCA: 330 m/seg.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO: 600 disparos por minuto.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO: 400 metros.
ENFRIAMIENTO: Aire, por medio de 20 anillos circulares.
SELECCION: Hacia la izquierda, tiro simple; hacia la derecha, tiro ametrallador.
COMPENSADOR:: Posee cuatro cortes en la parte superior. Longitud: 51 mm.
PENETRACION: En tablas de pino de 10 mm. de espesor a 20 metros: 150 mm.

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Cierre no calzado.
TIPO DE FUEGO: Tiro simple y ametrallador.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA EXTENDIDA: 780 mm.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA REBATIDA: 535 mm.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 225 mm.
LARGO DEL CAÑON SIN COMPENSADOR: 192 mm.
NUMERO DE ESTRIAS: 6.
INCLINACION DEL RAYADO: 4 grados.
PASO DEL RAYADO: Una vuelta en 38 centímetros.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 3,250 kg.
PESO DEL CARGADOR VACIO: 0.270 kilogramos.
PESO DEL CARGADOR CON CUARENTA CARTUCHOS: 0.750 kg.
APARATO DE PUNTERIA REGULADO HASTA: 100 metros.
CALIBRE: 9 mm. Parabellum.
PESO DEL CARTUCHO: 12,3 gr.
PESO DE LA BALA: 7,95 gr.
VELOCIDAD INICIAL: 350 m/seg.
ENERGIA INICIAL: 56 kg.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO EN TIRO AMETRALLADOR: 520 disp./min.
VELOCIDAD PRACTICA DE FUEGO CON CAMBIO DE CARG.: 260 disp./min.
VELOCIDAD PRACTICA DE FUEGO EN TIRO SIMPLE: 100 disp./min.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO EN TIRO SIMPLE: 300 metros.
ENFRIAMIENTO: Aire.
PENETRACION EN MADERA DE PINO A 25, 50 y 100 METROS: 240, 215 y 170 milímetros, respectivamente.

PISTOLA AMETRALLADORA "HALCON" CALIBRE 9 mm. MODELO LIVIANO 1960 M. L. - 60

cañón cuando efectúa el tiro ametrallador y permite, de esta manera, un mayor dominio al tirador en el haz de fuego.

La carrera del block de cierre, al ser desplazado violentamente hacia atrás al producirse la deflagración de la pólvora, es disminuída, además de por la acción del resorte recuperador, por la fricción producida por los cilindros amortiguadores contra las paredes del cajón del mecanismo y es detenida por el choque contra la guía tope del resorte recuperador.

La alimentación se efectúa con cargadores de quita y pon con capacidad para 17 ó 30 cartuchos. El cargador de 17 tiros se lleva colocado durante el transporte por su menor longitud, ambos son de tipo de caja recta con dos hileras de cartuchos colocados al tresbolillo y éstos se cargan introduciéndolos directamente mediante una suave presión.

Algunos modelos poseen engarce de bayoneta de fusil Máuser.

MODELO AERONAUTICA ARGENTINA 1946, cal. 11,25 mm. Pat. Nº 55.373

Se trata de un arma de funcionamiento similar al modelo anterior que ha sido alivianada para ser utilizada por tropas paracaidistas.

Para este fin se le ha acortado el cañón y el recibidor del cargador, se le ha colocado un alza tangencial y un nuevo compensador de menores dimensiones.

A este modelo se le puede aplicar culata de madera, no siendo necesario para ello más que reemplazar el acople empuñadura por la culata de madera y presionando sobre el retén del soporte de la culata rebatible, quitar ésta.

Utiliza cargadores con capacidad para 15 y 30 cartuchos, el cargador colocado sirve de empuñadura delantera.

El guión está protegido por dos aletas.

El culatín rebatible es tipo Schmeisser MP-38/40, pivoteando verticalmente para colocarse a lo largo de la armadura, extendiendo la cantonera móvil.

Ha sido adoptado por la Aeronáutica Argentina.

MODELO EJERCITO ARGENTINO 1949, Cal. 9 mm. — Pat. Nº 55.373

La pistola ametralladora "Halcón", calibre 9 mm., Modelo 1949, fue construída en dos tipos: con culata rebatible y culata fija de madera; del primero, el Ejército Argentino adquirió una fuerte partida, siendo arma reglamentaria por varios años hasta la adopción en 1956 de la P.A.M. 1 (Pistola ametralladora modelo 1); del segundo, la Policía Federal Argentina y la Dirección Nacional de Institutos Penales solicitaron una apreciable cantidad.



PISTOLA AMETRALLADORA "HALCON" CALIBRE 9 mm. MODELO LIVIANO 1962 M. L. - 62

CARACTERISTICAS GENERALES

SISTEMA: Cierre no calzado - Block cerrado.
TIPO DE FUEGO: Semiautomático y ametrallador.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA EXTENDIDA: 690 mm.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA REBATIDA: 500 mm.
LONGITUD TOTAL DEL ARMA CON CULATA DE MADERA: 690 mm.
LARGO DEL CAÑON CON COMPENSADOR: 206 mm.
LARGO DEL CAÑON SIN COMPENSADOR: 170 mm.
NUMERO DE ESTRIAS: 6.
INCLINACION DEL RAYADO: 4 grados.
PASO DEL RAYADO: Una vuelta en 38 cm.
PESO DEL ARMA SIN CARGADOR: 3,560 kg.
PESO DEL CARGADOR VACIO: 0.330 kilogramos.
PESO DEL CARGADOR CON 40 CARTUCHOS: 0.830 kg.
APARATO DE PUNTERIA REGULADO A: 50 y 100 metros.
CALIBRE: 9 mm. Parabellum.
PESO DEL CARTUCHO: 12,3 gr.
PESO DE LA BALA: 7,95 gr.
VELOCIDAD INICIAL: 350 m/seg.
ENERGIA INICIAL: 56 kg.
VELOCIDAD TEORICA DE FUEGO EN TIRO AMETR.: 600 disp./m.
VELOCIDAD PRACTICA DE FUEGO CON CAMB. DE CARG.: 260 d/m.
VELOCIDAD PRACTICA DE FUEGO EN TIRO SIMPLE: 100 disp./m.
ALCANCE MAXIMO EFECTIVO EN TIRO SIMPLE: 300 metros.
ENFRIAMIENTO: Aire.
PENETRACION EN MADERA DE PINO A 25, 50 y 100 METROS: 240, 215 y 170 milímetros, respectivamente.

Este modelo, como los de 1943 y 1946, trabaja a block cerrado con cierre no calzado. Posee selector de tiro para realizar tiro simble y ametrallador. El retén del cargador se encuentra delante del arco del guardamonte.

El cañón, al igual que los anteriores, está provisto de aletas con el objeto de aumentar la superficie de irradiación del calor.

La alimentación se efectúa por medio de cargadores tipo caja curva con capacidad para 36 cartuchos.

El compensador trae cuatro cortes en la parte superior para la salida de los gases.

Todas estas armas de los modelos citados se autolubrican interiormente con tapones de fieltro que se encuentran a ambos lados del block de cierre, los cuales deben mantenerse impregnados en aceite pesado, densidad 60.

El modelo ilustrado se diferencia del adoptado por el Ejército Argentino en no traer culata rebatible, alza ajustable para elevación, y poseer diferentes: la toma de cargadores, la anilla delantera portacorrea y el sistema de desarme.

MODELO LIVIANO 1957 (M. L. 57), calibre 9 mm.
Patentes Nos. 65.889 y 116.396

Se trata de un arma de carga automática, de tiro simple y ametrallador que acciona por el sistema de block no calzado. El cuerpo de la armadura está construído con tubo de acero sin costura, posee selector de tiro sobre el lado izquierdo de la armadura y compensador de altura. Su alimentación se efectúa por medio de cargadores curvos de quita y pon, con capacidad para 40 cartuchos.

El funcionamiento se realiza por retroceso directo de la masa del block de cierre, que tiene percutor móvil para evitar percusiones prematuras. El compensador de altura tiene la misión de contrarrestar la tendencia en todas las armas, especialmente las automáticas a levantar la boca del cañón cuando se efectúa tiro ametrallador, permitiendo de esta manera un mayor dominio al tirador sobre la misma.

Las siguientes reparticiones lo han adoptado: Dirección Nacional de Gendarmería Nacional, Prefectura Nacional Marítima, Policía de la Provincia de Buenos Aires, Policía de la Provincia de Tucumán y Jefatura de Policía de la Provincia de Salta. También son usuarios de estas armas el Banco Popular de Quilmes y el Banco de Avellaneda.

MODELO LIVIANO 1960 (M. L. 60), calibre 9 mm.
Patentes Nos. 65.889 y 116.396

Este modelo es similar al anterior, la única diferencia consiste en que posee dos disparadores, el anterior responde al tiro simple y el posterior al tiro contínuo o ametrallador. El sistema de dos disparadores da al tirador la seguridad de no equivocarse al disparar, además le permite pasar del tiro simple al continuo, sin perder del punto de mira el blanco que está tratando de batir. Fue adoptada por las mismas reparticiones que la anterior.

MODELO LIVIANO 1962 (M. L. 62), Calibre 9 mm.
Patente Nº 130.475
Modelo Policía Federal Argentina

La pistola ametralladora M.L. 62 es el último diseño de esta casa.

Se diferencia de los dos modelos anteriores en que cuando dispara

el block de cierre se encuentra en la posición delantera, es decir, que trabaja a block cerrado, con lo cual se eliminan las perturbaciones que causa el desplazamiento de la masa del mismo, lo que no deja de ser una desventaja en muchas armas automáticas, y se logra una mayor precisión en el tiro.

Se le adaptó a esta pistola una sencilla pero eficaz culata plegadiza que cumple también la función de baquetón para la limpieza del cañón. Además, y a pedido, se provee con un culata de madera muy aconsejable para tiro de polígono, guardias, etc.

La alimentación se efectúa por medio de cargadores rectos de quita y pon, con capacidad para 42 cartuchos. Posee compensador de altura.

Las siguientes reparticiones oficiales han adquirido este modelo: Policía Federal Argentina, Prefectura Nacional Marítima, Policía de la Provincia de Formosa, Policía de la Provincia de Mendoza y un banco particular, el Nuevo Banco Italiano. La Aeronáutica Argentina se ha mostrdo interesada en él, y en la actualidad está experimentando con esta arma.

NOTA FINAL

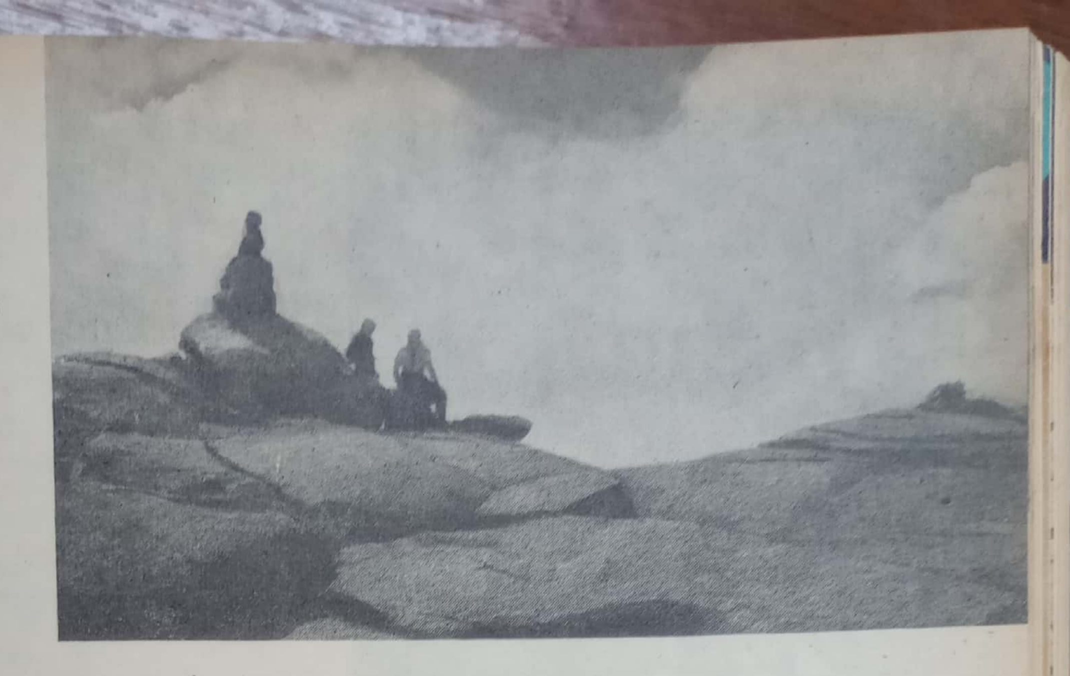
Todas las piezas importantes de un arma Halcón son tratadas luego de maquinadas, algunas llevan temple total, otras sólo lo son en zonas determinadas (temple local); a ciertas piezas se las trata superficialmente (proceso de cementación) en profundidades de 0,3 a 0,4 mm., manteniendo el núcleo más blando, con esto se consigue la seguridad de obtener piezas de alta resistencia al choque y desgaste por fricción.

La fábrica cuenta con una oficina de proyectos y planificación y otra de control de calidad. En la primera, se confeccionan los planos de las diferentes armas en elaboración, con las especificaciones de materiales y tolerancias. Además en esta oficina se hace el estudio de costos de fabricación, procesos de manufactura, control de producción, etc.

La oficina de control de calidad cuenta con elementos de gran precisión (durómetros, calibres, micrómetros, comparadores, etc.), para efectuar la inspección en todas las piezas que se elaboran. En caso de que uno o más lotes de piezas no se ajustaran a lo indicado en los planos o a la calidad deseada, las mismas son rechazadas.

La empresa "Halcón" contribuye a lograr el prestigio de la industria nacional, sus armas deportivas con diseños propios pueden competir con cualquier arma similar importada y sus pistolas ametralladoras son reconocidas por los expertos de todo el mundo, donde varios coleccionistas de armas automáticas las requieren para integrar sus colecciones. En conflictos bélicos —revoluciones internas y en países limítrofes— se ha probado la eficacia de estas armas.

La cumbre del Champaquí. Desde ella un busto del Gral. San Martín mira hacia Los Andes.



LUGARES de CAMPAMENTO

Provincia de Córdoba

Sierras Grandes

✦

por SATURNINO J. GARCIA

Villa Alpina, localidad serrana situada a 30 Kms. de Villa Gral. Belgrano con acceso por varias líneas de ómnibus, está situada a orillas del río *Los Reartes* y al pie de La Mesilla.

Desde allí y por un sendero que puede seguirse con relativa facilidad, faldeando La Mesilla y cruzando luego en dirección oeste, 8 horas de caminata, llevan hasta la estancia del señor Domínguez en el valle oriental del Cerro, sobre un arroyo afluente del río Tabaquillos.

La zona, árida, desolada y bravía, descubre insospechadas bellezas a poco que se la reconozca.

El río *Tabaquillos* que nace en la vertiente oriental del *Champaquí* y el río *Los Reartes* que baja del Cerro Negro, ofrecen cascadas, piletas de agua cristalina y playas de dorada y limpísima arena.

La "trepada" del Cerro, fácil si se sigue un sendero de *caballería,* va pasando por sucesivos niveles de vegetación y roca hasta que ya cerca de su cumbre sólo se muestran enormes bloques de granito alisado por la acción del agua, viento, y con enormes fisuras, producto de la actividad del hielo, cuyo contacto estremece al remedar la piel de un cíclope de aspecto feroz, pero que descubre hospitalarios sentimientos para quien llega a él con admiración por su belleza.

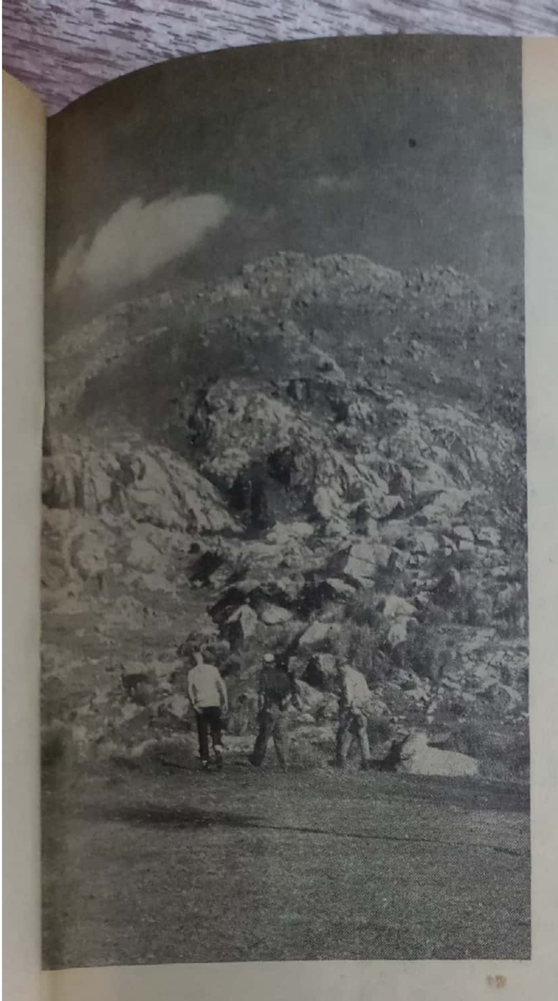
Los pobladores de esta zona, aislada totalmente de las rutas normales, se ven muy sorprendi-



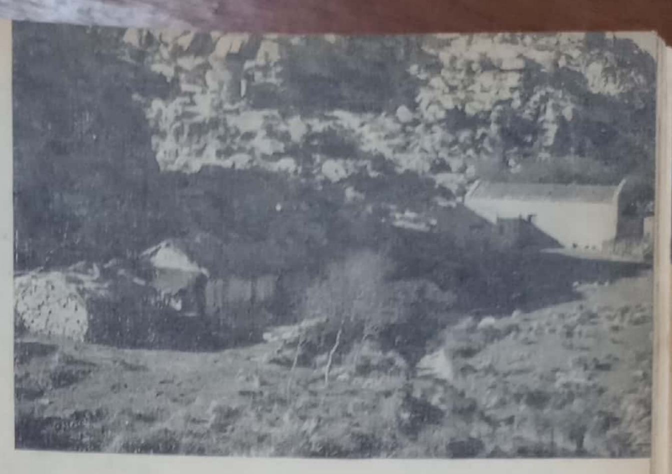
Villa Alpina, el conocimiento ocasional en el sendero, será el punto de partida de una nueva amistad. Las espaldas también sirven para anotar direcciones.



El sobrecansancio por el estudio, el exceso de quietud o la tensión nerviosa derivada de conflictos emocionales, obran perjudicialmente sobre los componentes sanguíneos. El examen microscópico de la sangre dará por resultado una disminución de la sustancia colórica sanguínea, reducción de los glóbulos rojos y un aumento y modificación de los glóbulos blancos. El tratamiento médico que se ha de imponer como complemento obligado ha de ser el ejercicio, el aire y el sol gozado en la plenitud de la naturaleza geográficamente elegida y equilibradamente dosificada.



El Champaquí: la nube acaba de acariciar su cumbre de casi 3000 metros.



Estacia Domínguez, frente al Cerro Champaquí.

dos por la presencia de acampantes; pero siempre que éstos se les han acercado con discreción y respeto a solicitar permiso o ayuda, han brindado amplia hospitalidad.

Salvo en el cruce desde el extremo sur de *La Mesilla* hasta la estancia del señor Domínguez (3 horas aproximadamente), el agua es muy abundante en la zona, no así la leña que prácticamente no existe. Tampoco es conveniente contar con reaprovisionarse durante la escursión.

El terreno de tipo montañoso y el clima fuerte, aunque agradable durante todo el año, exije equipo bueno y liviano. Deben tenerse presente las posibilidades de nevadas durante el invierno (valles superiores) y el riguroso calor del verano hasta superar el nivel de *La Mesilla.*

Capítulo aparte merecen las neblinas, que, debido a la posición geográfica de esta zona, equidistante de los diques: La Viña, Los Molinos y Río Tercero, suelen envolver al excursionista en un ambiente nuboso que no le permite ver más allá de centímetros durante varias horas.

Por ello es conveniente que si no se tienen buenas dotes para la orientación, se busque la colaboración de un baqueano, que, conocedor de la zona, evite inútiles pérdidas de tiempo o sustos al extraviarse.

Asociación de Acampantes Independientes (A.D.A.I.B.A.) de Buenos Aires

Sede en San Martín 912 de Capital Federal. Sus asociados encuentran allí la ayuda "posible" para que sus campamentos sean de la más alta calidad técnica y conceptual.

Esta ayuda se concreta con el desarrollo de cursos técnico-prácticos y el asesoramiento sobre temas relacionados con la Técnica (mapas, confección de equipo, alimentación, etc.) por medio de conferencias y publicaciones. Asimismo se organizan salidas periódicas para iniciar y completar la formación de los acampantes, y facilitar la relación de los asociados entre sí.

SECRETARIA: Atiende Lunes, Miércoles y Viernes, de 19 a 21 horas.

CURSO: Desde el 15 de Noviembre se realizan los días Viernes a las 19.30 hs.

SALIDAS GUIADAS: Todos los fines de semana, previa confirmación en el día miércoles anterior.

Tanto los cursos como las salidas están abiertos a los no socios que quieran, a través de ellos, establecer contactos con la institución y sus asociados.



El "edificio" de la Escuela que funciona en la Estancia gracias a la preocupación del Sr. Domínguez y a una heroica maestra cordobesa que es casi una niña todavía.

En la actualidad se dictan las clases en el Dispensario; edificio de material que el dueño de casa hizo construir a su costa y en el que cada 15 días 2 médicos cordobeses atienden a los pobladores de la zona.

Tanto la maestra como los médicos hacen el viaje a pie o a caballo, único medio de locomoción posible.

JORGE EDUARDO PEJCH
J. B. Alberdi 3802 Capital

•

ANTONIO L. WASSINGTON
Andoanegui 1953 Capital

•

EDGARDO A. ROSENGANS
S. M. del Carril 2591, 1º D. 1, Cap.

•

ISIDORO MOLJOW
Echeverría 2164/68, 4º, 19 - Cap.

•

Sr. ENRIQUE GARCIA
Tellier 1274 Capital

•

PASCUAL BALDEVERRE
J. L. Suárez 140 Capital

•

BERNARDO AIZEMBER
Camargo 296 Capital

•

LUCIO SGAMMINI
Humahuaca 3365, Dto. 4 Capital

•

ANTONIO HECTOR TOLEDO
Guardia Vieja 4376 Capital

•

PEDRO CANERI
Murguiondo 1594 Capital

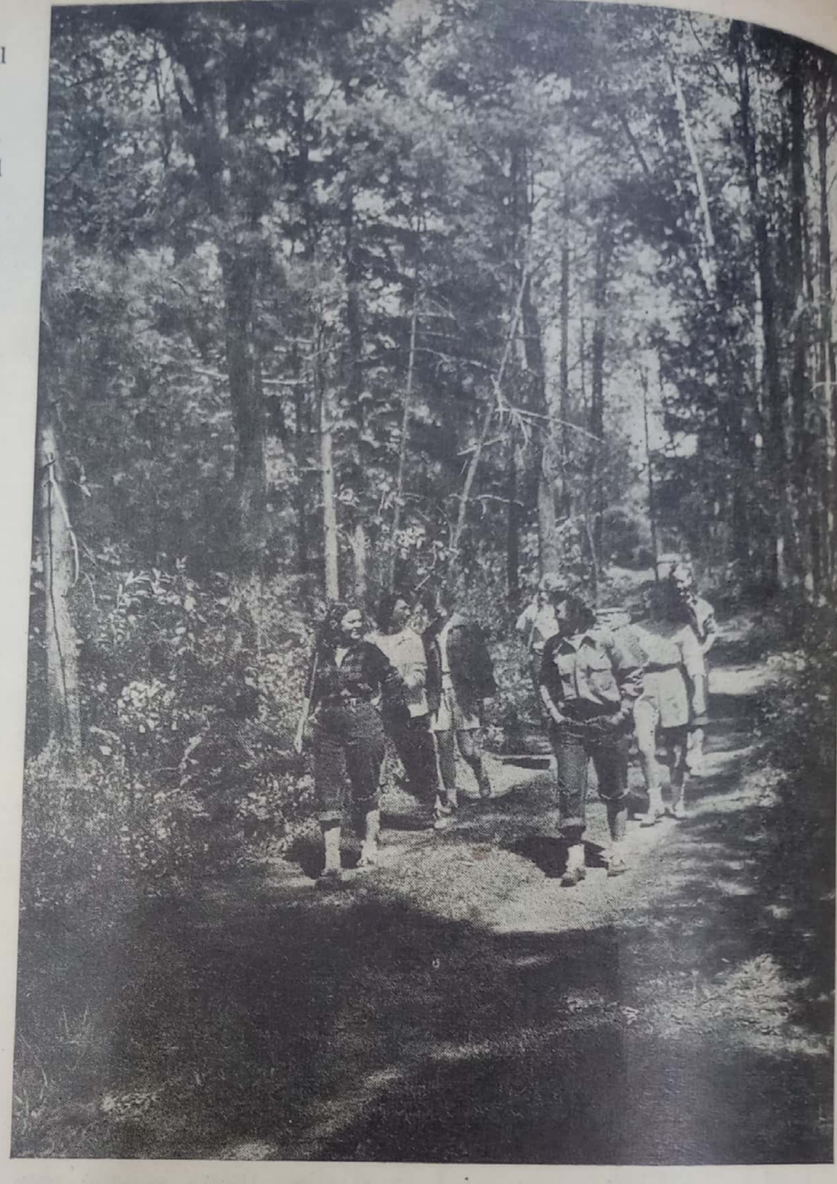
•

ANTONIO PALERMO
Tellier 4250 Capital

Dr. Miguel Hernandorena
Abogado

•

Lavalle 1569 Capital



Necesitamos de las radiaciones ultravioletas que permiten la fijación del calcio y del fósforo en nuestro organismo. Estos rayos con su propiedad de provocar reacciones, permiten descomponer sustancias y producir con ellas nuevos compuestos que son esencialmente necesarios para la vida.

Estación de Servicio Autorizada
MANZANO y BERARDI
San Luis 3187 Capital

•

Neumáticos CASA SUAREZ
Grasas y Lubricantes en general
J. B. Alberdi 4831 Capital

•

"LA UNION" de B. Collado e Hijo
Fábrica de Telas Metálicas
Beauchef 1230/32 Capital

•

LA CASA DE LOS FRENOS
de S. Lento e Hijo
Av. H. Yrigoyen 9154, L. Zamora

•

IMPRENTA DANUBIO S. R. L.
Balcarce 605 Capital

FOTO ESTUDIO VERSAILLES
Salvador Massimilla
Arregui 6394 Capital

•

OTTONELLO y Cía. Importadores
Hierros y Ferretería
Corrientes 4757 Capital

•

GARAGE "EL CONDOR"
Jorge Hermanos
Dorrego 1865 Capital

EL BARCO Y LA CAZA



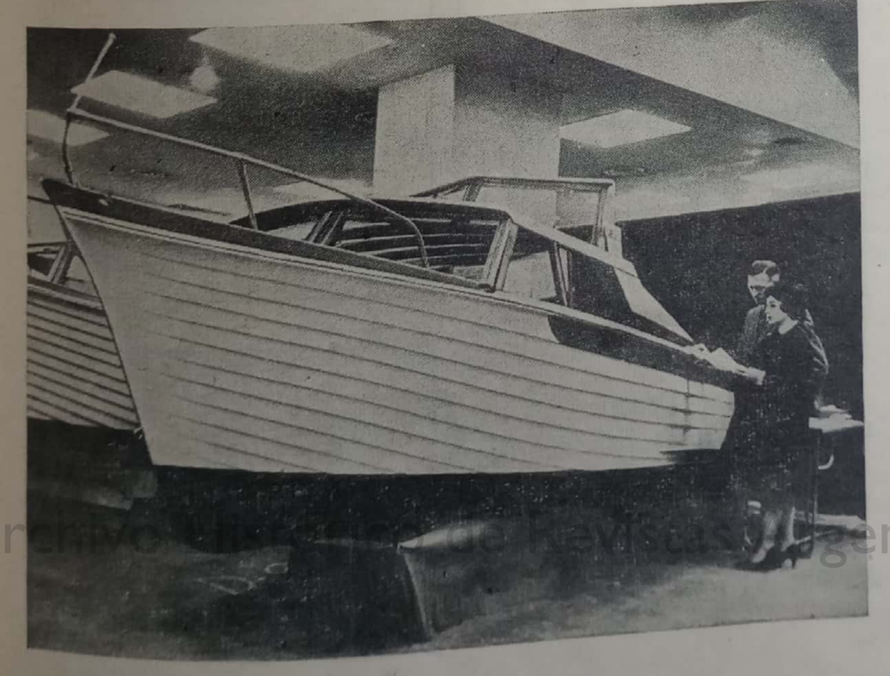
por JULIO MARTINEZ VAZQUEZ

¿Para qué quiere el barco...? le dije a un interesado, que se presentó por mi schooner, yacht que en realidad es una casa flotante por la comodidad que ofrece además de su magnífico motor. Esa pregunta se la hice, con el fin de conocer sus propósitos. Más de una vez un señor adquiere un barco con miras a dar la vuelta al mundo y luego no sale de la boca del río Luján.

En otros casos es a la inversa. Compran un barquichuelo y se largan al mar. Por eso, para evitarles molestias y sinsabores, aclaro los fines que se propone el interesado en determinada embarcación, cuando me consultan.

La contestación del comprador fue terminante: "Para carpinchar. Su barco cala 4½ pies, es cómodo, tiene buen motor y puedo meterme entre los arroyos de Entre Ríos. Desde a bordo, cómodamente estoy en condiciones de mandarle un plomo a los carpinchos que merodean por los riachos de mi provincia". El hombre estaba acertado, y al final se llevó el barco, que le brindó muy buenos ratos.

Vemos así que el yachting colabora con la cacería. El barco es en realidad una casa, ofreciendo toda comodidad, con la ventaja de trasladarse a la zona requerida.



En otra oportunidad, se me presentó un señor pidiendo ayuda.

—¿Qué desea?

—"Conozco una laguna donde abundan los patos, pero muchos de los que tumbo caen al agua lejos y los pierdo. ¿Qué me aconseja?"

—"¿Tiene auto?"

—"Sí".

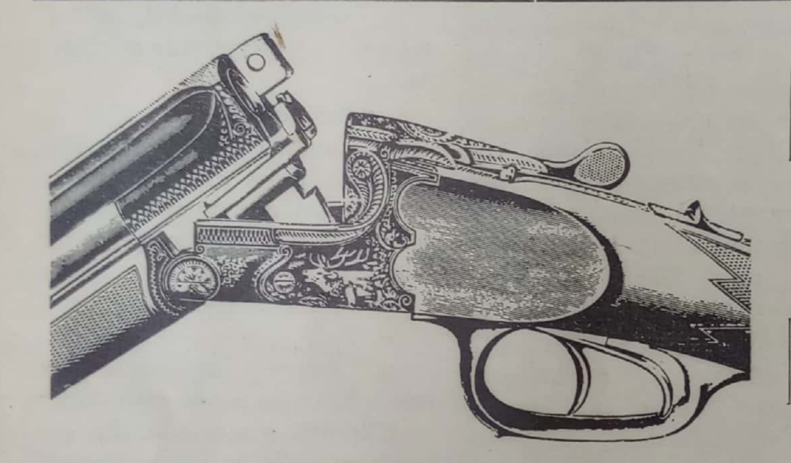
—"Cómprese un casco para motor fuera de borda y un trailer para llevarlo a remolque. En esa forma su radio de acción aumentará enormemente. Además no dependerá de una o dos lagunas, tendrá todas las del país que cuenten con caminos que la hagan accesible".

—"¿Qué motor me aconseja?"

—"Esas son palabras mayores. Si le digo una marca en la que tengo fe, puede creer que hay intereses creados con ella. Lo único que le aconsejaría sería que fuera de poca fuerza. Entre 5 y 10 H.P., para que no le resulte pesado y oneroso".

En el país ya se fabrican algunos muy buenos, que merecen confianza.

Otra solución para el cazador de aves acuáticos, está en el barco neumático, de goma o plástico, que se lleva desinflado y se arma en el lugar de su empleo.



Para dar al cazador un arma completa que le permita practicar todo tipo de tiro, se creó en Europa, ya hace tiempo, un arma que combina los cañones de un rifle y de una escopeta. Este tipo de arma es muy popular en Austria y Alemania y existen modelos de 2, 3 y 4 cañones. Los modelos de 3 y 4 cañones son conocidos por sus nombres alemanes "Drilling" y "Vierling".

En este caso se ahorra el trailer, pues se puede llevar en la "baca" del auto. Aclaro que "baca" es ese aparato que se lleva en el techo del auto, que aquí bautizamos como parrilla o porta equipaje.

También el bote neumático tiene la ventaja de poderla guardar en la casa, porque una vez desinflado, ocupa poco espacio, lo que no acontece con los cascos de madera o plásticos.

"—Entre el casco de madera y el de plástico, ¿cuál me aconseja?"

—"El plástico, sin la menor duda. Es más caro en precio inicial, pero a la larga resulta más económico, porque no exige gastos considerables de conservación. Además, nunca hace agua, a no ser que sufra una avería, lo que tampoco representa problema, porque es fácil de reparar".

Estas lanchitas de precio relativamente bajo, hacen accesible y facilitan enormemente la cacería



Tipos de plástico, el más chico, sin hélice, para aguas extremadamente bajas. Es impulsado a chorro. Puede ser por un motor fuera de borda.

de sport, no sólo de las aves, sino también de muchos mamíferos pequeños, como: nutrias, lobitos, el mencionado carpincho, etc., que enriquecen nuestra mesopotamia, y si se quiere, hasta la caza grande, porque un tigre, puma, jabalí, yacaré, etc., es fácilmente localizado desde una embarcación a pocos metros de la costa, sin correr el mismo riesgo que de a pie.

Aunque no soy cazador le contaré un episodio, que puso en evidencia los beneficios que brinda una embarcación, en el que me tocó actuar.

Aconteció en Tierra del Fuego en 1927. Efectuábamos una excursión de inspección, mejor dicho una expedición, por la zona del lago Roca, cercano a la bahía de Lapataia, en la cual yo participaba en mi condición de escritor y pintor. La capitaneaba el Ing. Fables —poco después fallecido trágicamente— y la complementaban guardabosques y técnicos.

Esa región es de una riqueza forestal impresionante por su magnitud y belleza, pero ella ha sido ganada, donde ha sentado sus fueros, por un ganado vacuno, iniciado con ejemplares fugados de las haciendas y luego multiplicados. Son más peligrosos que tigres, me decían la gente de Usuhaia, se cazan a máuser, y si erra el tiro, y no tiene un árbol para treparse, Ud. está perdido.

Afortunadamente en previsión y con tales antecedentes llevábamos un bote y no nos alejábamos de la costa. No habíamos andado mucho cuando vimos bajar de las montañas cantidad de estos peligrosos vacunos que venían a reconocernos. Todo el tiempo fue poco para saltar al bote y alejarnos de la costa. Los cornúpedos, se vinieron hasta la orilla del agua mirándonos con caras de pocos amigos —si es que tienen cara y ésta expresa algo— o era el susto nuestro que así las veía. Lo cierto es que los chúcaros, satisfechos de habernos desalojado de sus fueros y considerando al agua fuera de su jurisdicción, se quedaron en la orilla, y nosotros continuamos la excursión con el bote, bendiciendo el momento que se nos ocurrió llevarlo.

Echarse al agua hubiera sido imposible, porque hubiéramos muerto helados a las pocas brazadas, ya que nadie puede nadar en Tierra del Fuego, excepto los animales y las indias —que soportan mejor el frío que los indios y además lo hacen en tirones muy cortos— después de fondear las canoas a diez o doce metros de la costa, para que no se rompan golpeando contra ella.

M. LOPEZ S. A. C. e I.
Hierros, Chapas, Flejes, Importac.
Av. La Plata 2138 Capital

RAMON FORRAS
Chiclana 3238 Capital

ELISEO GARCIA
Pedro Echagüe 2502 Capital

JORGE S. BROGGI
Jonte 2613 Capital

MIGUEL ZAB
Tellier 1374 Capital

J. M. LILA S. C.
Constitución 2559 Capital

PEDRO ROBELTO
Gallardo 1165 Capital

VENANCIO GRAU y Cía. S.R.L.
Cabildo 2145 Capital

OSCAR SONNE
Osvaldo Cruz 2382 Capital

MIGUEL OBRADOR
Av. Montes de Oca 409 Capital

CARMEN C. DE RODRIGUEZ
Arregui 6749 Capital

MARCOS MARCIAL
Lafuente 1177 Capital

PEDRO FALCONE e Hijo
Murguiondo 1314 Capital

MANUEL TAGLLABI
Tucumán 900 Capital

Panadería El Grano de Trigo
Especialidad en Pan Inglés
A. M. Cervantes 1967 - Cap.

La reacción que se experimenta después del reencuentro con la naturaleza —al aire y al sol pleno— se nota al final del mismo día con un enrojecimiento de la piel que se acentúa de acuerdo al tiempo de permanencia en ese ambiente. Enrojecimiento que se transforma en un agradable tono bronceado. Pero lo importante y que es lo que constituye la verdadera expresión del beneficio logrado, es de que en los días posteriores se nota algo así como un alivio en todo el cuerpo; una agradable sensación de frescura y plenitud y una disposición para la labor, la que se toma con alegría. Finalmente esos beneficios se complementan con acentuado apetito y sueño realmente reparador.

Salvador y Miguel CALCAGNO
Echeandía 3599 Capital

MARCELO ELIAS GOMEZ
Tellier 1552/54 Capital

SAUL BERGERO
Rivadavia 9784 Capital

MIGUEL CAZALI e Hijo
Cánning 881 Capital

SILVIO ANSELMO
San Juan 2860 Capital

FELIX GANCEDO
Llavallol 1232 Lanús

PANCHO CARDENAS
Junín 1421 Capital

ADAM APPEL
Congreso 3325 Capital

LUIS GATTONI
Nahuel Huapí 5017 Capital

LUIS CANTON
Cochrane 3422 Capital

TEBOR SAMUELIAN
Lafuente 2888 Capital

MATO NIETO
Basualdo 948 Capital

MARCELO NEUMANN
25 de Mayo 611 Capital

EDUARDO DE LA FUENTE
Av. R. S. Peña 943 Capital

JORGE A. MAGLIANO
25 de Mayo 293 Capital

Campeonato Militar de Tiro



El ganador del trofeo "Cahuide", mayor Manuel Fernández.

Trofeo "Caupolicán" donado en el año 1938 por el general del Ejército Chileno, D. Oscar Novoa Fuentes para ser disputado entre unidades del ejército argentino, las cuales fueron representadas por equipos constituídos por un oficial, 3 suboficiales y 4 conscriptos, quienes sobre la distancia de 300 metros y con fusil militar de infantería (máuser mod. 1909) ejecutaron 10 disparos en la posición de pie, 10 de rodilla y 10 de tendido; empleándose blancos busto a zonas.

Intervinieron 17 equipos:

UNIDAD	POSICION Pie	Rod.	Cpo.	TOTAL Parcial
1º Regimiento 22 de Infantería de Montaña, con 1.975 puntos.				
Subt. Walter A. Mello	63	74	80	217
Sub. Ppl. Juan B. García	64	79	103	246
Sub. Ppl. V. Valderrama	62	76	93	231
Sub. Ppl. Antonio Correa	89	101	92	282
S/C 42 E. V. Navas .	61	88	77	226
S/C 42 E. J. Teijeiro .	77	90	95	262
S/C 42 Juan R. Veja	66	90	87	243
S/C 42 Alberto del Carmen Bejar ...	72	90	106	268
2º Centro de Instrucción de Infantería, con 1.907 puntos.				
Tte. 1º J. O. Menchaca	66	68	69	203
Sub. My. Aldo C. Azura	77	88	77	242
Sgt. Ay. Carlos A. Pizzi	84	88	83	255
Sgt. Ay. Pedro Oliva .	69	79	94	242
S/C 42 Napoleón E. Vega	59	80	83	222
S/C 42 Justino Guzmán.	72	84	91	247
S/C 42 E. H. Aimino ..	61	84	78	223
S/C 42 Jorge E. Misto .	86	92	98	276
3º Regimiento 6 de Caballería, con 1.888 puntos.				
Tte. Edgar Liberatori	46	55	85	186
Sgt. Ay. Ramón Alvero	90	92	93	275
Sgt. Ay. Ramón Ferreyra	79	87	97	263
Sgt. Roque González ..	64	57	94	215
S/C 42 Jorge Couma ..	62	78	84	224
S/C 42 Manuel Moulins.	66	87	86	239
S/C 42 Carlos Goyeneche	77	69	82	228
S/C 42 Felipe González.	77	90	91	258



El Embajador del Perú, saludando al mayor Manuel Fernández.



En el centro el Embajador de Chile, acampañado a su derecha por el Director General de Tiro, Cnel. Adolfo I. Drueta a su izquierda y adelante por el Sub-Director General de Tiro Cnel. Adolfo A. Colomer y tras ellos el mayor Herrera.



A la izquierda el Agregado Militar del Perú y a la derecha el Agregado Naval de Brasil.

4º Centro de Instrucción de Ingenieros de Construcciones, con 1.887 puntos; 5º Regimiento 16 de Infantería, con 1.833 puntos; 6º Regimiento 17 de Infantería, con 1.825 puntos; 7º Regimiento 6 de Infantería Motorizado "Gral. Viamonte", con 1.806 puntos; 8º 1er. Destacamento de Exploración de Caballería Blindada "Libertador Simón Bolívar", con 1.754 puntos; 9º Batallón 3 de Comunicaciones, con 1.752 puntos; 10º Regimiento 26 de Infantería, con 1.734 puntos; 11º Comando de la 4ª División de Caballería, con 1.732 puntos; 12º Regimiento 25 de Infantería Motorizado, con 1.701 puntos; 13º Regimiento 9 de Infantería, con 1.626 puntos; 14º Regimiento 20 de Infantería, con 1.509 puntos; 15º 1er. Grupo de Artillería Defensa Aérea, con 1.507 puntos; 16º Distrito Militar 24, con 1.505 puntos; 17º Regimiento 29 de Infantería, con 1.465 puntos.

●

Copa "General Osorio" donada en el año 1939 por el Ejército del Brasil para ser disputada entre unidades del Ejército Argentino; los equipos se constituyeron en igual forma que para la competencia anterior, empleándose solamente dos posiciones de tiro: las de rodilla y la de tendido. Intervinieron también 17 equipos.

UNIDAD	POSICION Rodilla	POSICION Cuerpo	TOTAL Parcial
1º Regimiento 22 de Infantería de Montaña, con 1.433 puntos.			
Subt. Walter A. Mello ..	78	80	158
Sub Ppl. Juan B. García .	81	92	173
Sub. Ppl. V. Valderrama .	90	93	183
Sub. Ppl. Antonio Correa .	103	99	202
S/C 42 Eduardo V. Navas	89	80	169
S/C 42 Edgar J. Teijeiro .	103	90	193
S/C 42 Juan R. Veja	92	91	183
S/C 42 Alberto del Carmen Bejar	80	92	172
2º Centro de Instrucción de Infantería, con 1.396 puntos.			
Tte. 1º Jorge O. Menchaca	74	83	157
Sub. My. Aldo C. Azura ..	83	99	182
Sgt. Ay. Carlos A. Pizzi .	89	100	189
Sgt. Ay. Julio Torres ...	77	94	171
S/C 42 Napoleón E. Vega	84	85	169
S/C 42 Justino Guzmán .	78	98	176
S/C 42 Eugenio H. Aimino	88	90	177
S/C 42 Jorge E. Misto ..	88	87	175
3º Regimiento 6 de Infantería Motorizado "Gral. Viamonte", con 1.376 puntos.			
Tte. Carlos A. Garay	93	84	177
Sgt. Ay. Angel C. Torre ..	89	91	180
Sgt. Ay. César V. Grassi .	100	82	182
Sgt. 1º Héctor Britos	82	89	171
Drag. Norberto L. Leoz ..	81	68	149
Drag. José Santos Salerno	94	91	185
S/C 42 Juan Rickard	65	93	158
S/C 42 Miguel Ferreyra ..	89	85	174

El General Adolfo Arana, entregando uno de los premios.

4º Regimiento 6 de Caballería, con 1.359 puntos; 5º Regimiento 17 de Infantería, con 1.337 puntos; 6º Centro de Instrucción de Ing. de Construcciones, con 1.326 puntos; 7º Regimiento 26 de Infantería, con 1.314 puntos; 8º Batallón 3 de Comunicaciones, con 1.310 puntos; 9º Regimiento 25 de Infantería Motorizado, con 1.304 puntos; 10º Regimiento 16 de Infantería, con 1.291 puntos; 11º Comando de 4ª División de Caballería, con 1.273 puntos; 12º 1er. Destacamento de Exploración de Caballería Blindada "Libertador Simón Bolívar", con 1.270 puntos; 13º Regimiento 9 de Infantería, con 1.217 puntos; 14º 1er. Grupo de Artillería Defensa Aérea, con 1.180 puntos; 15º Regimiento 29 de Infantería, con 1.161 puntos; 16º Regimiento 20 de Infantería, con 1.040 puntos; 17º Distrito Militar 24, no se clasificó.

●

Trofeo Teniente General "Luis María Campos", donado por el Fiscal General Doctor D. Luis E. M. Campos Urquiza, en nombre de su señora madre para ser disputado por los Regi-



mientos de Infantería del Ejército Argentino.
En la competencia se computan los totales reunidos por los cuadro conscriptos representantes de cada unidad de infantería.

UNIDAD	POSICION Rodilla	POSICION Cuerpo	TOTAL Parcial
1º Regimiento 22 de Infantería de Montaña, con 717 puntos.			
S/C 42 Edgar José Teijeiro	103	90	193
S/C 42 Juan Ramón Veja	92	91	183
S/C 42 Eduardo V. Navas	89	80	169
S/C 42 A. del C. Bejar ..	80	92	172
2º Centro de Instrucción de Infantería, con 698 puntos.			
S/C 42 Napoleón N. Vega	84	85	169
S/C 42 Justino Guzmán ..	78	98	176
S/C 42 Eugenio H. Aimino	88	90	177
S/C 42 Jorge E. Misto ..	88	87	175
3º Regimiento 17 de Infantería, con 684 puntos.			
S/C 42 Oscar Zurita	82	92	174
S/C 42 Marcos Vargas ..	82	84	166
S/C 42 R. Luna	91	86	177
S/C 42 Angel Reynoso ..	85	82	167

4º Regimiento 6 de Infantería Motorizado "Gral. Viamonte", con 666 puntos; 5º Regimiento 25 de Infantería Motorizado, con 665 puntos; 6º Regimiento 26 de Infantería, con 599 puntos; 7º Regimiento 16 de Infantería, con 595 puntos; 8º Regimiento 9 de Infantería, con 537 puntos; 9º Regimiento 29 de Infantería, con 523 puntos; 10º Regimiento 20 de Infantería, con 472 puntos.

Trofeo "Cahuide", donado en el año 1948 por S. E. el señor Ministro de Guerra del Perú,



El equipo del Regimiento 22 de Infantería de Montaña, ganador de la Copa "Gral. Osorio".

para ser disputado por los Oficiales del Ejército Argentino en los Campeonatos Anuales de Tiro del Ejército, con pistola calibre 11,25 mm y sobre la distancia de 25 metros. Participaron 16 oficiales.

CLASIFICACION FINAL

1º Mayor Manuel Fernández, de Agr. Ter. Mant. Grl. Paz, con 138 puntos; 2º Mayor Antonio Rodríguez, de C I A, con 120 puntos; 3º Tenl. Jorge Carlucci, de Ars. S. Lorenzo, con 120 puntos; 4º Tte. Jorge Apa, de Liceo Grl. Espejo, con 118 puntos; 5º Capitán Jorge Baez, de 2º Gpo. Aa. C., con 114 puntos; 6º Mayor Ricardo Pinchi, de D C B1, con 113 puntos; 7º Subt. Carlos Nieto, de Com. 3, con 112 ptos.; 8º Cap. Miguel Méndez, de 3 Gpo. Aa. Mte., con 110 puntos; 9º Tte. Víctor Ruíz, de R. I. 19, con 108 puntos; 10º Mayor Martín Vivanco, de Br. C. B1. A, con 107 puntos; 11º Capitán Víctor Pino, de R. 7, con 103 puntos; 12º Capitán José Miñones, de R.I.M. 26, con 95 puntos; 13º Subt. José Murias, de R.I.M. 20, con 89 puntos; 14º Subt. Zenón Luna, de R. I. Mot. 25, con 78 puntos; 15º Capitán José Pereyra, de R. I. 9, con 62 puntos; 16º Capitán Carlos Ledesma, de Dest. Com. 4, con 40 puntos.

DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION Nº 13451/1962.—

Se lleva a conocimiento de las Asociaciones de Tiro, que mediante el decreto del rubro, el Superior Gobierno de la Nación, autoriza la concesión de rebaja sobre las tarifas correspondientes a los servicios que presta la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, en aquellos inmuebles de propiedad de instituciones, asociaciones o entidades de asistencia social, de carácter cultural y las deportivas. Los beneficios establecidos en el Decreto mencionado, rigen a partir del 1º de enero de 1961 y será acordado a pedido de las entidades interesadas, ante la Dependencia Nacional que corresponda a cada zona.

El máximo cotejo de todas las armas en el orden nacional, es el "Certamen Anual de Tiro". En oportunidad del año 1963 reune los mejores tiradores del país que concurrieron y han de concurrir a disputar el título de Campeón Nacional del Año, ya sea por equipo o individual.

..Cumplidas las dos primeras etapas, de tiro al vuelo (escopeta) realizado en Villa María (Córdoba) durante los días 4, 5 y 6 de octubre, y el tiro de fusil, carabina y pistola que se efectuó en el Tiro Federal de San Juan entre los días 29 de octubre al 3 de noviembre, falta completar al cierre de esta publicación, con las pruebas de platillo por equipo e individual; el tiro cazador y Pedana (escopeta) y el Nacional de tiro al ciervo simple y doble (fusil) a disputarse entre el 23 y 24 de noviembre en el Tiro Federal Argentino de Lomas de Zamora. ....

..Deseando consignar la crónica y los resultados de acuerdo al valor que merecen, "ARMAS y TIRO", los publicará totalmente en el próximo número.

NOTICIAS DEL EXTERIOR:

CAMPEONATO EUROPEO DE TIRO

El periódico "Le Courrier Suisse" en su edición del 25 de septiembre último, publica un comentario sobre el campeonato europeo de tiro que se desarrolló recientemente en Oslo (Noruega), y especialmente el gran triunfo suizo en fusil libre grueso calibre a 300 metros (competencia similar a la disputada en el Campeonato Mundial de la "Copa Argentina" Trofeo Tte. Gral. Ricchieri).

En esta oportunidad los suizos no sólo vencieron a los tiradores de la U.R.S.S. considerados imbatibles, sino que superaron los "records" del mundo por equipo e individual; debiéndose destacar particularmente la performance individual del tirador suizo August Hollenstein, quien se clasificó campeón europeo con 1.150 puntos, plusmarca mundial para los 120 disparos, a razón de 40 por posición sobre el blanco internacional de 10 zonas de un metro de diámetro.

El comentarista agrega: Se han empleado las mismas armas y la misma calidad de munición de las competencias de dos años a esta parte, pero se ha modificado la organización de la preparación de los tiradores; ellos fueron concentrados y puestos bajo la dirección de un médico cuya eficiencia es de reconocer, y agrega: "es de aplaudir a nuestros dirigentes del tiro por haber entendido que no sólo con tiradores, armamento, munición, director técnico y armero se obtienen triunfos, sino otorgando a la agrupación de "matcheurs" la organización similar que poseen los tiradores de la U.R.S.S. Asimismo, a los tiradores se les presentó la oportunidad de verificar que la eficiencia médica debe reconocerse y que sus actos de indisciplina cometidos al iniciarse los entrenamientos por la presencia del facultativo en la organización, fueron a todas luces improcedentes".



TURISMO
CAZA
PESCA
CAMPING

VILLA GESELL

Colaboraron en este artículo: OSCAR DIEGUEZ, N. VANNESTE, EDUARDO BOCCARDO y FEDERICO SCHMIDT

Hace unos años este pequeño balneario era por cierto atrayente, pero podía pensarse que no era único. Sin embargo lo era y lo es.

Cuando han cruzado Uds. las monótonas planicies, después de ser zarandeados durante varias horas de viaje, ya sea en el micro o en su propio coche, llegan a la Villa y pueden contemplar los hermosos médanos de dorada arena, olvidando así la fatiga.

Es extraordinario el hechizo que ejerce este rincón encantador sobre el turista que viene por primera vez. Llega cubierto de polvo y bastante preocupado por lo que va a encontrar. Sin embargo, el encanto obra. Está entusiasmado, contento y ya dispuesto a considerarse un verdadero veraneante geselino. Ya no piensa en irse, quiere conocer de cerca ese pueblo del que tanto se habla. Se instala cómodamente, se pone a sus anchas con el short o el bikini de su elección. Nadie le criticará, pues todos hacen lo mismo.

¡Ya está! Ya no piensa Ud. en la capital con sus rascacielos, sus colectivos y subterráneos, sus preocupaciones, vencimientos e impuestos.

¡Ya tendremos tiempo al regreso!

Y Ud. se entrega a la dulzura de dejarse tostar al sol, pasear, en una palabra: "a la joie de vivre", "al dolce far niente", a unas verdaderas vacaciones.

¡Dios mio! Con tal que mi cartera y mi cuenta en el banco no me obliguen a acortarlas. Pero a fuerza de cálculos logra Ud. prolongar su estadía. No se ha ido aún y ya sueña con la próxima temporada.

¿Por qué? Es difícil explicarlo; es complicado y extraño, pero sin embargo sencillo, ha encontrado Ud. lo que buscaba. Un lugar apacible, con no tanto movimiento como para aturdirlo pero lo suficiente como para no aburrirle.



El Auto-Camping, de Villa Gesell, es considerado por la Federación Internacional de Camping, como de 1ra. categoría.

Una playa hermosa y extensa, magníficos médanos de tibia arena, pinos de treinta años y acacias de aroma penetrante hacen de Villa Gesell un pequeño paraíso junto al Atlántico. Hay lugares para tentar el pincel de los artistas y proporcionar alegría a los enamorados.

En Villa Gesell encuentra lo que falta en otros balnearios: aire, espacio, árboles, libertad y alegría de vivir.

En cuanto a la vida comercial de la Villa, encontrará Ud. en ella todo lo necesario a los precios más económicos y, prácticamente al alcance de sus manos.

Si desea gozar de unas verdaderas vacaciones, recurrirá seguramente a algunos de los magníficos hoteles o residenciales existentes en el lugar.

Si quiere alquilar o poseer una propiedad, la variedad y eficiencia del comercio local, le atenderá y aconsejará con la proverbial cortesía europea.

La Pesca y la Caza en Villa Gesell

La zona que comprende el balneario Villa Gesell con su extensa playa y una temperatura moderada, ofrece durante todo el año características excepcionales para la pesca deportiva de las especies bien conocidas en la costa Atlántica. Esta aseveración radica principalmente en diversos aspectos predominantes, no existen, a lo largo de esta playa por muchos kilómetros, accidentes emergidos o sumergidos, que si bien sirven de refugio a especies menores y en consecuencia, factor de atracción de ejemplares mayores, se convierten estos accidentes, en cementerios de líneas y plomadas tan temidos por los pescadores. La poca población estable de abril a noviembre, deja la playa tranquila, los peces que algo deben saber de esto, se desplazan libremente sin ser molestados y aunque los pescadores de la temporada estival atacan sin descanso de diciembre a marzo, en los extremos del balneario propiamente dicho, hay campo suficiente para la práctica del deporte sin que los bañistas interfieran esta actividad: la abundante población almejera libre de la explotación comercial desde hace años, posibilita la obtención de carnada al alcance de la mano, sin costo alguno y la distancia que nos separa de Mar del Plata, puerto pesquero más cercano, no excita la codicia de los pescadores profesionales, que en muy raras ocasiones merodean por estos lugares.

En los meses de enero, febrero y marzo se aproximan nutridos cardúmenes de pejerreyes, que se pescan principalmente en la superficie, con líneas hechas con boyas, similares a las que se utilizan en el Río de la Plata y lagunas bonaerenses. Desde hace algunos años ha sido tal la afluencia del pejerrey, que los turistas —no deportistas de la pesca— los capturaban con medios mundos, arrastrando este artefacto con el agua a la rodilla. También se pescan corvinas, tiburones, rayas, chuchos, burriquetas y bagres de muy buen tamaño, con líneas de fondo. Para todas estas especies como carnada, la almeja, excepto para el tiburón que debe encarnarse con un trozo de pescado.

Con los primeros fríos y hasta septiembre: panzones y escardones; en junio se acerca el pez elefante y algunas burriquetas grandes, en octubre: cazones, corvinas negras y rubias.

Merece un párrafo especial la corvina rubia que desde hace unos años es nuestra mejor visita de la primavera. El primer año arrimó esta especie en cardúmenes tan compactos que se

Dos Camping con caminos de entrada y salida independiente con una reglamentación un poco rígida para nuestro ambiente, pero necesaria para mantener el orden, la limpieza y la tranquilidad.



pescaron tantos ejemplares como uno quisiera, sin ninguna exageración, en años subsiguientes fue disminuyendo la cantidad pero mejoró la calidad.

Estas circunstancias hacen de Villa Gesell un lugar ideal para la práctica de la pesca deportiva y esto lo podemos asegurar los pescadores habituales, los que vivimos todo el año aquí, que tenemos algunos fracasos también, pero tenemos grandes satisfacciones, especialmente cuando las condiciones climáticas son favorables.

No debemos ocultar sin embargo, que así como en verano no hay ninguna dificultad para obtener almejas para carnada, apenas se escarben algunos centímetros en la playa, en invierno es muy distinto.

Es bien sabido que la almeja tiene dos mudas por año; en primavera las olas van depositándolas en la playa, donde se incrustan —por así decirlo— en la arena húmeda de la orilla. Es muy frecuente ver en esa época grandes colonias de ejemplares adultos que decoran la playa con su color y movimientos característicos hasta desaparecer de la vista en contados segundos. Allí, al borde del agua, permanecen todo el verano denunciando su presencia los clásicos agujeritos que forman sus sifones luego de hacer la respectiva perforación por medio del pie. En invierno ocurre lo contrario, se retiran buscando mayor temperatura en la arena cubierta por el agua. Es difícil localizarlas, pero aún así en el momento de la máxima bajante, se pueden extraer en menores cantidades, sobre todo al norte y al sud de balneario donde hubo menor extracción en verano.

Existe en Villa Gesell el Club de Pesca y Caza del mismo nombre, cuyo edificio ubicado en la prolongación del Paseo 128 y el mar está en construcción, se nucleará en él la actividad deportiva y social de sus asociados y turistas que frecuenten el balneario, propósito que posibilitará la concentración de los cultores de estos deportes, a quienes se les brindarán las mayores comodidades.

Con respecto a la caza deportiva podemos decir que la circunstancia de estar esta zona alejada de grandes centros poblados y tener campos aptos para la cría y desarrollo de la fauna silvestre, posibilita la práctica de esta actividad deportiva. Es bien conocido que el agua de las precipitaciones pluviales se oriente hacia el mar, lo que contribuye a la formación de espejos de agua accidentales o permanentes, de ahí la gran cantidad de patos que se concentran en esta zona; las abundantes pasturas favorecen también la proliferación de perdices y liebres. Los caminos mejorados y conservados en buen estado, facilitan el tránsito casi sin interrupción.

En síntesis, podemos asegurar que esta amplia zona por sus singulares aspectos ofrece especiales características para la práctica de la pesca y caza deportivas, con la única restricción —referente a la caza— del respeto a las épocas de veda, la respectiva licencia de cazador y la autorización de los propietarios de campos, de acuerdo a las leyes y reglamentaciones vigentes.



Los rayos que llegan al organismo con sus propiedades naturales y radiaciones netas marcan una piel sana y tersa, brillosa, de buena irrigación sanguínea, con transparencia visible y que producen la inequívoca impresión de encontrarse ante un organismo lleno de vida.

En la primera estación veraniega se tuvo el placer de contar con 360 autos con sus respectivas carpas. Fue la consagración de la idea.



El Auto Camping en Villa Gesell

Terminada nuestra entrevista con el Sr. Oscar Dieguez, concertamos una con el Sr. Norberto Vanneste, creador del auto camping, quién nos relató de cómo se llegó a su creación.

La ausencia de auto-camping en un lugar como Villa Gesell era una gran omisión. Hay un bosque magnífico, "El Pinar", un marco de vegetación único y a pesar de todo esto, faltaba algo.

Los coches particulares estaban diseminados por Avenidas y Paseos, los aficionados al camping ocasionaban destrozos y por su falta de organización y disciplina aquello se asemejaba a un magnífico campamento de gitanos.

Hace unos años tuve la idea de crear un auto-camping al estilo europeo, pero, ¿dónde y cómo? El primer pensamiento fue: El Pinar, pero como se trataba de una propiedad de Don Carlos Gesell, para quien su Pinar es sagrado, se necesitaba mucha suerte para convencerlo y mucha audacia para atreverse a presentarle el proyecto.

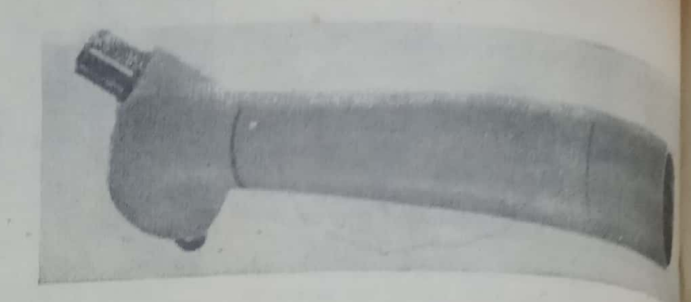
Ambas cosas aunadas permitieron primero ensayar y luego triunfar.

Después de haber examinado día tras día durante tres meses el lugar soñado y elegido, hecho el croquis, planos y cálculos, mandé el proyecto a Don Carlos que se encontraba viajando en los Estados Unidos. El proyecto le interesó. Se estableció contacto con la Municipalidad para obtener un decreto de autorización basándose en el famoso "plan regulador" aduciendo que esto permitiría descongestionar Avenidas y Paseos y reglamentar el camping. El propósito fue doble: ayudar a la Villa y favorecer a muchos ciudadanos con una nueva forma de turismo en la Argentina, organizando el camping con todo el confort necesario.

El auto-camping fue inaugurado, por fin, el 15 de Diciembre de 1962 con un almuerzo y la activa participación de geselinos y personalidades del lugar.

La inauguración acompañada de la bendición del cura párroco, el presbítero Sylvestre, con el padrinazgo de Doña Emilia Gesell y la Señora Vanneste, fue un acontecimiento feliz. Después de seis meses de desvelos, obtuve el éxito buscado.

MIRAS TELESCOPICAS



Algunas miras de prisma tienen el ocular dispuesto en un ángulo para facilitar la visión desde la posición de tiro.



Las miras de tramos son más baratas que sus similares de prisma, y, al mismo tiempo, bastante eficientes. Son livianas y manuables; y cerradas, caben dentro de una caja pequeña de implementos de pistola.

El Tirador y su entrenamiento

Errores en el tiro con arma corta



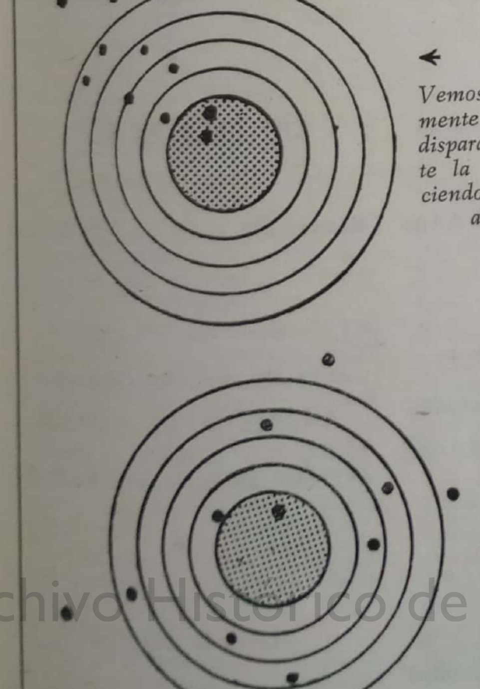
El que quiere llegar a ser un buen tirador tiene que entrenarse, esto significa, practicar todas las veces posibles. Pero el entrenamiento no va a dar el resultado esperado si no se le presta la debida atención. Principalmente a los errores que se cometen con más frecuencia.

Pero contrariamente tan perjudicial, como el no prepararse debidamente para el disparo, es concentrarse en demasía.

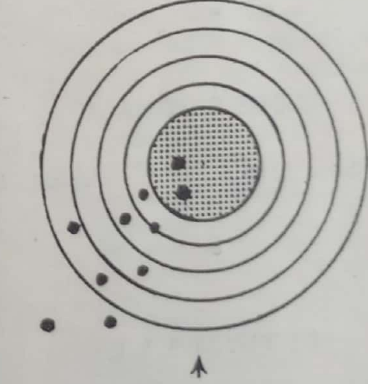
Al cuerpo no se le debe dar rigidez, todos los músculos deben estar libres. Cuando más cómoda y natural es la posición del tirador tantas posibilidades para disparar con más éxito.

Algunas palabras con referencia al instructor. En toda sociedad de tiro, también en las pequeñas, debe haber un instructor. Además de dar ciertos consejos debe poder observar en todo momento, en caso de notar alguna falta en un tirador, debe explicarle de forma cordial y amistosa como evitarla. Cuando el tirador esté convencido, de que el instructor es su amigo y los consejos que da son a su favor, entonces éstos darán su fruto.

Un instructor debe tener la suficiente paciencia con el tirador hasta llegar a lograr que no cometa más errores. Es un deber bueno y agradecido, el de dar al tirador poco experimentado, su saber y hacerlo aprovechable. La confianza mutua entre instructor y tirador lleva a feliz término la instrucción.



Vemos que el tirador simultáneamente con el apretar de la cola del disparador ha ceñido exageradamente la empuñadura del arma, haciendo que el tiro se desvíe hacia abajo y hacia la derecha.



Aquí el tirador puede haber presionado bruscamente el gatillo al tirar. Para corregirlo se debe apretar el gatillo llevándolo suavemente hasta que éste haya pasado el punto de disparo.

En este modelo de blanco no puede decirse que exista un error definido. Tanto puede señalar la inconstancia del tirador en la forma de empuñar el arma entre tiro y tiro, o el de enfocar el blanco y no el guión, o debido a distintos errores cometidos por separado en cada tiro. Si esto sucede, descanse, fúmese un cigarrillo y verifique sus errores.

JUAN CARLOS PERSICO

Lope de Vega 659 Capital

•

Sr. MIGUEL SOSA

J. A. García 3755 Capital

•

Sucesión JOAQUIN ALTUNA

Sarmiento 757 Capital

•

CASA "FENIX"

Sucesores de José Salgado

Solís 2044 Buenos Aires

•

ANGEL VELAZ y Cía. Ltda. S.A.

San Martín 536 Capital

•

ROQUE F. SENIA

Condarco 3741 Capital

•

LOS YUYOS S. R. L.

Balcarce 329, 1º Piso Capital

•

NORBERTO SCIUTTO

Garay 941 Capital

SALVADOR SCALOGNA

Chacabuco 1254 Capital

•

ANDRES PALESTRO

Arregui 2773 Capital

•

JOYERIA "ITALIANA"

Compostura de Relojes, Alhajas

El Cano 3551 Buenos Aires

•

Empresa de Transportes "FIZ"

JOSE M. FIZ

Chascomús 5279 Buenos Aires

•

Expreso "FLORIDA" S. R. L.

Camiones para ciudad y campaña

California 1341/43/45 Bs. Aires

•

MODAS AS-KA

Sello de Garantía

El Cano 3112 Capital

Leo (Jaguarius) onca palustris — YAGUAR o YAGUARETE—. Este felino de la zona subtropical de nuestro país (Misiones, Corrientes, Chaco y Salta), es el mayor de los representantes de la familia, pues los machos en plenitud pueden llegar a medir entre 1.60 y 1.80 metros de largo, sin contar la cola, que tiene fácilmente 80 cm. de longitud. Es robusto y fornido, y el color de su piel es bayo amarillo-rojizo, más pálido en los flancos y con numerosas manchas o rosetas de tono marrón oscuro.

SAADALLA MAAMARI

Fabricante de Calzoncillos

Wenceslao Villafañe 1190 Cap.

•

CHENILLATEX S. R. L.

Fábrica de toallas

Baunes 901 Capital

•

Auto Service "San Francisco"

ANDRES M. DE JUARROS

Lambaré 1812, S. Ant. de Padua

•

LUIS D. POLIAK

Joyero



por los POLIGONOS del PAIS



Polígono de Catamarca.

RESULTADOS DE LA IV FECHA DE LAS COMPETENCIAS DEL TIRO FEDERAL ARGENTINO

El Tiro Federal Argentino dio a conocer los resultados de la cuarta fecha cumplida en las competencias que se desarrollan durante toda la temporada anual de tiro para discernir los títulos de campeones de la asociación en las once especialidades que se practica el tiro deportivo. Los mismos fueron:

Fusil de guerra, 3 posiciones: 1º Miguel Solchaga, con 972 puntos; 2º Antonio Andó, con 957 puntos; 3º Atilio Hernández, con 943 puntos.

Arma libre: 1º Antonio Andó, con 1015 puntos; 2º Miguel Solchaga, con 961 puntos.

Fusil de guerra, pie: 1º Miguel Solchaga, con 404 puntos; 2º Antonio Andó, con 384 puntos; 3º Atilio Hernández, con 380 puntos.

Veteranos mayores: 1º Ernesto Crivelli, con 533 puntos.

Reservistas: 1º Abel Comallo, con 552 puntos; 2º Raúl Saraya, con 532 puntos; 3º Vicente Zeballos, con 516 puntos.

Carabina, tres posiciones: 1º Darío del Mónico, con 1086 puntos; 2º Enrique Pafundo, con 1064 puntos; 3º Alberto Egudisman, con 1060 puntos.

Carabina, tendido: 1º Melchor López, con 1163 puntos; 2º Cirilo Nassiff, con 1159 puntos; 3º Horacio Santurio, con 1154 puntos.

Pistola libre: 1º José Cianci con 1061 puntos; 2º Sebastián Vives, con 1035 puntos; 3º Ramón Vispo, con 1012 puntos.

Siluetas olímpicas: 1º José Schaffer, con 1152 puntos; 2º Osvaldo Ruggiero, con 1149 puntos; 3º Juan Carlos Oxoby, con 1142 puntos.

Pistola 11,25: 1º Tomás Batalla con 228 puntos; 2º Osvaldo Ruggiero, con 220 puntos; 3º Miguel A. Ferreyra, con 210 puntos.

Revólver, defensa: 1º Tomás Batalla, con 271 puntos; 2º Osvaldo Ruggiero, con 271 puntos; 3º Enrique Schack, con 259 puntos.

TORNEO DE PISTOLA SOBRE SILUETAS MOVILES

En el polígono de Núñez se disputó un torneo con pistola automática sobre siluetas móviles (siluetas olímpicas); el cual reunió a un gran número de aficionados de esa asociación y de otras localidades, entre las cuales se hallaban los mejores tiradores de esa especialidad con que cuenta el país, quienes efectuaron dos tiradas de 30 disparos cada una en series de 5 tiros de las cuales dos series se ejecutaron dentro de 4 segundos, dos dentro de 6 segundos y dos dentro de 8 segundos, sobre siluetas móviles colocadas a la distancia de 25 metros. Los resultados fueron los siguientes:

1º José Schaffer, del T. F. A., con 578 puntos, Copa de Plata; 2º Manuel Fernández, del T. F. A., con 576 puntos, Copa de metal; 3º Osvaldo Ruggiero, del T. F. A., con 570 puntos, Copa de metal; 4º Juan Carlos Oxoby, del T. F. A., con 569 puntos, Copa de metal; 5º Alberto Montassier, del T. F. A., con 568 puntos, Copa de metal.

COMPETENCIA INTERPROVINCIAL ORGANIZADA POR EL TIRO FEDERAL Gral. ADOLFO ARANA DE MONTE MAIZ (Córdoba)

Entre las asociaciones de tiro de las provincias de Córdoba y Santa Fe, se ha organizado una competencia interprovincial por iniciativa del Tiro Federal Gral. Adolfo Arana, de la localidad de Monte Maíz (Córdoba).

Cada asociación se hace representar por equipo de 3 tiradores, quienes con fusil máuser, sobre blanco internacional de 10 zonas colocados a 300 metros de distancia, efectúan 30 disparos (10 por posición).

En las dos primeras fechas cumplidas, los parciales obtenidos fueron:

Primera fecha disputada:

Tiro Federal Argentino, Isla Verde, 662 puntos; Tiro Federal Argentino, Venado Tuerto, 609 puntos; Tiro Federal Argentino, Villa María, 609 puntos; Tiro Federal Argentino, Rosario, 606 puntos; Tiro Federal Argentino, Bell Ville, 605 puntos; Tiro Federal Argentino, Los Surgentes, 604 puntos; Tiro Federal Argentino, Marcos Juárez, 597 puntos; Tiro Federal Argentino, Monte Maíz, 591 puntos.

Segunda fecha disputada:

Tiro Federal Argentino, Isla Verde, 658 puntos; Tiro Federal Argentino, Monte Maíz, 652 puntos; Tiro Federal Argentino, Bell Ville, 638 puntos; Tiro Federal Argentino, Villa María, 585 puntos.

BODAS DE PLATA

El actual Presidente del Tiro Federal Argentino de Humboldt, don Miguel Milesi, ha cumplido en forma consecutiva sus 25 años como presidente, por tal acontecimiento ha sido objeto de una demostración de reconocimiento por su labor cumplida y lo que está cumpliendo, en la cual fue electo para presidir dos años más la C. D., asociados y público en general le han ofrecido una cena, y a la vez le fue entregado un pergamino, con las firmas de los asistentes, la C. D. le entregó una plaqueta recordatoria, el Centro Comercial de Humboldt le entregó por medio de su presidente una plaqueta. Antes de hacerle entrega usó de la palabra el señor prosecretario de la Institución, don Avelino A. Barenge, quien se refirió a los orígenes de la Asociación, a sus primeros dirigentes, a los esfuerzos y empeños con intensa dedicación, desplegados para superar las dificultades que se presentaron, remarcando la continuada y eficiente labor del presidente durante 25 años ininterrumpidos; para agregar:

Cuando a través de un número de años de muchos años como en este caso, la posición no varía sin ser una demostración de incapacidad de los demás, sino el claro concepto de esos demás que al que se elije reuna todas las condiciones necesarias para ser su ente directriz, está dada la pauta de que las responsabilidades se han depositado en los hombres mejor plantados..

Señoras y Señores: nuestra obra lleva 26 años representada por una misma persona, que fue hace 53 años unos de los que escribió su primera página, esa trayectoria avala nuestro concepto, y esa persona es la que hoy preside nuestra mesa de homenaje: Don Miguel Milesi, sus amigos aquí reunidos le testimonian su afecto con sus presencias, los socios, la satisfacción de ver a la Institución marchar adelante bajo su égida, por ello, acepte Ud., nuestro homenaje con nuestro claro concepto de que todos trataremos de seguir su ejemplo, para hacer que esta Institución que Ud. tanto quiere, ocupe como hasta ahora el lugar destinado a las Instituciones que caminan sin desmayos hacia el futuro visionado por sus fundadores. Se refirió luego a un pergamino que se le hizo entrega en ese acto.

El homenajeado agredeció este acto con palabras entrecortadas por la emoción que le embargaba al ver una mesa tan cordial y amiga que le agredecían el sacrificio que ha hecho para bien del Tiro Federal Argentino de Humboldt.

AGASAJO AL Sr. ACACIO LUNA

En el Tiro Federal Argentino de la Localidad de Federal (Provincia de Entre Ríos) se realizó una emotiva reunión en la cual se agasajó al Sr Acacio Luna despidiéndolo por haber sido trasladado a la ciudad de Mendoza en sus actividades privadas y quien desempeñó, durante 12 años, la secretaría de la J. D de esa Asociación. La fiesta de agasajo y despedida resultó una manifestación trascedental de homenaje a quien fue el nervio motor de la rehabilitación de las instalaciones del stand de tiro en 1951, inactivas desde el año 1938. Conjuntamente con otro gran propulsor del tiro en esa Localidad, Sr. Francisco Flavio González lograron, después de intensa dedicación, reorganizar la entidad, reconstruir sus instalaciones y encauzar sus actividades, hasta colocarla en un destacado plano de comparación con las demás del país.

Participaron en los actos de homenaje, alumnos y ex alumnos de la Escuela Nacional de Comercio de esa Localidad, de la cual fue su instructor de tiro y donde, asimismo, con su interés por estas actividades, facilitó la obtención de los beneficios que la Ley Orgánica del Ejército otorga a los estudiantes y menores enrolados para cumplir con el Servicio Militar Obligatorio.



El señor Presidente del Tiro Federal Bariloche, Cte. Pr. de Gendarmería, hace uso de la palabra en el acto de entrega del trofeo y premios. En la presente toma se puede apreciar la presencia del señor Comisionado Municipal D. Norman P. Campbell, el Jefe del Ing. Mot. M. 6 Teniente Coronel D. José Montes, el Comandante de la XIII Agrupación de Gendarmería Nacional, Comandante Principal D. Rodolfo Grosso Soto.

CAMPEONATO DE TIRO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO, ORGANIZADO POR EL TIRO FEDERAL BARILOCHE

Concurso de tiro: Teniente General D. Adolfo Arana.

Trofeo a disputarse: "Tiro Federal Bariloche": Consistento en una estatuta ecuestre del General Don José de San Martín, en bronce cincelado, base de mármol de Carrara, dimensiones: 0,25 por 0,17 cms.

Premios: A los equipos ganadores de las distancias de: 150, 200 y 300 metros, consistente en una plaqueta.

A los campeones individuales de las tres distancias, una medalla.

A los campeones individuales de las posiciones en cada distancia: una medalla

El trofeo instituído se disputó por primera vez en el año 1963 en el Tiro Federal Bariloche, con la participación de sus similares de la Provincia de Río Negro, adjudicándose el mismo, el equipo representativo de la Asociación de Tiro, que se clasificó primero obteniendo el mayor puntaje; ésta recibirá el trofeo en custodia hasta que se ponga nuevamente en disputa el año siguiente.

La adjudicación definitiva le corresponderá a la Asociación que resulte vencedora dos años seguidos o tres alternados.

El Tiro Federal que obtenga el trofeo en custodia, queda

Instante en que el señor Presidente del Tiro Federal Bariloche, Cte. Pr. Cubas y los señores delegados de los Tiros Federales de Allen y Jacobacci se disponen a depositar una ofrenda floral ante el busto que perpetúa la memoria del Teniente General D. Julio Argentino Roca, erigido en la Plaza Expedicionarios al Desierto, ubicada en el Centro Cívico de la localidad de San Carlos de Bariloche.



Vista parcial de la concurrencia al asado a la criolla que se sirvió en las instalaciones del Stand de Tiro, con el cual se puso término a los actos programados con motivo del concurso de referencia. Al mismo asistieron la totalidad de las delegaciones de los Tiros Federales de Allen e Ingeniero Jacobacci, y la mayoría de los socios del Tiro Federal local con sus familiares.

obligado a programar el próximo torneo en su propio Stand el año siguiente, con la participación de sus similares de la Provincia.

BASES

Arma: Fusil Máuser de Guerra Calibre 7,65 - Modelo Argentino 1909, de uso reglamentario en los polígonos. Pudiendo los equipos representativos de las Asociaciones participantes concurrir con las armas provistas a su Institución.

Distancia: 150, 200 y 300 metros.

Blancos: Busto a zonas (12 zonas).

Tiempo: 60 minutos.

Equipo: Tres tiradores por distancia y un suplente, no pudiendo en ningún caso un tirador participar en dos distancias.

El concurso de mención arrojó el siguiente resultado: 1º, Allen, con 2.470 puntos; 2º, Huahuel Niyeo, de Ingeniero Jacobacci, con 2.377 puntos.

CUMPLIO 55 AÑOS EL TIRO FEDERAL DE CAUCETE (San Juan)

En la noche del 28 de junio la Comisión Directiva y asociados del Tiro Federal Argentino de Caucete, San Juan, se reunieron en una cena de camaradería en el domicilio del socio Benefactor don Francisco Carrasco Moyano para celebrar el 55º Aniversario de la fundación de la Asociación. Rodeaban la mesa, además de los miembros de la Comisión Directiva, el Señor Jefe del distrito militar Nº 49, Teniente Coronel Rodolfo Oscar Cesio en su condición de Inspector del Tiro Regional, el Comisionado Municipal don José E. Espín, Gerente representante de la firma "Emporio Económico S. A.", Hipólito Arce, presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de San Juan, Juan V. Chalela, Director de Páginas de Oro del Deporte Sanjuanino, W. Aburnio Verd, representantes de diarios y emisoras locales: Tribuna y Diario de Cuyo, L. V. 1 Radio Colón y L. V. 5 Radio Sarmiento, Señores Galaburrí, Fernández, E. G. Chalela, Manuel García Ortega respectivamente, todos alternaron compartiendo vínculos de amable camaradería deportiva con los Asociados del Tiro Federal de Caucete, rememorando su trayectoria a través de los 55 años cumplidos. En su transcurso el notable tirador caucetero Fernando Reyes Pacheco recibió el Trofeo que le acredita como Campeón Caucetero de Fusil en el año 1962.

ASAMBLEA ANUAL DEL TIRO FEDERAL "Gral. PAZ" DE VILLA DOLORES (Pcia. DE CORDOBA)

Celebró su asamblea anual ordinaria el Tiro Fed. Argentino "General Paz" de Villa Dolores (provincia de Córdoba) para tratar la Memoria y Balance General como, asimismo, la elección de 5 miembros para la renovación parcial de su Comisión Directiva.

El acto se realizó en el propio polígono en horas de la mañana, quedando constituidas las autoridades de la siguiente manera: presidente, Dante Romenera; vicepresidente, Alberto Murro; secretario, Oscar Woodhoucia; prosecretario, Redi Troncose; tesorero, Gregorio Piedrabuena; vocales: Delfín Sosa, Jesús Sarmiento, Mario Tello, Nicolás O. Lerman y José Valderamas; todos los cuales regirán los destinos de la institución durante el período administrativo, 1963-1965.



EL PERRO LEONERO

El perro leonero es grande y capacitado para la caza del puma y del tigre. Es tan bravo que se aventura en más de una oportunidad con desventaja. Cuando entra en pelea con el felino difícilmente obedece a su amo o a quien pretenda ordenarle.

CAMPEONATO ZONA NORTE DE LA Pcia. DE CORDOBA

En el Tiro Federal de Cosquín se desarrolló la segunda rueda del Campeonato Zona Norte de la Provincia de Córdoba. Las competencias fueron programadas para tiradores con fusil militar de infantería en las categorías de "Veteranos" y de "Reservistas" interviniendo representantes de las seis asociaciones de tiro de esa zona de la provincia mencionada.

En ambos torneos los equipos se constituyeron por tres tiradores, los cuales efectuaron 30 disparos (10 de pie, 10 de rodilla y 10 de tendido) sobre blancos internacionales de 10 zonas los primeros y blancos militares, busto de 12 zonas, los segundos, colocados a la distancia de 300 metros.

Los resultados fueron los siguientes:

Veteranos: 1º Cosquín, con 701 puntos, obtenidos por: Juan Carlos Machelari, con 232; Agustín Marcuzzi, con 227; Atilio Machelari, con 242. 2º Cruz del Eje, con 689 puntos, obtenidos por: Guillermo Moyano, con 237; Miguel González, con 231; Luis Otero, con 221. 3º Jesús María, con 680 puntos, obtenidos por: Víctor Rosa, con 223; Armando Lépore, con 232; Juan Danelutti, con 225. 4º Córdoba, con 671 puntos, obtenidos por: D. Schiafino, con 229; S. Almada, con 223; Nicolás Valenti, con 219. 5º Alta Gracia, con 648 puntos. 6º Dean Funes, con 647 puntos.

Resultó campeón de conjunto: Atilio Machelari, con 242 puntos; campeón de pie: David Schiafino, con 81 puntos; campeón de rodilla: Agustín Marcuzzi, con 85 puntos; campeón de cuerpo: Nicolás Valenti, con 85 puntos.

Simultáneamente se disputó el título de campeón máuser de la zona con los resultados siguientes: 1º Atilio Machelari, con 242 puntos; 2º Guillermo Moyano, con 237; 3º Armando Lépore, con 232; 4º Juan Carlos Machelari, con 232.

Reservistas: 1º Cosquín, con 782 puntos, obtenidos por: Carlos Uro Gutiérrez, con 237 puntos; Edith Giroldi, con 274; Alberto Castillo, con 271. 2º Alta Gracia, con 772 puntos, obtenidos por: Raúl Faci, con 228; Fernando Prieto, con 262; César Rossi, con 282. 3º Jesús María, con 769 puntos, obtenidos por: Abelardo Manrique, con 220; Víctor Rosa, con 270; Armando Lépore, con 279. 4º Córdoba, con 756 puntos. 5º Cruz del Eje, con 674 puntos.

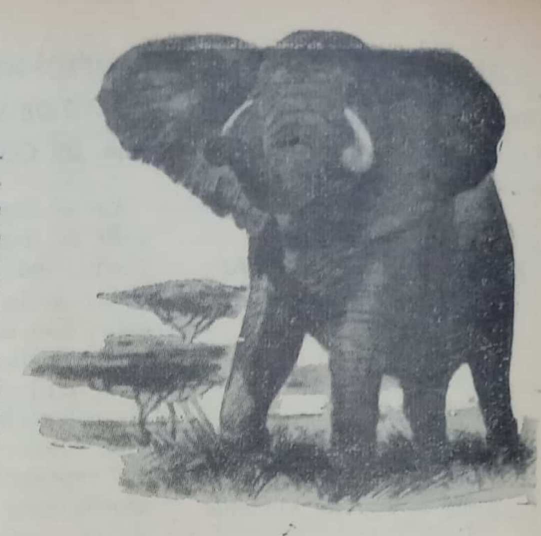
Resultó campeón de conjunto: César Rossi, con 282 puntos; campeón de pie: Armando Lépore, con 93 puntos; campeón de rodilla: Edith Giroldi, con 98 puntos; campeón de cuerpo: Alberto Castillo, con 101 puntos.

Campeón Reservistas: 1º Arnobio Pérez, con 284 puntos; 2º César Rossi, con 282 puntos; 3º Armando Lépore, con 279 puntos; 4º Edith Giroldi, con 274 puntos.

Campeonato Damas: 1º Carolina Ayala (Cosquín) con 169 puntos; 2º Edith Giroldi (Cosquín), con 165 puntos; 3º Emma P. de González, (Cosquín), con 162 puntos; 4º Esther Libilotti (Dean Funes), con 141 puntos.

Blanco Patria: 1º Rogelio Sueldo, con 215 puntos; 2º Blas Areosa, con 210 puntos; 3º Juan Danelutti, con 202 puntos; 4º Ignacio Rotta, con 199 puntos.

En Africa, los nativos, para juntar leña ahuyentan una manada de elefantes a través de un bosque. Su paso por el mismo ocasiona roturas en las ramas y en los árboles, circunstancia esta que aprovechan para proveerse de leña para el invierno.



TORNEOS

"JOSE ARDUCCI"

El Tiro Federal de Puan hizo disputar su tradicional torneo "José Arducci" desarrollado en su polígono durante los días 25 de agosto y 15 de septiembre con los resultados siguientes:

Categoría "A": 1º Miguel Rodríguez, con 105, medalla Spinelli; 2º Antonio Rupel, con 104, medalla Duperial; 3º Raúl Rueda, con 102, Portafolio Di Tella.

Categoría "B": 1º Salvador Puig, con 106, medalla Spinelli; 2º Eduardo Albouy, con 104, Portofolio Di Tella; 3º Francisco Castelli, con 102, Portáfolio Di Tella.

DISPUTA DEL TROFEO "GATTI"

Los días 21 y 22 del p. pdo. se realizó en el polígono del Tiro Federal de Pilar (Santa Fe) el concurso de tiro denominado "Edgardo I. Gatti" y que finalizó con los siguientes resultados:

1º T. F. A. San Carlos Sur, con 677 puntos, obtenidos por: C. Volkardt, con 217; L. Klotz, con 226; J. Dolzani, con 234. 2º T. F. A. Santa Fe, con 672 puntos, obtenidos por: D. Mangona, con 226; C. Cabrera, con 213; G. Digiandoménico, con 233. 3º T. F. A. Pilar, con 671 puntos, obtenidos por: E. Bally, con 215; R. Gilli, con 217; M. Arietti, con 239. 4º T. F. A. Humbolt, con 661 puntos, obtenidos por: J. González, con 211; G. Meyer, con 226; A. Barengo, con 224. 5º T. F. A. Felicia, con 650 puntos, obtenidos por: V. Romano, con 206; F. Madoery, con 224; O. Colombo, con 220. 6º T. F. A. Rafaela, con 649 puntos, obtenidos por: E. Rocchi, con 217; E. Villarreal, con 212; D. Gidobono, con 220. 7º T. Suizo Rosario, con 647 puntos, obtenidos por: J. Castiglioni, con 227 puntos; M. Lo Giudice, con 198; D. De Cleine, con 222. 8º T. F. A. Sunchales, con 647 puntos, obtenidos por: O. Pirola, con 204; O. Pinotti, con 215; D. Peterlin, con 212. 9º T. F. A. Esperanza, con 589 puntos, obtenidos por: A. Venturini, con 196; M. Huser, con 173; A. Schneider, con 220.

Campeón de conjunto: Marcelino

Arietti, de Pilar, con 239 puntos; Campeón de pie: Jorge Digiando-ménico, Santa Fe, con 75 puntos; Campeón de rodilla: Juan Dolzani, San Carlos Sur, con 83 puntos; Campeón cuerpo a tierra: J. Castiglioni, Rosario, con 86 puntos.

La última de las tres disputas realizadas entre las Sociedades del Tiro Federal de Felicia, Pilar y Humboldt, por el Trofeo "Gatti", adjudicándoselo en forma definitiva el Tiro Federal Argentino de Humboldt:

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1º Humboldt, con 7137 puntos; 2º Felicia, con 6703; 3º Pilar, con 6647.

Clasificación Damas:

1º Felicia, con 919 puntos; 2º Pilar, con 894; 3º Humboldt, con 882.
Camp. individual: Clara O de Gilli, con 311 puntos, de Pilar.

Clasificación menores:

1º Humboldt, con 1802 puntos; 2º Pilar, con 1726; 3º Felicia, con 1721.
Camp. individual: Pedro Alvarez, con 619 puntos, de Humboldt.

Clasificación Reservistas:

1 Humboldt, con 2462 puntos; 2º Pilar, con 2211; 3º Felicia, con 2162.
Camp. individual: Gerardo Meyer, con 825 puntos, de Humboldt.

Clasificación Veteranos:

1º Humboldt, con 1991 puntos; 2º Felicia, con 1887; 3º Pilar, con 1816.
Camp. individual: Avelino A. Barango, con 692 puntos, de Humboldt.

Cuarta Disputa del Trofeo "CINCUENTENARIO" del Tiro Federal Argentino de Humboldt.

1º Tiro Federal Argentino de Humboldt, con 762 puntos, obtenidos por: Heriberto Weidmann, 273; Gerardo Reinhardt, 277; Avelino A. Barengo, 212.

2º Tiro Federal Argentino, de Sunchales, con 730 puntos, obtenidos por: Omar Gasparette, 247; Emer Alasia, 258; Delmo Peterlin, 225.

3º Tiro Federal Argentino, de Felicia, con 726 puntos, obtenidos por: Rubén Bircher, 268; Federico Madoery, 247; Venancio Romano, 211.

4º Suizo Rosario, con 710 puntos; 5º Tiro Federal Argentino, de Santa Fe, con 705 puntos; 6º Tiro Federal Argentino, de Rosario, con 676 puntos; 7º Tiro Federal Argentino, de Pilar, con 675 puntos; 8º Tiro Federal Argentino, de San Carlos, con 656 puntos; 9º Tiro Federal Argentino, de Esperanza, con 641 puntos.

Campeón Veterano: Delmo Peterlin (Sunchales), con 225 puntos; Campeón Reservistas: Gerardo Reinhardt (Humboldt), con 277 puntos.

Competencia de Campeón Máuser, Veteranos: 1º Avelino A. Barengo, con 230 puntos; 2º Jorge González, con 226; 3º Delmo Peterlin, con 225. Reservistas: 1º Heriberto Weidmann, con 289 puntos; 2º Gerardo Reinhardt, con 285; 3º Rubén Bircher, con 268.

Por iniciativa del Tiro Federal Argentino de Humboldt, fue posible realizar el Campeonato "Departamental" con la participación de las siete Sociedades de Tiro con que cuenta el Depto. "Las Colonias", son ellas: Tiro, Esperanza, S. Jerónimo Norte, S. Carlos Sud, Saa Pereira, Pilar, Felicia y Humboldt, este Campeonato será disputado en 8 oportunidades, las sociedades participan con 6 tiradores integrados de esta manera: dos Damas, un Menor hasta 13 años, un Menor Enrolado, un Reservista y un Veterano:

El Trofeo Departamental fue donado por Joyería Pruvest.

Resultado de la primera disputa realizada el día 2 de junio:

Categoría "Damas"

1º Tiro Federal Argentino, de Humboldt, con 203 puntos, representado por Noemí Fougg, con 97; Mirián Humeler, con 106.

2º Tiro Federal Argentino, con 192 puntos, representado por Sara A. de Williams, con 97.

3º Tiro Federal Argentino, de Pilar, con 186 puntos, representado por: Clara O. Gilli, con 88; Ana Valentini, con 98.
Categoría Menor, hasta 18 años, a 150 metros:

1º Tiro Federal Argentino, de Pilar, representado por Ciro Muller, con 312 puntos: 2º Tiro Federal Argentino, de Humboldt, por Miguel Culasse, con 301; 3º Tiro Federal Argentino, de San Carlos, con 293; 4º Tiro Federal Argentino, de Felicia, con Caselli, con 289; 5º Tiro Federal Argentino, de Esperanza, por Víctor Fontana, con 288; 6º Tiro Federal Argentinó, de Pereira, con Bautista Magneli, con 289.

Categoría Menor Enrolado, a 300 metros:

1º Tiro Federal Argentino, representado por Guillermo Kletz, con 252 puntos; 2º Tiro Federal Argentino, de Humboldt, por Pedro Alvarez, con 237; 3º Tiro Federal Argentino, de Felicia, por Hugo Stettler, con 219; 4º Tirg Federal Argentino, de Esperanza, por Ricardo Venturini, con 204; 5º Tiro Federal Argentino, de Saa Pereira, por Alberto Fasette, con 212; 6º Tiro Federal Argentino, por Oscar Giovanelli, con 191.

Categoría "Reservista", a 300 metros.

1º Tiro Federal Argentino, de Humboldt, representado por Gerardo Reinhardt, con 277 puntos; 2º Tiro Federal Argentino, de Esperanza, por Rodolfo Combín, con 270; 3º Tiro Federal Argentino, de Felicia, por Rubén Bircher, con 257; 4º Tiro Federal Argentino, de San Carlos por Ricardo Bertolé, con 247; 5º Tiro Federal Argentino, de Pereira, por Hugo Cortesse, con 244; 6º Tiro Federal Argentino, de Pilar, por Antonio Ramassete, con 233.

Categoría "Veteranos".

1º Tiro Federal Argentino, de Pilar, representado por Marcelino Arietti, con 223 puntos; 2º Tiro Federal Argentino, de Humboldt, por Avelino Barengo, con 222; 3º Tiro Federal Argentino, de San Carlos, por Leonardo Klotz, con 212; 4º Tiro Federal Argentino, de Felicia, por Venancio Romano, con 211;5º Tiro Federal Argentino, de Esperanza, por Angel Venturini, con 195; 6º Tiro Federal Argentino, de Saa Pereira, por Carlos Mainetti, con 150.

Clasificación General.

Este Campeonato se adjudica por puntos en cada Categoría, o sea que al primero 8 puntos, al segundo 5, al tercero 3, al cuarto 2 y al quinto 1 punto.

CLASICACION GENERAL

Sociedad	Damas	Menor	Men. Enr.	Reservista	Veteranos	TOTALES
Humboldt .	8	5	5	8	5	31
Pilar	3	8	—	—	8	19
San Carlos .	—	3	8	2	3	16
Felicia ...	5	2	3	3	2	15
Esperanza .	2	1	2	5	1	11
Saa Pereira	1	—	1	1	—	3

Resultado de la 3ª Disputa de la Copa "Sama Yco" realizada entre los días 8 y 9 de junio de 1963, en el Polígono del Tiro Federal Argentino, de Humboldt.

1º Juventud Unida (A), con 217 puntos, representado por Domingo Salvetti, con 105 y Amadeo Palmero con 112; 2º Tiro Federal Argentino (C), con 212, por Ernesto Voes, 110 y Noemí Fouga, 102; 3º Tiro Federal Argentino (A), con 211, con Miguel Culasse, 98 y Héctor Hunzicker, 113; 4º Agricul. Federados, con 209; 5º Tiro Federal Argentino (B), con 208; 6º Usina Reutemann, con 207; 7º Club "Sarmiento", con 205; 8º Estación "Shell", con 204; 9º Casa Vahume, con 201; 10º Despensa "La Ideal", con 198.

Intervinieron 32 equipos.

Campeón de Conjunto: Héctor Hunzicker con 113 puntos, del Tiro Federal Argentino, de Humboldt.

Este Campeonato se lo adjudicó en forma definitiva el Club "Juventud Unida", por haberlo ganado tres veces consecutivas.

CONCURSO INTERNACIONAL DE TIRO EN VILLA DOLORES - CORDOBA

En el polígono de tiro que la Asociación "Tiro Federal General Paz" posee en la localidad de Villa Dolores (provincia de Córdoba) se realizó la disputa del certamen intersocial "9 de Julio", el cual había sido postergado por la clausura transitoria de todos los polígonos del país.

La competencia se desarrolló el domingo 11 de agosto, hallándose representada cada entidad inscripta con un equipo integrado por dos tiradores, los cuales, con fusil máuser, efectuaron cinco disparos en cada una de las posiciones: tendido y rodilla en tierra, sobre blancos militares busto de 12 zonas, situados a la distancia de 300 metros.

La lucha resultó muy pareja entre varios equipos, alternándose continuamente las posiciones en las pizarras del stand, mientras se desarrollaba el torneo, el cual finalizó con los siguientes resultados: 1º Sindicato de Luz y Fuerza de Villa Dolores, con 150 puntos, representado por los aficionados Rubio y Mario Tello; 2º la entidad A. P. A., con 147 puntos, obtenidos por Pedro Salas y Pablo H. Zabala; 3º el Aero Club, con 138 puntos, logrados por Víctor Mariojoule y Milio Shinden; 4º Sociedad Española de Socorros Mutuos, con 134 puntos, alcanzados por Santiago Arteaga y Gregorio Piedrabuena; 5º El Club Parroquial, con 124 puntos, efectuados por Alberto Murcia y Oscar Woodhouse.

En el mismo polígono se realizó un concurso estudiantil, el cual se disputó sobre la distancia de 150 metros, en las posiciones de rodilla y tendido, reservada la competencia para estudiantes menores de 18 años, en el cual obtuvieron las mejores actuaciones: Miguel de Olarte, de la Escuela Normal, con 98 puntos; Carlos Tello, de la misma escuela, con 95 puntos, y Luis Ortiz, de la Escuela Industrial, con 85 puntos.

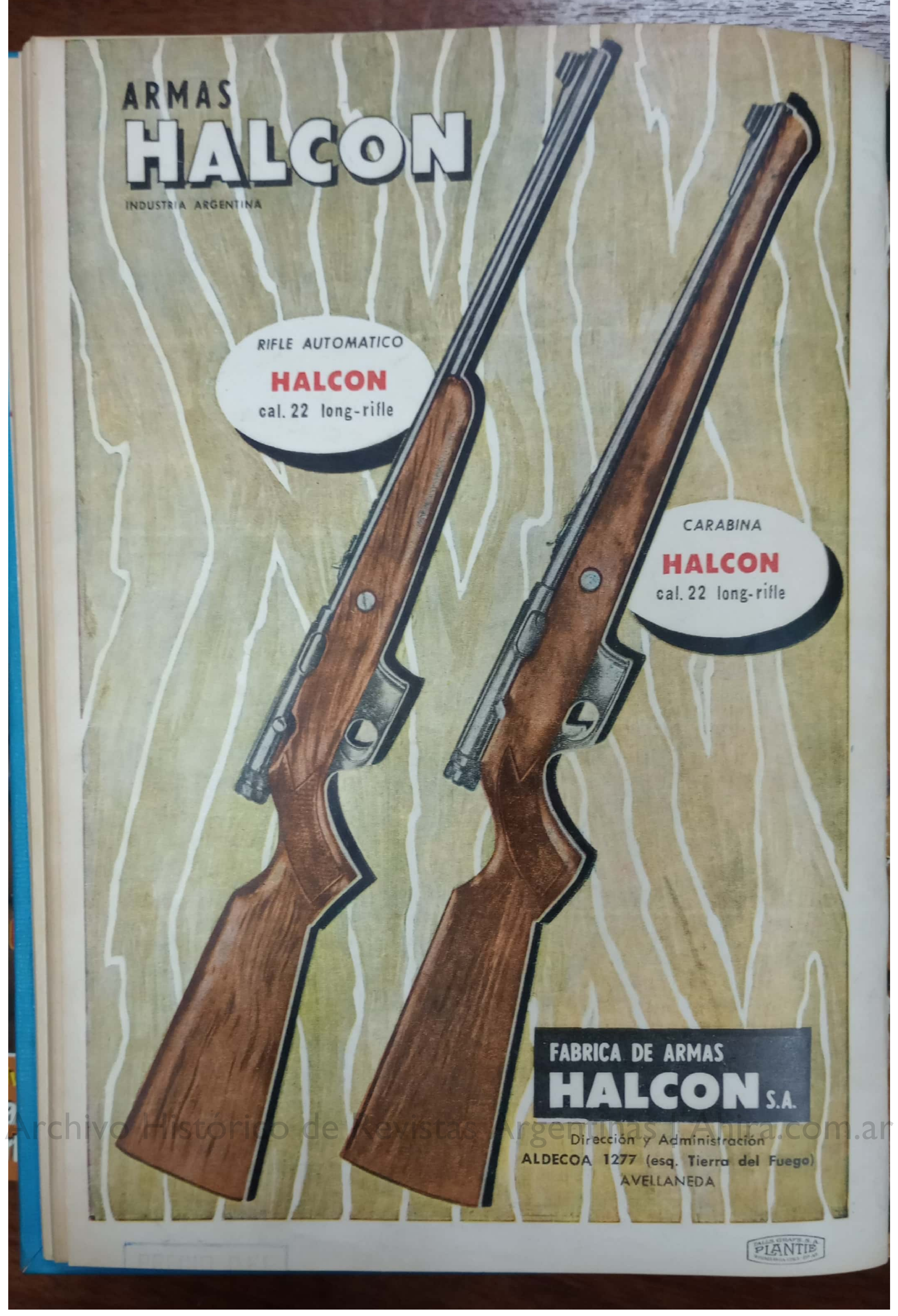
BANCO

DE LA

NACION ARGENTINA

•


"ESACLOR" antiséptico
AMONIACO
SODA CAUSTICA
CLORO
ACIDO CLORHIDRICO
TRICLORETILENO
RESINAS DE P. V. C.
en todas sus formas
La mirada incansable de la ciencia
vigila la calidad de los productos básicos
de la industria nacional que
ELECTROCLOR suministra para la
prosperidad y el bienestar común.
ELECTROCLOR
S. A. I. C.
CAP. BERMUDEZ (SANTA FE) - PASEO COLON 285 - BUENOS AIRES


ARMAS
HALCON
INDUSTRIA ARGENTINA
RIFLE AUTOMATICO
HALCON
cal. 22 long-rifle
CARABINA
HALCON
cal. 22 long-rifle
FABRICA DE ARMAS
HALCON S.A.
Dirección y Administración
ALDECOA 1277 (esq. Tierra del Fuego)
AVELLANEDA
PLANTIE